

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ
ТАДЖИКИСТАН
ТАДЖИКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. С.Айни**

БЕДИЛОВА МАФТУНА ХУСАЙНОВНА

**Методика развития русской речи детей – носителей
таджикского языка в системе дошкольных учреждений
Республики Таджикистан**

5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания
(русский язык как иностранный, начальное общее образование -
педагогические науки)

ДИССЕРТАЦИЯ

на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук

Научный руководитель:
доктор педагогических наук, профессор
Негматов Садуллоджон Эргашевич

Душанбе 2025

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
Глава 1. Теоретические и методологические основы развития русской речи детей – носителей таджикского языка в дошкольном учреждении	18
1.1. Закономерности развития речи детей - основа теории методики обучения русскому языку в дошкольном учреждении	18
1.2. Обучение дошкольников правильному произношению на русском языке в процессе развития русской речи.....	38
1.3. Пути обогащения словарного запаса детей-таджиков дошкольного возраста по русскому языку как неродному.....	60
1.4. Анализ программы и учебных пособий по русскому языку в дошкольных учреждениях в контексте исследуемой проблемы.....	76
1.5. Психолого-педагогические требования к организации обучения русскому языку в дошкольном учреждении.....	83
Выводы по первой главе	93
Глава 2. Методика развития русской речи детей – носителей таджикского языка в системе дошкольного учреждения	100
2.1. Содержание и организация работы по развитию русской речи детей в детском саду.....	100
2.2. Формирование грамматических умений и навыков русской разговорной речи у детей дошкольного возраста.....	112
2.3. Приёмы развития русской речи детей дошкольного возраста – носителей таджикского языка.....	127
2.4. Экспериментальная проверка эффективности системы работы по развитию русской речи детей – носителей таджикского языка в дошкольном учреждении.....	149
Выводы по второй главе	161
Заключение	166
Литература	174

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность темы исследования

Профессиональное овладение и умение обучать детей – носителей таджикского языка русскому языку имеет существенное научно-методическое значение для действующего и будущего воспитателя-педагога в дошкольных учреждениях Республики Таджикистан. Ознакомление с теорией и методикой развития русской речи, знание закономерностей практического усвоения русского языка в условиях раннего национально-русского двуязычия, понимание вытекающих из этих закономерностей выбора средств обучения играют немаловажную роль в подготовке детей-таджиков к начальному этапу школьного обучения по русскому языку.

Роль русского языка в современном Таджикистане становится все больше важным и актуальным. Это, прежде всего, средство межнационального общения, язык дружественного и братского народа России, язык передачи и усвоения знаний, приобретения умений и навыков межкультурной коммуникации. В современном многополярном мире невозможно жить, учиться, работать и развиваться без знания языков, в том числе, русского языка. Принятая Государственная программа «О мерах совершенствования преподавания и изучения русского и английского языков в образовательных учреждениях РТ» (2004-2014 гг.; 2015-2020 гг.), а ныне на период до 2030 года ставят перед образовательными учреждениями, в том числе, дошкольными решения задач по успешной реализации этого важного документа в современном поликультурном пространстве.

Изучение русского языка в дошкольных учреждениях направлено на развитие устной речи детей в режиме элементарного речевого общения с учетом возрастных и психологических возможностей (старшая и подготовительная группа). Речь идет о разнообразных формах и видах учебной деятельности – занятия, игры, систематическое общение на русском языке на прогулках, праздниках, утренниках, в быту с охватом фонетических, лексических и грамматических его аспектов.

Целесообразность обучения русскому языку детей – носителей родного языка с раннего детства обусловлена тем, что в этом возрасте они имеют возможность органически интегрироваться в процесс интенсивного развития когнитивно-познавательных способностей, более легкого усвоения умений и навыков речевого производства. В этом возрасте наблюдается живой интерес детей к изучению русского языка, желание говорить на русском языке чисто с психологической точки зрения на фоне определенной сензитивности, активной памяти, положительной мотивации в режиме элементарных речевых действий в коммуникативном процессе.

Несомненно, работа в этом направлении предстоит трудная и кропотливая, так как для постепенного вхождения дошкольников в образовательное пространство неродного (русского) языка с задачами развития навыков их разговорной речи необходимо продумать рациональную методическую систему, учитывающую, прежде всего, возрастные особенности детей пяти-семи лет. Дошкольные образовательные учреждения организуют свою деятельность в соответствии с Конституцией Республики Таджикистан, Законом Республики Таджикистан «Об образовании», Законом Республики Таджикистан «О дошкольном обучении и воспитании детей», Национальной концепции образования Республики Таджикистан, Стратегией развития национального образования на период до 2030 года, Положением ДООУ, Уставом образовательного учреждения и другими нормативно-правовыми актами.

Настоящее диссертационное исследование ставит перед собой задачу развития элементарной разговорной русской речи детей 5-7-летнего возраста (носителей таджикского языка) в учреждениях дошкольного обучения и воспитания с учетом реализации качественного учебного процесса с применением комплексно-компетентного подхода на занятиях русского языка как неродного. Обучение русскому языку преследует формирования навыков речевых действий детей в ДООУ, становится органической частью общего учебно-воспитательного процесса, осуществляется в рамках

выполнения требований Закона Республики Таджикистан «О дошкольном обучении и воспитании детей».

В ходе исследования мы поставили перед собой разработку методических основ развития русской речи детей-таджиков на базе формирования тех умений и навыков, которые дает ребенку возможность активно пользоваться всеми требованиями программного материала для элементарного общения на русском языке, для выражения собственных мыслей и намерений в ходе этого общения.

Такая постановка вопроса и его решение обусловлено тем, что без овладения данными навыками невозможно строить работу над развитием элементарной русской речи детей - носителей таджикского языка. В этой связи, формирование навыков речевых действий и высказываний должно происходить на базе реализации модели *«слушание – понимание – говорение»* в совокупности с сознательной выработкой произносительных, лексических и грамматических умений и навыков обучаемых.

Другим не менее важным моментом является обучение русскому языку детей-дошкольников с учетом специфики их родного языка. Эта специфика отражается в методах и приёмах работы воспитателя-педагога, к количеству и качеству игровых упражнений, заданий, элементарных диалогов и бесед, необходимых для формирования отдельных навыков и умений русской речи. Каждое занятие, каждое действие воспитателя-педагога сопровождается соответствующей затратой учебного времени, которое направлено на овладения этими умениями и навыками, их отработкой в процессе обучения.

Таким образом, актуальность исследования обусловлена ценностью и значимостью методической разработки, апробации и внедрения в учебный процесс эффективной системы обучения русской речи детей – носителей таджикского языка в дошкольном учреждении Республики Таджикистан в целях формирования ранней двуязычной личности ребенка, способной пользоваться элементарными речевыми и типовыми конструкциями в реальном режиме речевого общения.

Степень изученности темы исследования

В республике до сих пор не выполнено ни одной диссертационной работы, посвященной методике преподавания русского языка в дошкольных учреждениях. В настоящее время, как об этом сказал министр образования и науки РТ Саидзода Р.Х. на пресс-конференции в Душанбе 28 мая 2025 года, «в дошкольных организациях республики вводится обязательное изучение русского языка. Учебный план для детсадов страны уже разработан. Изучение русского и английского языков будет обязательным во всех дошкольных учреждениях Таджикистана. Единый учебный план предполагает, что педагоги будут учить малышей два раза в неделю. В свою очередь, для дошкольников, не владеющих таджикским языком, введут уроки государственного языка».

Отрадно, что еще в 2017 году Министерством образования и науки Республики Таджикистан была утверждена учебная программа по обучению русскому языку в дошкольных учреждениях страны для студентов педагогической специальности 010102-03 - Дошкольное образование. Русский язык (составитель к.п.н., Саидов С.А.).

В программе отмечено, что основной задачей обучения русскому языку в дошкольном возрасте является формирование первоначальных умений и навыков практического владения русским языком в устной форме. В процессе обучения дети должны научиться воспринимать и понимать русскую речь на слух и говорить по-русски в пределах доступной им тематики, усвоенных слов, грамматических форм, синтаксических конструкций и несложных образцов связной речи [120].

В 2013 году Коллегия Министерства образования и науки Республики Таджикистан одобрила и утвердила Программу «Рангинкамон» (специальная учебная программа, направленная на обучение, воспитание и развитие детей дошкольного возраста). Программа строилась на основе «Государственного стандарта дошкольного образования в Республике Таджикистан» (2009 год) и «Стандарта раннего развития и обучения ребенка (от рождения до 7 лет; 2010

год) и рекомендована для использования во всех дошкольных учреждениях республики. Обучение ведется в средней, старшей и подготовительной группах детского сада на основе игровых технологий [52].

Правительство страны в 2014 году приняло постановление о «Государственном стандарте дошкольного образования в Республике Таджикистан», где обозначены основные требования к учебному процессу в системе дошкольного образования в соответствии с необходимой учебной нагрузкой и языкового уровня детей.

В 2023 году авторским коллективом было издано Учебное пособие «Русский язык для детей старшего дошкольного возраста» [52]. Это, по сути, конспекты занятий для воспитателей дошкольных образовательных учреждений, родителей и начинающих изучать русский язык с 5-7-летнего возраста. Основное внимание авторов направлено на формирование умений и навыков аудирования и говорения в пределах учебных ситуаций, развитие логического мышления, внимания и памяти детей – носителей таджикского языка при изучении русского языка, воспитание интереса к русскому языку.

Авторы считают, что «в процессе обучения дети должны научиться воспринимать и понимать русскую речь на слух и говорить по-русски в пределах определенной тематики, усвоенных слов, грамматических форм и несложных образцов связной речи» [52, стр. 3]. При планировании работы воспитатель обязательно должен учитывать особенности родного языка детей, речевую обстановку в семейном кругу, мотивировать детей к разговорной речи. Более того, авторы исходят из серьезного подхода воспитателя к формированию и совершенствованию у детей умений и навыков правильного русского произношения и продуктивного участия в речевом процессе.

В данном учебном пособии воспитателям представлены конспекты занятий по русскому языку в целях развития их элементарной русской речи. Особое внимание авторы уделяют индивидуальным и групповым работам с детьми, умениям воспитателя-педагога вводить и применять новые слова и

речевые конструкции в соответствующих речевых ситуациях. В этом плане в пособиях размещены конкретные занятия по лексическим темам: *Детский сад; Осень; Дом и двор; Зима; Город и транспорт; Времена года* и т.п.

В докторской диссертации Коток Е.В. «Теория и практика начального обучения русскому языку в национальной школе» раскрыты теоретические и методологические аспекты преподавания и изучения русского языка, в том числе, в дошкольных образовательных учреждениях [57].

В учебно-методическом материале Мельниченко Е.С. «Методика обучения русскому языку детей дошкольного возраста как средства укрепления русского языка в образовательных организациях РФ», опубликованном 26 января 2019 года, отмечено, что своевременное правильное речевое развитие детей дошкольного возраста является необходимым условием формирования двуязычной личности с элементарными навыками правильной русской речи [73].

Узбекский исследователь М.И.Тургунбоева отмечает, что обучение русскому языку проявляет трудности для учителей в подготовительных группах с узбекским языком и другими языками обучения. Начальное представление о русском языке дети получают в дошкольном возрасте. Самым важным этапом этого периода считается старший дошкольный возраст [116].

В контексте развития русской речи детей – носителей таджикского языка прослеживается ряд **противоречий**: между необходимостью обучения детей самостоятельно строить фразы для описания различных речевых ситуаций и отсутствием научно-методической базы, теоретической и практической поддержки воспитателей-педагогов по предмету «Русский язык» в дошкольных учреждениях, работающих в условиях раннего формирования двуязычных детей; между требованиями учебной программы по формированию способов построения элементарных речевых высказываний для решения коммуникативных задач и отсутствием

полноценной и комплексной системной работы воспитателя-педагога в этом направлении.

Объектом исследования является методическое обоснование развития русской речи детей – носителей таджикского языка в системе дошкольного учреждения Республики Таджикистан.

Предмет исследования - теоретические и методологические аспекты развития русской речи детей 5-7-летнего возраста из числа носителей родного языка в дошкольном учреждении.

Целью диссертационной работы является разработка теоретических и методических основ развития русской речи детей 5-7-летнего возраста – носителей таджикского языка в системе обучения и воспитания дошкольного учреждения в Республике Таджикистан.

Для достижения цели возникла необходимость в решении следующих **задач**:

1. Обосновать закономерности развития речи детей в целях раскрытия основ методики обучения русскому языку в дошкольном учреждении.

2. Выявить и уточнить основные задачи по обучению правильному русскому произношению в процессе развития русской речи детей-таджиков.

3. Разработать и показать пути обогащения словарного запаса детей дошкольного возраста по русскому языку как неродному.

4. Провести анализ учебных программ и учебных пособий по русскому языку в дошкольных учреждениях в контексте исследуемой проблемы.

6. Выявить психолого-педагогические условия обучения русскому языку детей 5-7-летнего возраста в дошкольном учреждении.

7. Разработать методические основы развития русской речи детей – носителей таджикского языка в системе дошкольного учреждения Республики Таджикистан

7. В ходе обучающего эксперимента убедиться в надежности и состоятельности предложенной модели (слушание – понимание –

говорение») по развитию русской речи детей – носителей таджикского языка и подтвердить обоснованность предложенной рабочей гипотезы.

На основе поставленной цели и решаемых задач в диссертации выдвинута следующая рабочая **гипотеза**: развитие русской речи детей – носителей таджикского языка в системе дошкольного учреждения Республики Таджикистан будет эффективным, **если**:

- определить содержание работы по развитию русской речи детей-таджиков 5-7-летнего возраста в детском саду;

- развитие русской речи детей – носителей родного языка планировать и реализовать на основе тщательно отобранного словарного минимума, методически правильного введения слов в речи обучаемых и формирования грамматических умений и навыков разговорной речи;

- разработать методику развития русской речи детей–таджиков на основе комплексно-компетентного подхода и модели «слушание – понимание – говорение».

Этапы исследования:

Исследование проводилось в три этапа.

На первом этапе (2019-2020 гг.) была проведена работа по масштабному изучению и обобщению научно-методической, лингвистической, педагогической, психологической литературы по проблеме исследования. Проводился анализ артикуляционной специфики звукового строя русского языка по сравнению с произносительными особенностями родного языка детей, выработки практических подходов по формированию грамматических умений и навыков русской разговорной речи детей дошкольного возраста из числа старшей и подготовительной группы, проведено наблюдение над учебным процессом по развитию элементарных навыков в их русской речи.

На втором этапе (2021-2023 гг.) проводилась обработка полученного теоретического и эмпирического материала, сформулированы цель, задачи, рабочая гипотеза и выбор методов исследования. Были подготовлены материалы для проведения обучающего эксперимента, уточнены

методологические аспекты исследования в целях методического обоснования развития русской речи детей дошкольного возраста – носителей таджикского языка.

На третьем этапе (2023–2024 гг.) подведены итоги обучающего эксперимента, внесены соответствующие коррективы по главам и разделам исследования, произведено оформление диссертации.

Теоретико-методологическими основами исследования послужили:

- труды отечественных, русских и зарубежных учёных, посвящённые обучению русскому языку в дошкольных учреждениях: И.Х. Каримовой, С.Э. Негматова, А. Саидова, М.Валиходжаевой, Х.М. Мирзоева, А.П. Величук, Е.А. Бажановой, Л.П. Федоренко, Г.А.Фомичевой, В.К. Лотарёва, А.П. Николаичева, Е.Ю. Протасовой, Н. М.Родиной, Е.И.Негневицкой, О.С.Ушакова, А.К.Бондаренко, М.К. Боголюбской, В.В.Шевченко, Л.Дубиной, А.М.Бородина, А.М.Богуша и мн. др.

- исследования ученых-методистов и психологов Л.С. Выготского, А.А.Леонтьева, Е.В. Коток, М.Р. Львов, П.Я. Гальперина, М.М. Алексеевой, В.И. Яшиной, М.К. Боголюбской, В.В. Шевченко, А.М. Богуш, Т.А. Божович, А.М. Бородина, А.Н.Гвоздева, А.С. Герасимовой, Л. Даниловой, Дженни Лешли, Е. Джигонянц, Л.И.Ефименковой, С.Н.Карповой, Э.И.Труве и др.

В ходе исследования мы руководствовались следующими **методами** работы:

- анализ, сравнение, синтез и обобщение передовой методической мысли, опыта отечественных воспитателей, методистов и педагогов постсоветского пространства, результаты диссертационных и монографических исследований по данной теме;

- моделирование приёмов работы по методике развития русской речи детей – носителей таджикского языка в практической направленности, на базе широкого применения игровых и речевых ситуаций, фразовой поддержкой речевого высказывания;

- наблюдение; анкетирование; апробация предложенной модели формирования речевой деятельности детей на основе модели «слушание – понимание – говорение»»; организация обучающего эксперимента;

- статистическая обработка и описание ряда показателей обучающего эксперимента.

В качестве источника информации использовались научные и учебно-методические труды отечественных и российских исследователей по вопросам научно-методических основ развития русской речи детей дошкольных учреждений. Методологическую основу исследования составляют нормативно-правовые документы, предусматривающие образовательную деятельность нашей страны, в частности:

- Закон Республики Таджикистан «Об образовании» [48];

- Закон Республики Таджикистан «О дошкольном обучении и воспитании детей» [47];

- Национальная стратегия развития образования на период до 2030 года;

- Государственная программа «Совершенствование преподавания и изучения русского и английского языков в образовательных учреждениях РТ» на период до 2030 года;

- Национальная концепция образования Республики Таджикистан;

- Программы воспитания, обучения и развития детей дошкольного возраста «Рангинкамон» [94];

- Государственная программа развития дошкольного образования Республики Таджикистан на 2022-2025 гг. [33];

- Стандарт раннего развития и обучения ребенка (от рождения до 7 лет) [112] и другие нормативно-правовые документы.

Исследовательская база. В течение всего периода подготовки данной диссертации диссертант вела научно-исследовательскую деятельность в Таджикском государственном педагогическом университете им. Садриддина Айни при подготовке будущих воспитателей-педагогов по русскому языку в

дошкольных учреждениях. Основной исследовательской базой служили детские дошкольные учреждения №№ 8, 13, 23, 28, 34 г. Душанбе, где проводились наблюдения, опросы, обучающий эксперимент.

Научная новизна исследования:

- впервые в отечественной педагогической науке теоретически обоснована и разработана методическая система работы по развитию русской речи детей – носителей таджикского языка в дошкольном учреждении;

- выявлены психолого-педагогические условия обучения русскому языку детей 5-7-летнего возраста - носителей таджикского языка в дошкольном учреждении;

- уточнены методические задачи по обучению правильному русскому произношению как важного языкового компонента развития русской речи детей 5-7-летнего возраста на занятиях русского языка в ДОУ;

- разработаны и предложены пути работы по накоплению словарного запаса детей-таджиков по русскому языку;

- проанализированы учебная программа, учебные пособия, по которым воспитатели-педагоги проводят занятия по русскому языку в детских садах, выявлены типичные ошибки и языковые трудности, встречаемые в русской речи детей – носителей родного языка в произношении, ударении, интонации и соединения слов в словосочетании и элементарной речевой конструкции;

- доказано важность комплексной работы по слушанию, пониманию и говорению как предпосылки формирования устной разговорной речи детей-таджиков в общей концепции речевой деятельности.

- экспериментально доказана эффективность предложенной модели «слушание - понимание – говорение» в методической системе работы над развитием русской речи детей дошкольного учреждения в единстве с коммуникативно-компетентностным подходом.

Теоретическая значимость исследования определяется тем, что оно служит основанием для целенаправленного развития речевых навыков детей с раннего детства в контексте реализации модели «слушание – понимание –

говорение». Мы исходим из того, что слушание должно занимать достойное место в отведенное учебное время, ибо благодаря слушанию и пониманию происходят первые чувственные восприятия детей в области звукового построения русской речи, ударения, интонации, построения элементарного предложения как основы речевого высказывания (говорения).

Практическая ценность диссертации:

- предложенная методика работы над развитием русской речи детей – носителей таджикского языка и методические рекомендации для качественной организации учебного процесса, как нам представляется, могут быть широко использованы на занятиях русского языка в дошкольных учреждениях республики;

- результаты исследования позитивно влияют на качество учебного процесса по русскому языку в ДООУ, могут стать методическим руководством для воспитателей-педагогов, преподавателей педагогических вузов и колледжей при подготовке будущих воспитателей-педагогов для работы в системе дошкольных учреждений страны;

- результаты исследования могут быть использованы при совершенствовании государственного стандарта, учебной программы, учебных пособий по русскому языку для ДООУ, чтении вузовского курса методики преподавания русского языка в дошкольных учреждениях Республики Таджикистан.

Положения диссертации, выносимые на защиту

1. Качественное обучение русскому языку в дошкольных образовательных учреждениях с родным языком преподавания зависит от разработки научных основ методики развития русской речи обучающихся. С помощью методики идет управление учебным процессом, ожидаются и достигаются положительные результаты в учебно-воспитательном процессе (элементарный речевой опыт, речевые восприятия и ощущения, непосредственная связь сознания детей дошкольного возраста с внешним миром).

2. Важной задачей в развитии русской речи детей – носителей таджикского языка является выработка фонетических навыков. Независимо от того, сколько слов знают дети, какими фразами и выражениями пользуются в русском языке, становление русской речи невозможно без умения правильно произносить отдельные слова и словосочетания, точно передавать в звуковой форме смысл своего высказывания.

3. На занятиях русского языка словарная работа занимает существенное место в общей системе работы над развитием русской речи детей- дошкольников в контексте ее упорядочения и систематизации, группировки слов по определенным темам и признакам, правильное раскрытие значения вводимого нового слова, которое должно быть готово к употреблению в речи. Это примерно 300-350 наиболее употребительных слов, преимущественно, существительные, прилагательные, числительные, глаголы, служебные слова, которые легко можно объяснить детям ввиду их общеупотребительности, необходимости и частотности в речевом акте.

4. В процессе обучения детей – носителей таджикского языка русскому языку в дошкольном учреждении одной из важных задач является формирование у них грамматических навыков русской разговорной речи. Здесь потребуются практическая направленность обучения правилам грамматики русского языка путем умелого использования игровых упражнений.

5. Предлагаемая система работы над развитием русской речи детей – носителей таджикского языка находят свою реализацию в условиях полноценной реализации двух видов речевой деятельности - слушания и говорения во взаимосвязи с фонетическими, лексическими и грамматическими элементами в контексте их практической целесообразности.

Достоверность и обоснованность основных положений и выводов исследования обеспечиваются внутренней непротиворечивостью полученных данных, их соответствием теоретическим положениям и

выводам, последовательной реализацией теоретических и методических основ обучения русскому языку в ДООУ с приоритетом развития речевых навыков разговорной речи детей-дошкольников. В диссертации представлено экспериментальное обучение, необходимое для полного обоснования приёмов и способов развития русской речи детей-таджиков; подобраны эмпирические материалы, необходимые для формирования речевой компетенции детей 5-7-летнего возраста в ДООУ на базе игровых упражнений с достаточно широким использованием средств наглядности.

Личный вклад соискателя учёной степени

В диссертационной работе впервые исследуется научная проблема, посвященная обоснованию методической системы развития русской речи детей – носителей таджикского языка в системе дошкольных учреждений Республики Таджикистан.

Личный вклад соискателя заключается в том, что разработаны теоретические и методологические аспекты развития русской речи детей 5-7-летнего из числа носителей родного языка возраста в дошкольном учреждении, даны методические рекомендации для качественного формирования коммуникативных умений и навыков. Автором экспериментально проверена эффективность предложенной модели по развитию русской речи детей – носителей таджикского языка в детском саду.

Апробация исследования

Основные положения диссертации были изложены в виде докладов и выступлений на международных, республиканских и межвузовских научно-теоретических и научно-практических конференциях:

- Международная научная конференция «Актуальные проблемы преподавания и изучения языков в современном поликультурном и полилингвальном образовании» (Душанбе, 2018);
- Международная научно-практическая конференция, посвященная дню национального единства (Душанбе, 2021);

- Международная конференция «Современные тенденции языкового образования в Республике Таджикистан: опыт, проблемы, перспективы» (Душанбе, ТГПУ им. С.Айни, 2022);

- Международная научно-практическая конференция «Актуальные проблемы русской филологии в Таджикистане», Душанбе, 28 сентября 2021 г.);

- Международная научно-практическая конференция: «Русский язык и литература в современных реалиях (Душанбе, РТСУ, 05 февраля 2022 г.);

- Международная научно-практическая конференция «Молодёжь и духовное наследие эпохи: культура, артефакты, ценности», посвящённой Году культурного наследия народов России (онлайн-формат, Тульский государственный педагогический университет им. Л.Н.Толстого 25 апреля 2022 года) и др.

Тезисы доклада об актуальных проблемах обучения русскому языку в дошкольных учреждениях Таджикистана были представлены на секционном заседании Международной конференции «Совершенствование преподавания родного и русского языков в условиях полиязычного образования» (Шымкент, 2022, в режиме «Онлайн»).

Публикации по теме диссертации

Результаты исследования представлены в публикациях, из них 3 - в рецензируемых изданиях, рекомендованных Перечнем изданий ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации, а также в статьях в других изданиях. Автором подготовлен проект новой программы по русскому языку для дошкольных учреждений.

Структура работы. Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, списка сокращений, списка литературы. Общий объем диссертационного исследования составляет 182 страницы компьютерного набора.

Глава 1. Теоретические и методологические основы развития русской речи детей – носителей таджикского языка в дошкольном учреждении

1.1. Закономерности развития речи детей - основа теории методики обучения русскому языку в дошкольном учреждении

В Республике Таджикистан преподавание и изучение русского языка в образовательных учреждениях всех категорий является обязательным учебным предметом и дисциплиной. Преимущество имеет мнение в пользу раннего начала изучения русского языка, начиная с детского возраста в системе дошкольного учреждения.

Отрадно, что в республике из года в год расширяется сеть дошкольных учреждений, где для детей младшего и старшего возраста созданы благоприятные условия для нахождения в активной двуязычной среде. Начался процесс пересмотра и внесения изменений в учебные планы ДОО с точки зрения совершенствования содержания обучения русскому языку для детей – носителей родного языка. Ученые-методисты, исследователи, специалисты в сфере дошкольного образования ведут активную работу в разработке научно-обоснованных методов обучения русскому языку как неродному, продолжаются поиски рациональной организации учебного процесса в коммуникативном аспекте.

В вузах с высшим педагогическим образованием, педагогических колледжах, на факультетах русской филологии готовятся учителя русского языка, в том числе, для дошкольных учреждений. Раннее обучение русскому языку как языку межнационального общения важно в младшем дошкольном возрасте, когда дети с огромным интересом и вниманием относятся к его изучению и усвоению, особенно, в городских условиях с нарастающими темпами формирования двуязычной и многоязычной среды.

Правительство Республики Таджикистан уделяет пристальное внимание развитию и популяризации русского языка в системе образовательных учреждений страны с акцентом развития коммуникативных умений и навыков обучающихся, культуры и этики их русской речи.

Основоположник национального единства и мира, Лидер нации, Президент Республики Таджикистан постоянно отмечает важность изучения языков в современной коммуникативной и образовательной действительности. Особо отмечая культуру речи на родном языке, Президент страны Эмомали Рахмон серьезное внимание уделяет качеству преподавания и изучения русского языка как языка межнационального и межкультурного общения.

С 2004 года в республике образовательные учреждения разного профиля и ступени в своей работе руководствуются Государственной программой «О мерах совершенствования преподавания и изучения русского и английского языков в образовательных учреждениях страны (2004-2014 гг., 2015-2020 гг., ныне на период до 2030 года). Данная государственная программа нацелена на качественное преподавания и изучение русского и английского языков в современном многоязычном и поликультурном пространстве с акцентом формирования умений и навыков межкультурного общения в формате «диалог языков – диалог культур».

Безусловно, многое для качественного преподавания и изучения русского языка в образовательных учреждениях республики с родным языком обучения, в том числе, в дошкольном учреждении зависит от разработки научных основ методики преподавания данного предмета, особенно, с акцентом развития устной речи детей. Методика как наука играет огромную роль в правильной постановке работы над процессом развития речи дошкольников средствами русского языка, так как она раскрывает закономерности обучения, с ее помощью идет управление учебным процессом, ожидаются положительные и качественные результаты в учебно-воспитательном процессе.

Рассматривая исследуемую проблему, хотелось бы начать обсуждение вопроса с уточнения термина «методика». В научном кругу исследователей, а также в практике преподавания и изучения любого предмета, в нашем случае – русского языка в дошкольном учреждении часто возникают споры вокруг данного термина: что такое методика? Это наука, «техника», технология или

искусство? Откуда такая путаница и разброс мнений? Даже бытует мнение от том, что методика – это всё: и наука, и техника, и технология, и искусство.

На наш взгляд, такая интерпретация имеет под собой объективную почву. Давайте поразмышляем. Действительно, методика – наука, так как раскрывает, прежде всего, закономерности и принципы обучения. Она дает возможность правильной организации учебного процесса, его планированию, обоснованию эффективных приёмов обучения, выстраиванию линии планомерного и результативного преподавания и изучения учебного предмета.

Методика – техника и технология в методическом направлении подразумевает собой совокупность приёмов обучения. В дошкольном учреждении каждый учитель и воспитатель обязаны овладеть методикой преподавания русского языка. Воспитатель-педагог - техник, технолог в современных условиях самостоятельного принятия методических решений всегда должен искать новые пути и приёмы обучения особенно в коммуникативно-речевом контексте.

Он обязан представить ясную картину современных технологий обучения и воспитания, рациональных подходов по совершенствованию преподавания и изучения русского языка как языка межнационального общения, ясно видеть особенности обучения неродному языку с учетом как позитивного, так и отрицательного влияния родного языка в учебном процессе.

Мы убеждены, что в методике преподавания русского языка, особенно, в дошкольном учреждении есть отчетливые признаки «искусства» обучения. Оно имеет призраки индивидуальных действий и стремлений учителя и воспитателя детских садов интуитивно планировать свои занятия, не поддаваться строгому его описанию. Особенно ценно, когда наставники хорошо знают не только особенности русского языка, но и специфические закономерности родного языка детей, которым еще не совсем ясны законы артикуляции многих звуков, звукосочетаний русского языка. Многим детям -

носителям таджикского языка трудно определить место ударения в слове, трудна грамматическая природа русского языка ввиду его особого типологического строя и внутренней организации (флективно-синтетически тип языка против аналитическо-агглютинативного строя родного языка учащихся).

В детском возрасте в условиях обучения и воспитания в дошкольном учреждении нужно именно особое искусство преподавания со стороны учителя (воспитателя). Опытные учителя-методисты своими педагогическими умениями и навыками могут зажечь огонь в душе и сердце своих детей. Можно утверждать, что хороший учитель и педагог в ДДУ должен быть методистом, знать свое дело, владеть умением владеть не только арсеналом методических приёмов обучения, но и понимать, когда и почему надо использовать тот или иной приём обучения.

Формирование квалифицированного педагога обеспечивает методика преподавания. Это – наука, не представляющая себя без практики и тесно связанная с ней. Богатый опыт преподавания, в том числе, русского языка как родного и неродного/иностранного поддерживал и поддерживает талантливость учителя, приветствует его артистизм и мастерство, вооружает техникой и технологией обучения. На первом плане всегда стоят теоретические знания, законы, принципы и методы обучения. Свет научных знаний поддерживает и поможет учителю уверенно организовать учебный процесс, правильно ориентироваться в любой ситуации обучения и воспитания подрастающего поколения, начиная с младшего дошкольного возраста.

Безусловно, нет какого-то отдельно взятого рецепта или правила, которые могли бы годиться на все случаи образовательного процесса и характера. Надо всегда находить правильное и разумное решение учебных целей и задач, голову в плечах, умение разобраться в каждом отдельном случае и ситуации обучения воспитания.

Сразу отметим, что методика преподавания русского языка в дошкольном учреждении Республики Таджикистан – наука, которая только-только переживает свое становление и развитие. Много нерешенных до сих пор вопросов как организационного, так и методического плана. Нет ярко очерченной учебной программы по русскому языку для дошкольных учреждений, находится на стадии разработки и утверждения на министерском уровне стандарта, полноценных учебных книг и пособий, которые могли бы унифицировать и оптимизировать процесс преподавания и изучения русского языка в младшем дошкольном возрасте.

Пришло время, когда все указанные вопросы следует решить в ближайшее время, выявить закономерности обучения русскому языку в дошкольном учреждении с учетом особенностей как изучаемого, так и родного языка детей, четко сформулировать основные задачи, которые должны быть решены в кратчайшие сроки на качественном и компетентностном уровне. Отрадно, что разработанная теория обучения русскому языку как неродному может эффективно содействовать обеспечению управления учебным процессом и развитию отечественной методики преподавания русского языка в дошкольных заведениях Республики Таджикистан.

Нет сомнения о том, что методика преподавания русского языка в системе дошкольных учреждений нашей республики изучает данный процесс комплексно и с позиции своего основного назначения – положительных результатов, эффективности познания языка детьми как средства межнационального общения и диалога с представителями основных носителей данного языка.

Понятие «познание» является исходной, методологической основой обучения русскому языку в младшем школьном возрасте. Оно связано с элементами научного поиска и исследования и направлено на изучение феномена ребенка. Суть заключается в том, что учитель и воспитатель дошкольных учреждений всегда должен находиться в режиме анализа

успехов и неудач своих визави (детей), оценивать степень эффективности используемых им приёмов обучения.

Дело в том, что каждое занятие представляет собой элементы и факты познания, в котором ребенок в условиях детского сада день ото дня открывает для себя что-то новое в плане изучения русского языка в практическом плане. Главное он научится говорить по-русски и это дорогого стоит для него. Это супермотивация, это новая информация, стремление познать еще больше в области говорения на русском языке. Задача учителя/воспитателя как раз сводится к тому, чтобы повседневно развивать познавательно-коммуникативную деятельность своих детей, иметь четкую ориентацию в данном направлении.

В детском возрасте у ребенка своя языковая картина мира. Они элементарно осознают, что мир вещей и объективной действительности, которые окружают их, познаваем, каждый предмет, явление и действия имеют свое название и значение. Окружающая детей материальная действительность может достигать такого состояния и ситуации, что дети начинают осознавать себя, и это прямой путь к человеческому сознанию и мышлению.

Более того, в детском возрасте познание активно, так как ребенок, познавая законы природы и окружающей действительности, имеет возможность использовать их в своей практической деятельности, жизненных ситуациях поведения и отношения. Опираясь на усвоенные и познанные законы природы и общества, дети способны делать первые шаги в сторону преобразования самого себя, адаптироваться в реальных условиях реального речевого действия. Это уже выражение своих впечатлений, мыслей и обобщений, пусть даже в примитивном плане.

Безусловно, в изучении русского языка в дошкольном учреждении учитель/воспитатель больше ориентируется на практику, ибо именно она является источником успехов детей в речевом аспекте. А что такое практика, нетрудно ее обозначить. Это, прежде всего, речевой опыт, речевые

ощущения, которые являются факторами непосредственной связи сознания детей дошкольного возраста с внешним миром. Это та языковая картина мира, о которой мы говорили чуть раньше.

Что удивительно во всем этом многообразии, познание ведет детей от незнания к знанию. Дети постепенно погружаются в языковую и речевую среду информации, полному и точному восприятию объективной действительности, потихоньку двигаются от конкретного к абстрактному, от чувственного к рациональному. В этой интерпретации невольно вспоминается ленинское утверждение «от живого созерцания к абстрактному мышлению и от него к практике – таков диалектический путь познания».

Таким образом, смело можно поставить задачу перед учителями и воспитателями, преподающими русский язык в дошкольных учреждениях страны, о первостепенной значимости практики обучения данному языку. Говоря по-другому, практика обучения – источник языковых и речевых успехов детей, это первостепенная цель познания и критерий истины. Именно на практике языкового обучения можно проверить и оценить знания детей, их умения и навыки, которые ведут в сторону компетентностного обучения.

Первоначальные знания вырабатываются и используются в речевой практике детей. Отсюда надо обеспечить методическую организацию учебного процесса в контексте рациональной подачи изучаемого языкового материала. Прежде всего, это соответствующая речевая практика детям дошкольного возраста, чтобы они могли активно участвовать в общении. Дети должны постепенно почувствовать практическую ценность получаемых знаний и навыков, поупражняются в их применении в речи.

В вышеприведенной формуле «от живого созерцания» кроется чувственное восприятие языка. Данное чувство без преувеличения опережает теоретическое восприятие. Занятия по русскому языку в дошкольном учреждении постепенно дают возможность детям – носителям таджикского языка почувствовать «материю языка» - звуки речи, особенности их

произношения, правильно ставить ударение, приобрести навыки интонирования простых предложений и т.п.

Развивая русскую речь детей дошкольного возраста из числа носителей родного языка, мы ставим задачи развития их мыслительных способностей. Последнее, как важная составляющая учебного процесса в дошкольном учреждении, требует от учителя/воспитателя внимательного отношения с детьми, последовательности и корректности. Последовательное вхождение детей в пространство речевого общения постоянно тренирует их в режиме овладения активной речевой деятельностью с одновременным усвоением структурно-содержательных компонентов изучаемого языка. «Следует подчеркнуть, что овладение средствами общения и деятельностью общения в одинаковой степени важно для практического пользования языком» [137, с.12].

Обучая детей русскому языку в дошкольном учреждении, учитель/воспитатель выполняет благородную миссию. Дело в том, что в условиях подготовки детей к школьному обучению речь – инструмент развития высших отделов их психики. Это говорит о том, что, обучая детей – носителей таджикского языка русской речи одновременно работа проводится в направлении развития интеллектуальных способностей детей, их эмоционального восприятия. Самое главное, готовится почва для успешного обучения русскому языку в школе, где дети получают первые важные напоминания о слушании (аудирование), говорении. Налицо не задержка, а поддержка речевого развития детей на самых начальных этапах изучения русского языка, которую невозможно компенсировать впоследствии.

Исследователи отмечают, что «своевременное и полноценное овладение речью является первым важнейшим условием становления (появления) у ребенка полноценной психики и дальнейшего правильного развития ее. Своевременное – значит начатое с первых же дней после рождения ребенка; полноценное – значит достаточное по объему языкового

материала и побуждающего ребенка к овладению речью в полной мере его возможностей на каждой возрастной ступени» [77, с.6].

Практика обучения русскому языку в дошкольных учреждениях с родным языком обучения и воспитания показывает, что речь развивается, преимущественно, путем подражания. Детям-таджикам в первое время весьма трудно воспринимать русскую речь. Особенно их «мучает» артикуляция ряда непривычных звуков, отсутствующих в родном языке. Особенно, это относится к гласному звуку «ы», согласным звукам «ц», «щ», всем парным согласным, мягкому знаку, всем случаям редукции гласного «о» в безударном слоге и др.

На занятиях русского языка дети-таджики подражают артикуляциям, речедвижениям, которые видят на лице учителя/воспитателя. Кроме того, они (дети) стараются подражать русской речи окружающих, работающих в детском садике. Боже упаси, если речь этих людей на русском языке с акцентом, вне зоны литературной нормы. В таких случаях дети путем подражания могут пойти по неправильному пути говорения на русском языке, перенимают речевые и языковые дефекты в речи других людей, с которыми находятся в заведении и дома (не все родители владеют нормальным русским языком). То есть от русской языковой среды многое зависит в успешном продвижении детей в речезыковом плане.

«Складывающаяся стихийная речевая среда, в которой воспитывается ребенок, называется естественной речевой средой. Она может быть благоприятной для речевого развития ребенка, а следовательно, и для общего психического (в случае, если речь взрослых правильная, если они постоянно реагируют на его речь, в раннем возрасте поддерживают его попытки говорить, позже отвечают на его вопросы и т.д.) и неблагоприятной (когда общение с ребенком ограничивается, когда с ним не говорят, то есть не реагируют на его речь, а также, если у окружающих ребенка плохая дикция)» [77, с. 7].

В дошкольных учреждениях страны практикуют создание речевой среды так, чтобы развивающий потенциал детей на занятиях русского языка сделать оптимальным для каждой возрастной группы. Подобная речевая среда называется искусственной речевой средой, которая в абсолютном большинстве случаев хорошо подходит при обучении русскому языку как неродному для детей – носителей родного языка.

Исследование ярко продемонстрировало, что развитие навыков русской разговорной речи у детей дошкольного возраста из числа нерусской национальности представляет собой сложный процесс, требующий активности памяти, внимания, сознательности и развития мышления. Характерным обстоятельством является автоматическое проявление первых признаков двуязычной среды, где речевая деятельность детей проходит на двух языках: родном (таджикском) и русском. Для этого весьма важно знание учителем/воспитателем основы формирования двуязычия, иначе говоря, представление о развитии двуязычия в детском возрасте, что имеет неопределимое значение для будущих успехов в школьном возрасте.

Для овладения детьми – носителями родного языка русским языком как неродного особо следует обратить внимание на психологический аспект усвоения языка. Дело в том, что при изучении неродного/иностранного языка в контексте развития речевой активности детей речь идет о полноценном общении средствами изучаемого языка. «А чтобы учить общению, надо знать, как оно психологически организовано, а вообще – что это такое и каким оно (общение) бывает. Нельзя забывать и того, что обучающая деятельность учителя – это ведь тоже общение (как обычно говорят, «педагогическое общение») и оно должно происходить в соответствии с законами любого общения» [74, с.11].

В учебном процессе многое зависит от профессиональной подготовленности воспитателя-педагога, от того, насколько он компетентен с точки зрения лингвистической, методической и психологической составляющих. Воспитатель-педагог дошкольного учреждения, обучающий

русскому языку детей-таджиков, должен знать как структурные особенности изучаемого, так и родного языка обучающихся (фонетические, грамматические, лексические аспекты). Он должен вести обучение так, чтобы дети - носители таджикского языка, для которых чужды некоторые фонетические и грамматические явления русского языка (специфические гласные и согласные звуки, особенности русского ударения, интонации, наличие грамматических категорий падежа, рода, вида). Все это важно для правильного построения речи на русском языке.

К слову, существующие различия в основах построения и восприятия структуры русского предложения вызывают у детей, родной язык которых таджикский, существенные трудности в говорении. Практика показывает, что на первых порах посещения дошкольного учреждения дети-таджики на занятиях русского языка говорят по схеме своего родного языка. Такие предложения (по принципам родного языка), как «Я русский язык изучаю»; «Меня Далер зовут»; «Мама вечером меня забирает»; «Я в городе Душанбе живу» и др. весьма привычны для детей по схеме родного языка.

Самое интересное в плане отношения детей к изучению русского языка в дошкольном учреждении заключается в том, что они еще не умеют достаточно содержательно говорить на родном языке. Говоря по-другому, в младших группах не все дети еще способны высказаться на родном языке. Нет еще опыта языкового отображения действительности, не совсем сформированы навыки использования языка как средства общения. Это говорит о том, что учитель/воспитатель одновременно будет действовать в двух направлениях: помогает изучать не только русский язык, но и ведет работу в направлении формирования родной речи, так многие слова нужно будет объяснять на их родной язык.

Небольшие сравнения, проводимые учителем/воспитателем на занятиях русского языка с родным языком детей, идут в пользу изучения как родного, так и русского языка. Первые информации о том, что слова могут обозначать предметы и отвечают на вопросы «Кто?» и «Что?» – это существительные,

которые могут иметь две формы: единственного и множественного числа. Есть слова-глаголы: кушать, петь, рисовать, отвечать, спать и пр. Сравнивая такие слова с родным языком детей, учитель невольно демонстрирует положительный перенос выработанных умений и навыков по родному языку на изучаемый русский язык.

Ход исследования показал, что при обучении русскому языку в дошкольном учреждении детей-таджиков можно встретить три группы навыков:

1. Навыки родной речи с возможностью их использования в процессе речи на русском языке.
2. Навыки, которые с учетом специфики изучаемого (русского) языка подлежат небольшой корректировке.
3. Навыки, требующие формирования впервые.

Для решения задач по развитию элементарной русской речи детей – носителей родного языка необходимы глубокие знания в области русского и таджикского языков, имеющие неопределимое значение в каждой речевой ситуации на фоне правильного слушания, понимания и говорения на данном языке.

Закономерности развития русской речи детей – носителей таджикского языка при обучении русскому языку ставят на повестку дня вопросы, связанные с основами ее организации. Во-первых, речь детей дошкольного возраста в соответствии с их возрастом (младшая группа, старшая группа) должна быть ориентирована на реализацию таких важных функций языка, как коммуникативная, когнитивно-познавательная и регулирующая.

Коммуникативная функция не только самая основная для данного возраста детей-дошкольников, но и относительно ранняя. Каждое новое русское слово, усвоенное ребенком, путь к общению. Дети быстро начинают понимать, что без знания слов (учитывая его правильное произношение, осмысления его семантики и пр.) им трудно говорить на русском языке.

Именно потребность в общении с окружающими стимулирует детей совершенствовать свою речь.

Наравне с коммуникативными и познавательными функциями при изучении русского языка дети сталкиваются в процессе речевого высказывания с регуляторами поведения как направляющей силы речевой деятельности. Практика работы показывает, что важными словами - регуляторами поведения детей являются слова *можно, нельзя, спасибо, извините, до свидания*, а также глаголы в форме повелительного наклонения: *повтори, смотри, встань, сядь, ешь, спи, иди* и т.д.

В чем заключается ценность подобных, регулирующих поведения детей слов в речевой обстановке? Они пробуждают самосознание детей, дисциплинируют, сделают устойчивыми их волю, придают уверенности в процессе общения. Исследователи отмечают, что «способность общаться, познавать мир, способность планировать свои действия формируется у ребенка по мере развития мозга, но сам процесс развития в большей степени зависит от тренировки, то есть от постоянного реагирования на уже усвоенные слова. Когда для ребенка становится доступным усвоение языка в его регулирующей функции, это значит, что язык стал орудием нравственного воспитания» [77, с.11.]

Занятия по русскому языку в дошкольном учреждении для детей – носителей таджикского языка постепенно становится объектом внешнего знакомства также с синтаксическими конструкциями. Во всяком случае, дети потихоньку начинают воспринимать свойственные языку речевые конструкции, которые способствуют обучению вежливым формам обращения к учителю/воспитателю. Например, дети вместо «*Ну, говори*»; «*Ну читай*»; «*Ну, дай*» учатся обращаться: «*Что Вы скажете нам?*», «*Что Вы нам прочитаете?*», «*Что Вы сегодня нам принесли?*» и т.д.

Опытные воспитатели и учителя в дошкольном учреждении могут привести параллельные примеры и по родному (таджикскому) языку. Это важно потому, что, дети, основываясь на небольшой речевой опыт по

родному языку, постепенно научатся выразить по-русски свои пожелания, задавать вопросы в этикетной форме и приятного тона на родном языке, обращаясь к воспитателю-педагогу: «*Шумо имрӯз барои мо чи чизхоро нақл мекунед?*»; «*Шумо ба мо чӣ овардед?*»; «*Лутфан гӯед, мо чиро аз ёд кунем*»? и т.п.

Безусловно, в старших группах дошкольного учреждения уже можно практиковать научения простым формам обращения, уточнения путем несложных по структуре вопросов. Внимание должно быть отведено слушанию и восприятию обращения (вопроса, информации), осмысленному усвоению слова. Особенно слов с соответствующими нравственными понятиями с правильной интонацией. Мы исходим из понимания интонации и ее ценности в речи детей как врожденного навыка. Они этому научены автоматически по законам интонирования в родной речи.

Во всем этом есть и эстетическая составляющая формирования речи детей – носителей родного языка средствами русского языка. Дело в том, что почти на каждом занятии дети поют песенки, читают стихи, им рассказывают сказки, проводится беседа по содержанию сказки или стихотворения. Этот процесс настолько вызывает интерес детей, что их охватывает гордость: *Я говорю на русском языке; Я понимаю русский язык; Я буду хорошо учиться и пр.* Все это рождает чувство приобщения к русскому языку, русской культуре, к прекрасному, где красота и радость становятся для детей самыми желаемыми эмоциями.

Содержанием речи детей – носителей таджикского языка средствами русского языка является «отраженная в его сознании, воспринимаемая его органами чувств окружающая действительность: он сам, части его тела, близкие люди, комната, где он живет, внутреннее помещение детского сада, где он воспитывается, двор, парк, ближайшие улицы, город, природа – неживая и живая. В содержании развития речи старших дошкольников включаются и этические понятия, связанные с понятием долга в отношении окружающих людей, природы, представления о явлениях общественной

жизни, праздниках» [77, с. 39]. Отсюда, в действующей программе воспитания в детском саду развитие русской речи детей-таджиков совмещается с ознакомления детей с окружающей действительностью, небольшими стихотворными текстами, рассказами, определяющие основные формы работы учителя и воспитателя.

В ходе проведения настоящего исследования мы имели возможность прямых контактов с большим количеством учителей русского языка и воспитателей дошкольных учреждений гг. Душанбе, Турсунзаде, Гиссара, Нурека, Бохтара, Куляба, Худжанда. Нам было интересно слушать коллег и представителей региональных дошкольных учреждений, отвечающих за качество преподавания и изучения русского языка. Предлагаемая модель «слушание – понимание – говорение» на занятиях русского языка в дошкольном учреждении получила одобрение воспитателей-педагогов, методических объединений городских и районных отделов народного образования с точки зрения чисто методической и психологической составляющей.

Воспитатели-педагоги убедились в том, что слушание (аудирование) является прямым путем к сознательному восприятию учебного материала. Оно (слушание) постепенно ведет детей-носителей родного языка к речевой активности, так как многое зависит от этапа приёма и обработки полученной информации (сообщения) во внутренней речи. Это, по сути, путь к пониманию соответствующего сообщения (информации).

Слушание и понимание свою поэтапную реализацию и «использования» приобретают в процессе элементарного речевого общения в разных ситуациях учебного процесса. По выражению А.Н.Щукина, «процесс слухового восприятия завершается в виде смыслоформулирования сообщения во внутренней речи – понимании сообщения. При этом могут иметь место разные уровни понимания текста.

1. Словесное понимание - понимание значения отдельных слов и грамматических форм.

2. Предметное понимание – понимание фактов, которые содержатся в тексте.

3. Детальное понимание – достигается полное понимание содержания текста и его языковой формы в результате объединения словесного и предметного понимания.

4. Критическое понимание – постигается смысл высказывания» [137, с. 341-342].

Слушание и понимание происходит в разных ситуациях разговорной речи, в частности, во время общения на бытовую тему, во время отдыха, занятия физкультурой, прогулок с родителями, при ознакомлении с окружающей действительностью (природой, жизнью в разных временах года, достопримечательностями города, района), во время праздников и торжеств, посвященных знаменательным датам: Навруз, День независимости, День единения народов, Мехргон, Сада, Масленица, Международный праздник женщин 8 Марта и др.

Исследователи в своих трудах предлагают проведения также специальных занятий по русскому языку детей дошкольников по развитию их речи. «Цель их – способствовать усвоению речи ребенком и как средства общения и познания, и как средства регулирования собственного поведения. На занятиях он учится:

- соотносить свои речевые действия с образцом, показываемым воспитателем, его словами (что делать? и как делать?);

- учится выполнять учебные действия совместно с другими детьми: вместе слушать объяснение, рассказ, музыку, вместе смотреть картинки, диафильмы;

- учится беседовать, принимать участие в дидактической игре, вместе петь; привыкает сосредоточить внимание на определенном объекте, говорить по очереди» [77, с. 40].

Все виды и формы работ по развитию русской речи дошкольников - носителей таджикского языка дают возможность детям получать новые

знания, расширять свой словарный запас, выработать новые грамматические навыки, выполнять задания учителя/воспитателя в соответствии со словесными указаниями, помогут детям заметить уровень и качество собственной речи.

Немаловажным фактором успешной речевой деятельности детей-дошкольников на русском языке является культура речи учителя/воспитателя. Учитель основная и главная фигура в обучении и воспитании детей на языковом уровне. Он генератор и конструктор в речевом движении детей, так как именно он организует их игры, говорит с ними на занятиях на русском языке, знакомит детей с языком как основным средством речевого общения. Это говорит о том, что речевые успехи детей в детском саду во многом зависят от качества речи учителя/воспитателя.

В ходе наблюдений мы часто фиксировали ошибки самого учителя, низкую культуру его речи в плане произношения, грамматики речи, лексических ошибок. Такие ошибки, как вместо «што» говорить «что», вместо «вада» - «вода» (отчетливое оканье), вместо «харашо» - «хорошо» (опять оканье), вместо «мальчик» - «малчик» искажают речь детей, приводят к недочетам орфоэпического характера.

Обладать культурой речи на русском языке – важное качество и достоинство учителя/воспитателя. Она отражает профессионализм учителя в понимании значения всех элементов и уровней русского языка (слов, корней, приставок, суффиксов, окончаний, различных типов предложений, интонации). Культура речи учителя/воспитателя может служить образцом для подражания для его подопечных, олицетворяет собой развитие у него чувство языка (языковое чутье).

В этой связи нам представляется, что работа над развитием русской речи детей-дошкольников из числа носителей родного языка должна иметь системную организацию. Это развитие звуковых умений и навыков, последовательное накопление словарного запаса детей, формирование грамматических навыков, обучение устной речи, особенно, диалогу. Особую

ценность приобретает работа в направлении развития связной речи детей на русском языке. Для этого, учитель/воспитатель читает и рассказывает детям небольшой связный текст (маленькие рассказы), из которого вычленяет предложение и словосочетания.

Воспитателю-педагогу предстоит сложная задача в постановке правильного произношения, ударения и интонации речи детей-таджиков на русском языке. Артикулировать все характерные для русского языка звуки, произносить звуки и сочетания звуков, находящихся в определенной позиции, в русском слове в соответствии с языковой традицией, то есть по правилам орфоэпии ставят перед учителем/воспитателем невероятно трудные задачи.

Опыт преподавания и изучения русского языка в дошкольном учреждении показывает, что наиболее трудным участком для ребенка – носителя таджикского языка является усвоение отдельных звуков. На первых порах не все дети легко могут научиться правильно «работать» языком, являющимся важнейшим артикуляционным органом. Чаще всего детям-таджикам не удаются артикуляции гласных «ы», «э», «о», согласных «ц», «щ», «р», «л», «ш», «ж», мягкого звука (ь), почти всех парных согласных фонем.

Нет сомнений в том, что процесс овладения правильным произношением звуков весьма длительный и трудный, он длится не только до наступления школьного возраста, но и до окончания начальной школы. Чисто говорить на русском языке дети-носители таджикского языка в лучшем случае начинают где-то в 6-7 классе. В семьях, где существует русская языковая среда, обстановка намного лучше в этом плане. Дети в них всегда находятся в режиме постоянной речевой тренировки, часто смотрят и обсуждают телепередачи на русском языке, увлекаются чтением художественной литературы и т.п.

Учителя и воспитатели, работающие в дошкольном учреждении, в соответствии с программой воспитания в детском саду ставят перед собой

задачу полного усвоения детьми-таджиками артикуляции всех звуков русского языка до момента поступления их в школу. Ввиду того, что дети индивидуальны в языковой подготовке, у них разная способность понимания и осмысления учебной информации, педагогам не всегда удается отправить в начальную школу хорошо подготовленных в языковом и речевом плане детей-дошкольников.

Анализ ситуации с обучением русскому языку детей-носителей таджикского языка показывает, что процесс их вхождения в речевое пространство, а также создание даже самого простого высказывания представляет собой большой кропотливой работы учителя и воспитателя дошкольного учреждения. Отсюда другим, трудным участком работы является процесс организации говорения.

Ученые отмечают, что «говорение – это продуктивный вид речевой деятельности, посредством которого осуществляется устное вербальное общение. С помощью говорения происходит передача информации, устанавливается контакт между собеседниками, оказывается воздействие на участников общения в соответствии с коммуникативным намерением (интенцией) говорящего. Целью обучения говорению является овладение учащимися умением выражать мысли в устной форме» [137, с. 395].

Говорение не может быть без понимания, оно продукт внутренней речи (Л.С. Выготский), требует осмысления системы языка, то есть способов, при помощи которых язык (в данном случае – русский язык) способен передать определенные явления и отношения реальной действительности.

Например, для того, чтобы правильно воспринимать и понять высказывание-обращение «Откройте тетради», нужно знать, что в слове тетради «-и» является показателем множественного числа. Дети, слушая речь-обращение учителя/воспитателя, немедленно выполняют просьбу/команду, включаются в процесс активного действия, извлекают из высказывания содержания, то есть мысли. П.П.Блонский отмечает, что

слушание и восприятие речи не просто только слушание. Это, в известной степени, начало говорения [10, с. 287-292].

Выработка умений и навыков речевого высказывания у детей-таджиков дошкольного возраста по русскому языку демонстрирует уровень их языковой способности, которая позволяет им понимать новые высказывания в рамках системы языковых правил для выражения той или иной мысли. Безусловно, касательно задач обучения детей-дошкольников русскому языку как неродному следует иметь в виду специфические, связанные с особенностями возраста, психологии детей, принципов обучения и т.п.

Учитель/воспитатель русского языка должен делать всё, чтобы содержание речи было интересным и познавательным для детей-дошкольников, соответствовать возрастным параметрам, их интересам и потребностям. Для детей дошкольного возраста интересны рассказы о жизни сверстников, животных, природе. В этом возрасте дети с большим вниманием слушают рассказы, особенно о героях сражений, о мире животных и т.п.

Дети любят игровые задания. Это побуждает учителя/воспитателя систематически использовать игровые методы при обучении русскому языку, в том числе, развития русской речи детей-таджиков в дошкольном учреждении. Игры – путь к пониманию, так ребенок, непосредственно участвуя в игре, переходит от слушания к говорению. То есть, это процесс выполнения разных установок, ситуаций, команд, приглашений и просьб.

Успешность обучения русскому языку детей дошкольного возраста – носителей родного (таджикского) языка зависит от многих факторов и обстоятельств, в том числе, от общего развития ребенка, уровня владения родным языком (для плавного перехода на русский язык), уровня его умственного и речевого развития. Отсюда работа над развитием русской речи детей-дошкольников тесно связана с процессом их воспитания, в том числе, средствами русского языка. Это будет органическое сочетание задач воспитательного, развивающего и познавательного характера. Здесь

учителю/воспитателю важно представить себе, какие именно задачи образовательного процесса могут быть поставлены в связи с обучением русскому языку в дошкольном учреждении, отчетливо знать, какие конкретные методы нужно будет использовать для решения поставленной цели и задач.

Как отмечал известный ученый-психолог Л.С.Выготский, «педагогическое воздействие, направляющая роль воспитания нигде не приобретают такого решающего значения для всей судьбы детской речи и детского интеллектуального развития, как в случаях двуязычия или многоязычия детского населения», поскольку «развитие характера, эмоциональное развитие – все это отражает непосредственное влияние речи» [26, с. 68-70].

Суть сводится к тому, что при организации обучения русскому языку в дошкольном учреждении важно стремиться к тому, чтобы обучение не должно быть направлено лишь к заучиванию фраз и речевых конструкций, а с самого начала преследовать цель использования русского языка детьми, прежде всего, для познания, общения и всевозможного диалога.

Помимо отмеченного в преподавании и изучении русского языка в дошкольном возрасте существует уникальная возможность развития у детей чувства толерантного отношения друг с другом, окружающими, вежливого поведения, соблюдения речевого этикета. Такие слова и выражения, как *«спасибо», «будьте добры», «пожалуйста», «извините», «разрешите»* украшают речь детей, символизируют их как носителей высокой культуры даже в детском возрасте.

Постепенно необходимо вести детей к дальнейшему успешному изучению русского языка в школьном периоде образования.

1.2. Обучение дошкольников правильному произношению по русскому языку в процессе развития русской речи

Общеизвестно, речевая деятельность, разговор между собеседниками и вообще любое устное общение не может быть возможным без правильного

произношения слов и фраз изучаемого языка, так как это важный момент и путь понимания речи в процессе коммуникации. Развитие речи детей дошкольного возраста возможно только в том случае, если звучащие слова не искажались ни при произнесении, ни при восприятии. Нельзя, например, сказать: «Я бил в бабушка» вместо «Я был у бабушки», «Наш улитса большой» вместо «Наша улица большая». Такие ошибки привычны и часто встречаются в речи детей-носителей таджикского языка в дошкольном учреждении.

Развитие речи на неродном языке (в нашем случае – при изучении русского языка в детском саду как учреждении дошкольного образования) соотносится с элементом «практической» речи. Оно представляет собой комплексную работу в направлении выработки фонетических и грамматических навыков, накопления определенного объема словарного запаса, так как трудно вести разговор на изучаемом русском языке без выработки умений правильного произношения звуков и звукосочетаний, правильного определения места ударения в слове, правильной интонации и правильной русской речи (говорение).

Исследователи отмечают, что «овладение фонетическими средствами представляет для изучающего неродной/иностранный язык значительный трудности как по причине существующих расхождений между фонетическими нормами родного и изучаемого языков, что является причиной фонетических ошибок, так и индивидуальных особенностей учащихся, влияющих на восприятие и воспроизведение иноязычной речи» [137, с. 41].

Преподавательский и воспитательный персонал дошкольных учреждений должны отчетливо представлять себе решение таких задач, как тренировка органов речи детей – носителей родного языка при восприятии и воспроизведении звуков русского языка. Дело в том, что у детей до момента поступления в дошкольное учреждение в некоторой степени сформированы навыки произнесения звуков на родном языке. Способность дифференциации

сходных и специфических звуков изучаемого нового языка не всегда отчетлива и правильна. Тем более особенно хромает знание особенностей ударения и интонационного оформления речи. Как правильно отмечает А.Н.Щукин, «фонетические навыки, в свою очередь, состоят из двух групп навыков, тесно между собой связанных, но нуждающихся в самостоятельном формировании: *слуховых и произносительных*» [137, с. 42].

Вся методическая деятельность учителя/воспитателя дошкольного учреждения сводится к тому, что на уроке по русскому языку дети должны уметь правильно построить свою речь, уметь высказать свою мысль, правильно реагировать на вопросы, активно участвовать в речевом акте. Рациональная работа учителя/воспитателя в дошкольном учреждении облегчит дальнейшее успешное изучение русского языка в период школьного языкового образования.

Звуки речи, элементы интонации, сила голоса, высота тона, темп, ритм изначально являются основой языкового строения речи. Как говорят, сами по себе, вне речевого окружения они ничего не обозначают, но без них речь на том или ином языке не может существовать. Дети, пусть даже в младшем дошкольном возрасте, должны элементарно осознать, что из звуков составляются морфемы, из звуков составляются слова, которые соединяясь друг с другом, образуют предложения, имеющие законченную мысль. А без предложения – главной языковой единицы – не может быть речи и общения на русском языке (впрочем, как и на любом языке).

В дошкольном учреждении миссия учителя/воспитателя научить детей говорить на русском языке. Для этого дети научатся и тренируются артикулировать все характерные для русского языка звуки (гласные и согласные); произносят звуки и сочетания звуков, которые находятся в разных позициях (если гласные – ударный или безударный слог, если согласные – дифференциация по твердости, или мягкости звука), обратить внимание на интонацию предложения в зависимости от цели высказывания.

Ход настоящего исследования показал, что достижение целей и задач обучения русскому языку в дошкольном учреждении осуществляется путем решения вопросов комплексного характера. По сути, это задачи, требующие последовательного их выполнения в учебном процессе педагогическим персоналом. В частности:

1. Выработка правильного произношения всех русских звуков как изолированно, так и в составе слова и контекста (фраза, предложение, речевое высказывание).

2. Научить детей противопоставлять звуки русского языка с учетом глухости-звонкости, твердости-мягкости.

3. Умение различать звуки русского языка на слух, как в собственной речи, так и в речи других.

4. Освоение место ударения в усвоенных словах (ранее усвоенных и новых слов) и интонации речи (высказывания).

5. Научить детей сознательной артикуляции звуков, управлять своими артикуляционными умениями и навыками, вовремя исправить существующие изъяны в данном направлении, постепенно переносить умения и навыки в собственную речь на русском языке. Это же относится к навыкам в плане ударения и интонации.

Все эти требования являются сложными и трудными для детей – носителей таджикского языка, изучающие русский язык в дошкольном учреждении. Однако, проводимая эффективная и рациональная работа педагога будет иметь большую ценность, так как детский возраст, особенно, в старших группах дошкольного заведения способен быстро адаптироваться в условиях научно организованной языковой среды (пусть даже она (среда) – искусственная).

Методика обучения русскому языку в дошкольном учреждении при постановке вопроса по выработке правильного произношения будет иметь положительные результаты (об этом подробно речь пойдет во второй главе, при описании результатов обучающего эксперимента). Для достижения

намеченной цели работа педагогического персонала должна включать использование рациональных приёмов и способов обучения, чтобы была получена возможность:

- изменить у детей навыки произношения и восприятия звуков на основе (подобие) родного языка;
- добиться на занятиях выработку навыков правильной артикуляции специфических звуков изучаемого языка;
- научить детей на занятиях сознательно относиться к своим произносительным действиям по восприятию и воспроизведению звучащей русской речи.

Предварительные наблюдения, проводимые нами в ряде дошкольных учреждений городов и районов республиканского масштаба, показали, что значительные отклонения от норм произношения в русской речи детей – носителей таджикского языка затрудняют, делают невозможным общение на русском языке. Основные недочеты и ошибки в произношении звуков русского языка составляют случаи переноса из родного языка фонетических элементов с явным родным акцентом – явление несовместимое с грамотностью и выразительностью русской речи.

На первом этапе изучения русского языка в дошкольном учреждении неверные произносительные ошибки настолько распространены и неизбежны, что делает работу педагога трудной и кропотливой. Для предупреждения ошибок учителю русского языка приходится уточнить причины их возникновения, выявить источники ошибок, добиться правильного звукопроизношения детьми – носителями родного языка.

Известный ученый-методист в области преподавания русского языка как иностранного А.Н.Щукин отмечает: «Уровни сформированности слуховых и произносительных навыков при овладении произношением не всегда совпадают, что является причиной фонетических ошибок. Особое значение при этом имеет речевой слух. Незрелость речевого слуха тормозит формирование собственно произносительных навыков [137, с. 42].

Трудно не согласиться с приведенной точкой зрения известного ученого-методиста в области преподавания русского языка как иностранного, в том числе, при обсуждении вопроса о важности и необходимости работы педагога в организации работы по формированию артикуляционных навыков носителей нерусского языка. Дело в том, что произносительная компетентность входит в состав речевых умений, и если она недостаточно развита, приводит не только к нарушению произносительной нормы русского языка обучаемым, но и к нарушению процесса речевой деятельности, сделав невозможным процесс самого общения.

На наш взгляд, существенным методическим подходом для формирования речевого слуха детей – носителей родного языка на занятиях русского языка в дошкольном учреждении является подражание. Дети на родном языке научились разговаривать путем подражания на речь окружающих. Первые признаки формирования речевого слуха и овладение звуковой речью мы наблюдаем в подражании детей даже на родном языке.

Воспринимая русскую речь из уст учителя/педагога, дети (носители таджикского языка) постепенно учатся синтезировать ее, то есть вычленяют отдельные звуки, которые составляют слово. Именно в результате постоянного тренировочного процесса, воздействия речи педагога на слух детей звуки русского языка приобретают четкость и определенность в его восприятии и сознании, ориентиром для правильного воспроизведения.

Постоянные произносительные упражнения и тренировки развивают речедвигательные способности детей, где речевые звуки проходят через контроль речевого слуха, получают добро и становятся родными звуками. Ученые давно пришли к выводу, что при изучении неродного языка трудности преодолеваются в условиях планомерной организации работы, в том числе, в произносительном плане. Главной причиной является не существующие объективные трудности, а отрицательное влияние родного языка при встрече с неродным языком и необычными для них языковыми

явлениями, в частности, звуковыми в плане произношения и выработки речевого слуха.

Безусловно, со временем процесс формирования навыков в произношении звуков и звукосочетаний русского языка в дошкольном учреждении найдет свое правильное русло при методической организации работы педагога в фонетическом направлении. Дети начинают «настраиваться» на все звуки изучаемого языка, речевой слух найдет путь своей стабилизации, восприятие звуков становится привычным делом. Ухо детей постепенно привыкает слушать, казалось бы, непривычные звуки, но уже налицо ожидание чего-то знакомого и приятного слуха в речевом потоке.

А.Н.Щукин отмечает, что «фонетический слух определяется как способность правильно воспринимать и воспроизводить звуки, что является условием аутентичного, безакцентного произношения. Фонематический слух обеспечивает способность воспринимать и воспроизводить смыслоразличительные свойства звуков. Вследствие плохо развитого фонематического слуха учащиеся ошибочно ассоциируют фонемы изучаемого языка со схожими по произношению фонемами родного языка и не могут быстро определить отличительные признаки фонем в разных позициях» [137, с.47].

Высказывание известного ученого имеет объективную почву для рассуждения и принятия мер для выработки навыков правильного звукопроизношения. Несмотря на то, что алфавит родного языка основан на кириллице, многие аналогичные на первый взгляд звуки русского и таджикского языка различаются между собой. Основная причина – несходство в их артикуляции. Сама практика усвоения русского языка в дошкольном учреждении детьми – носителями таджикского языка требует перестройки артикуляции. Иначе недостатки их речевого слуха отрицательно передается на произношение звуков русского языка, так как дети волею неволею в русской речи будут пользоваться звуками родного языка.

Отсюда усвоение звуков русского языка в дошкольном учреждении с родным языком обучения становится одной из важных задач, которая может быть успешно решена в процессе постоянной, кропотливой работы путем применения специальных тренировочных упражнений и игровых заданий. При выполнении перечисленных методов и приёмов, особенно, на первых порах не следует уклониться от имитативного приёма усвоения русского звукопроизношения. Дети в дошкольном возрасте любят имитацию, так как она самый простой и эффективный способ усвоения произношения. У детей отчетливо прослеживается естественная склонность к подражанию.

Имитация при изучении звуковых элементов русского языка всегда была и остается эффективным приёмом, однако, для ее применения нужны соответствующие условия, направленные для научения детей правильному восприятию звуков русского языка. То есть, предстоит серьезная работа над развитием речевого слуха детей. Этот процесс довольно длительный и сложный по своей природе, требует работу педагога как в индивидуальном плане, так и групповом путем показа и объяснения артикуляции наиболее трудных звуков. Педагог должен знать, какие звуки русского языка представляют собой трудности, какие звуки можно рекомендовать путем имитации (подражание) и какие путем целенаправленного обучения и разъяснения.

Говоря о позитивном воздействии имитации, отметим, что она, по сути, означает подражание, то есть воспроизведение того или иного языкового элемента, знака с возможной точностью. Иначе говоря, в дошкольном учреждении на занятиях русского языка дети стремятся подражать воспитателю-педагогу: обращают внимание, как им артикулируются звуки, ставится ударение в слове, как нужно интонировать предложение в разных ситуациях выражения мысли (сообщение, вопрос, повеление, команда, приказ, восклицание, одобрение и пр.).

Ввиду того, что объект настоящего исследования непосредственно связан с обучением русскому языку в дошкольном учреждении, мы раскрыли

основные причины возникновения неправильного произношения у детей – носителей родного языка, которые связаны как с фонетическим строем русского языка, так и особенностями звуковой системы родного языка детей-дошкольников. В этом плане, каждодневные тренировки способствуют развитию произносительных умений обучающихся, обеспечивают определенную динамику их продвижения в нужном русле.

Последнее обстоятельство наилучшим образом связано с созданием элементарной русской речевой среды. Естественно, не каждому воспитателю-педагогу под силу организовать внутреннюю языковую среду, которая так важна и нужна в контексте создания благоприятного условия для развития речевых способностей детей – носителей таджикского языка. При наличии желания и поддержки учебного процесса администраций дошкольного учреждения в детских садах можно организовать речевую площадку, пусть даже, если она будет искусственной языковой средой. Это, несомненно, уверенный шаг вперед с последующими результатами и успехами.

Анализ состояния произносительных умений и навыки детей - дошкольников показал, что при восприятии русской речи они ориентируются на звуковую систему родного языка, так как она уже сложилась в их сознании. Например, дети несмотря на то, что слышат слово «*был*», повторяют его как «*бил*». Это же слово в неопределенной форме глагола слышат, как «*быть*», но повторяют «*бит*» (в таджикском языке нет ни гласного «*ы*», ни мягкого знака). Казалось бы, нетрудно подражать учителю/воспитателю в произнесении слов, состоящих всего из трех-четырех звуков. Однако, на то есть и веская причина. В родном языке детей звуки «*ы*» и «*и*» - варианты звука «*и*», а согласные не противопоставляются по признаку твердости/мягкости.

В результате, дети, еще не зная еще различия этих двух разных звуков, произносят русские слова с этими звуками по законам своего родного языка. Фонетические ошибки, возникающие вследствие переноса правил

произношения звуков родного языка на изучаемый русский язык, путаницы по месту ударения в слове, нарушение интонации – распространенные явления в учебном процессе. Особенно, если вопросительное предложение звучит без вопросительной интонации. Все это затрудняет процесс речевого общения на русском языке, отрицательно влияет на восприятие и понимание русской речи. Отсюда при работе над звуковой стороны речи, учителю/воспитателю приходится быть начеку, чтобы с первых шагов обучения работа проводилась с учетом особенностей как изучаемого, так и родного языка детей-дошкольников.

Методика преподавания русского языка в дошкольном учреждении ставит перед педагогом задачу серьезного подхода к усвоению законов и правил русского произношения звуков: все они (звуки речи) должны быть произнесены правильно, как этого требует фонетическая система и природа русского языка. Учитель/воспитатель должен иметь четкое представление о сравнительной характеристике звуковой и интонационной системы русского и родного языков, включая особенности русского ударения. Он должен прогнозировать возникновения всевозможных ошибок в русской речи детей-дошкольников по названным параметрам.

Глубокие знания и результаты анализа откроют путь к правильному ведению работы, обратить внимание на зону порождающихся фонетических ошибках, выбрать наиболее рациональные приёмы и способы обучения. Работа в данном направлении непочатый край, так как многие звуки русского языка для детей-таджиков представляют большие произносительные трудности. Так, например, в русском языке звук «ц» всегда твердый, тогда как в таджикском языке его совсем нет, и он передается двумя способами: звуком «с» и сочетанием «тс». В русском «цирк», в таджикском – «сирк», в русском – «милиция», в таджикском – «милитсия». Такие ситуации не могут не влиять отрицательно на русскую речь детей – носителей родного языка.

Часто встречаемыми явлениями являются случаи, когда дети не умеют правильно употреблять некоторые звуки и звукосочетания в своей русской речи. Причиной этой ситуации является неумение переноса навыков произношения звука или звуков с родного языка на русский. На первых занятиях (а также в течение продолжительного времени) дети с трудом воспринимают обращенную им русскую речь. Более того, с большими трудностями ориентируются в интонации речи. Особенно плохо, когда сам педагог/воспитатель обращается к детям не по-русски, с акцентом. Это настолько нежелательно, так как дети впоследствии также будут говорить с акцентом.

В деле развития русской речи детей-дошкольников – носителей таджикского языка, в первую очередь, следует вести работу над пониманием (восприятием) речи. Умение говорить – результат работы педагога над формированием навыков понимания речи детьми. Чем больше дети слушают и воспринимают обращенную к ним русскую речь, тем больше возможностей для успешного говорения, то есть речевой деятельности. Психологи давно установили, что если у детей-дошкольников выработаны навыки самостоятельного речевого высказывания, то навыки их восприятия формируются быстро и качественно.

В процессе обучения русскому языку детей-таджиков в дошкольном учреждении в силе всегда остается одно важнейшее положение: должно быть обеспечено максимум понимания детьми – носителями родного языка русской речи. Отсюда следует рассмотреть данный вопрос в контексте правильного усвоения фонетической и грамматической системы русского языка в целях создания фундамента для развития русской речи детей – носителей родного языка. Очевидно, что умение правильно произносить звуки или связать два слова друг с другом еще не способны обеспечить активные речевые действия обучающихся. Однако первые уверенные шаги в отмеченных направлениях способны породить речь детей на русском языке пусть даже в элементарной форме.

Методика преподавания русского языка как неродного и иностранного отмечает, что правильное произнесение слова, предложения в совокупности организуют речевое действие, имеющее свою конкретную цель. Каждое произносительное действие должно быть мотивировано, обладать конкретным содержанием и смыслом в соответствии с возрастом и уровнем языковой подготовки ребенка в дошкольном учреждении. Только так дети постепенно сформируют самостоятельные навыки в области произношения и речевого высказывания. Немаловажно и то, что выработка произносительных навыков начинается от этапа слушания, постепенно приближаясь к этапу говорения. Слушание всегда первично, и оно опережает говорение.

Что же необходимо выполнить учителю/воспитателю в первую очередь? Важно построить работу так, чтобы выработка правильного произношения на русском языке проходила в режиме ориентации на всю систему речи. Необходимо помнить, что дети приходят в дошкольное учреждение с разным багажом умений и навыков говорения на родном языке. При изучении русского языка дети невольно будут находиться в двуязычной среде и ситуации, в которой постоянно наблюдается влияние родного языка. Оно где-то положительное, а где-то отрицательное. Постепенно выясняется, что некоторые дети плохо справляются с заданиями, а на последующих занятиях достигают определенный прогресс.

Мы обратили внимание, что обычно первые слова дети запоминают и произносят хорошо, а в дальнейшем начинают допускать произносительные и речевые ошибки там, где можно было их избегать. Причины разные: некоторые дети быстро и правильно переходят из родного языка на русский, а другая категория обучаемых весьма сильно находятся под влиянием родного языка, что делает безуспешным их стремление к выработке навыков произношения и правильного употребления русских слов в речи.

Объяснение данной ситуации следующее: ввиду того, что словарный запас детей скуден и он только начинает пополняться, каждая новая форма слова для детей - носителей таджикского языка теряется в зависимости от их

специфичности в условиях реально существующей внутренней организации слова в звуковом и лексическом окружении. Так, дети научатся правильно произносить слова «сказка», «ручка», «рисовать», «карандаш», «кушать» и др, но в потоке речи неверно их употребляют в речи в зависимости от ряда грамматических правил русского языка. Например, вместо «*Я рисую карандашом*» говорят: «*Я рисоват карандаш*»; вместо «*Учитель читает сказку*» - «*Учитель читат сказка*» и т.п.

Только по истечении определенного времени и кропотливой работы учителя/воспитателя с детьми положение может исправляться. Дети начинают произносить правильно знакомые им слова русского языка, происходит усвоение новых слов с соблюдением норм и правил русского произношения, ударения и интонации. На первых порах произносительные, грамматические и семантические ошибки и изъязы встречаются на каждом шагу. Дети под воздействием своего родного языка еще много времени будут находиться в зоне интерференции, пока не будет достигнут уровень автоматизма и становление русской речи (неправильный перенос речевых навыков).

Практика работы с детьми – носителями таджикского языка в дошкольном учреждении показывает, что правильное произношение звуков русского языка зависит от множества объективных обстоятельств. В первую очередь, это постоянное накопление их словарного запаса. Прочно усвоенные детьми слова окажут большую поддержку при выработке навыков произношения звуков и звукосочетаний в составе слов и фраз. Правильное восприятие звуковой стороны слова прямой путь к его запоминанию и употреблению в речи.

В условиях изучения русского языка детьми – носителями родного языка особое место занимают звуковой облик окончаний, предлогов, суффиксов, префиксов. Благодаря их сознательному усвоению и различению в потоке речи постепенно происходит процесс осознания детьми функций звуков в речи. Они потихоньку начинают осознавать смысловозначительная

функцию звуков, на правильное по законам русского языка их произношения и употребления в речи.

Опытные педагоги (учителя/воспитатели) при обучении русскому языку детей – носителей родного языка преимущество отдают специальным фонетическим играм. Эффективность фонетических игр заключается в том, что дети день ото дня научатся управлять движениями своих губ, языка, рта при артикуляции русских звуков и слов, запоминают место ударения, правильно интонировать предложение для передачи цели высказывания. Учитель/воспитатель знает, что за формальными отличиями в произношении звуков стоят конкретные для понимания детьми различия в употреблении языковых единиц. Более того, фонетические игры дают возможность детям постепенно отдаляться от стереотипа родной речи и двигаться в сторону надлежащего русского звука и звукосочетания.

Безусловно, трудностей в направлении выработки и отработки у дошкольников – носителей родного языка звуковой системы русского языка хоть отбавляй. Для преодоления трудностей необходимо добиваться создания игрового мотива для произнесения звука, звукосочетания, для научения правильному типу ударения и интонации речи. Отсутствие мотива отрицательно влияет на процесс активизации детей в реализации своего потенциала в речевом действии. Стало быть, остается не сформированным навык использования звука в речи и замедления этого процесса в акте коммуникации.

Игровые задания, которые предлагаются учителями/воспитателями детям-дошкольникам с родным языком обучения, такие как скороговорки, чистоговорки, частушки, простые загадки, припевки служат важным подспорьем в совершенствовании произнесения звуков русского языка. Постепенно вырабатываемые детьми произносительные навыки дают им возможность правильно использовать их в русской речи. Однако встречаются и противоположные случаи, когда ввиду того, что не все дети – носители родного языка понимают значения произносимого, логика их речевого

высказывания не всегда опирается на соответствующие психологические механизмы.

В целом, организация обучения фонетическим явлениям русского языка в дошкольном учреждении имеет ряд своих правил в методическом плане. В первую очередь отметим то, что подлежащий изучению отработке фонетический материал должен быть распределен строго по годам обучения, а также отдельно по занятиям. Невозможно не учитывать фонетические трудности, которые проблематичны для детей при усвоении, а также правила родного языка в артикуляции звуков и звукосочетаний русского языка как неродного.

Методика работы учителя/воспитателя в данном направлении подсказывает, что нужно вести работу, прежде всего, со звуками, которые в русском языке имеют определенные сходства со звуками родного языка детей. Например, такие гласные, как *а, э, и, у, глухие твердые согласные* обычно почти всегда совпадают по своим произносительным качествам с таджикским языком. Отработка этих звуков не представляют большие трудности детям-таджикам, но она необходима и целесообразна, чтобы дети подготовились к усвоению более сложных по значимости звуковых единиц русского языка.

Однако, звуки русского языка, качественно отличающиеся от аналогичных звуков родного языка, требуют значительных усилий как со стороны учителя/воспитателя, так и самих детей. Специфические звуки изучаемого языка сами по себе сложны для выработки правильного произношения, и на их отработку следует уделить дополнительное внимание.

Многие методисты склонны к тому, что, например, если в родном языке нет парных согласных *в – в; ф – ф*, сначала следует отработать противопоставление *в - б*, затем *ф – п*, далее *в – ф*, и, наконец, *в – в, ф – ф* и *в – ф*; может возникнуть потребность также в отработке противопоставлений *в – б* и *ф – п* (в том случае, если дети будут допускать произносительные ошибки: *писташка* вместо *фисташка*, *понтан* вместо *фонтан*).

Работа учителя/воспитателя постоянно варьируется в зависимости от существующих реальных ситуаций усвоения детьми тех или иных звуков. Так, педагог иногда работает только с теми звуками, которые входят в состав новых слов в каждом занятии. Однако это не должно быть постоянным увлечением учителя/воспитателя. Дело в том, что на первоначальном этапе знакомства детей с русскими звуками работа над выработкой правильного произношения звуков, звукосочетаний и слов носит постоянный и последовательный характер. Такая методика работы исходит из того, что каждая последующая учебная работа является логическим продолжением предыдущей работы. Если ограничиваться работой над произношением в зависимости от характера и реальности вводимого слова, то следование в работе над произношением с учетом новой вводимой лексики не всегда дает положительный результат.

Отрадно, что многие слова русского языка: собственное имя, названия вещей, окружающих детей (шкаф, стол, стул, кровать и др.), легко запоминаются детьми как по произношению, так и по смыслу (значению). В таких случаях напоминание о произношении отдельных звуков в целях повторения окажет помощь и содействие на употребление того или иного звука в составе других слов и словосочетаний.

Работа над звуковой единицей русского языка проходит следующим образом: в каждом учебном году дается, в основном, один и тот же по форме фонетический материал, однако претерпевает изменение методика работы по содержанию обучения и решения задач на базе лексико-грамматического материала. В результате дети постепенно научатся вырабатывать определенные навыки произношения и с учетом наличия определенного словарного запаса и грамматических навыков, входят в речевое пространство.

В первом году обучения русскому языку в дошкольном учреждении педагог должен вести работу в направлении введения звуков, звукосочетаний, дать соответствующую информацию о русском ударении и

интонации, проводить работу в отработке признаков противопоставления звуков в слогах, место ударения в слове, интонации в элементарных по смыслу предложениях, состоящих из небольшого количества слов (3-4).

На втором году обучения отработка звуков идет уже в различных их позициях в слове и фразе. Педагог заостряет свое внимание и детей на усвоение элементарного слогового и звукового характера слов. Более масштабная работа ведется выработкой навыков ударения как в слове, так и во время словоизменения. Интонация будет охватывать предложения с большим количеством слов (5-6).

Рассматривая ценность фонетических упражнений в развитии русской речи детей с 5-летнего возраста (носителей родного языка), отметим, что не должна выпасть из внимания учителя/воспитателя работа по формированию и совершенствованию у детей умений и навыков правильного русского произношения, требующая корректировку со стороны педагога (52, с.3). Как отмечают авторы данного конспекта занятий, игровые фонетические упражнения должны носить системный характер и учитывать особенности как изучаемого (русского), так и родного языка обучающихся.

Безусловно, фонетические игры могут сочетаться с другими видами занятий по русскому языку и проводится в зависимости от возрастной группы и языковой подготовленности детей – носителей родного языка. Воспитателю важно пробуждать в детях интерес к русскому языку, активизировать их действия во всех видах фонетической игры. Особенно ценно работать в направлении слушания русской речи, правильного произнесения звуков и звукосочетаний на основе подражания (имитации). Инструкции по проведению фонетических игр учителю/воспитателю целесообразно дать на родном языке детей (таджикский язык).

Наблюдения показали, что не все учителя/воспитатели внимательно следят за речью своих детей, особенно, в произносительном плане. В ходе бесед с педагогическим персоналом, отвечающим обучению русскому языку в детских садах, мы дали методические рекомендации относительно

важности выработки правильного произношения звуков и звукосочетаний с учетом как особенностей изучаемого, так и родного языка детей – носителей таджикского языка.

В частности, отметили, что фонетические игры являются интересной формой проведения упражнений над выработкой навыков правильного произношения звуков и звукосочетаний русского языка на занятиях с детьми 5-7 летнего возраста с учетом возрастной и подготовительной группы. Главным требованием является разнообразность фонетических игр и внимательность детей в этапе слушания и произнесения на основе подражания. Еще одно важное условие – повторение игрового задания (сюжета) 2-3 раза.

Что касается инструкции по проведению фонетических игр, то педагог обязан дать их на родном языке детей (таджикский язык). В ходе организации и проведения фонетических игр педагог строго должен контролировать процесс и динамику овладения детьми звуковой стороной речью. В рабочей тетради учителя/воспитателя в обязательном порядке должны быть зафиксированы как успехи, так и недостатки детей в произношении звуков и звукосочетаний, какие фонетические явления представляют наибольшие трудности в усвоении, кто из детей нуждается в дополнительной индивидуальной работе с педагогом.

Последний год обучения в дошкольном учреждении должен дать ответы на самые главные вопросы: насколько дети – носители таджикского языка освоили звуки русского языка, каково качество ударения и интонации в объеме пройденных слов, речевых конструкций и предложений в устной речи. Самое объективное мерило – свободное выражение собственной мысли в той или иной речевой ситуации.

При организации работы над развитием русской речи детей-дошкольников воспитателям-педагогам рекомендуем использовать разные игровые задания и упражнения. Особенно в контексте выработки умений и навыков правильного произношения, так как в 5-7-летнем возрасте у детей

еще недостаточно развито восприятие незнакомых звуков и звукосочетаний, играющих огромную роль в формировании речевой культуры обучающихся. Приведем ряд примеров:

1. Источник звука в игровом обеспечении фонетического упражнения. Речь идет о наглядном изображении того или иного предмета или символического движения, а также выполнения различных действий. В этом качестве учитель/воспитатель может использовать рисунки с животными, разными детскими игрушками, за которых сначала говорит педагог, а потом путем подражания или используя свои произносительные навыки сами дети. Можно использовать в этой форме работы сравнение звукоподражания с родным языком детей, демонстрируя разницу в произношении звуков на изучаемом и родном языке. Например, дети обращают внимание на следующее голосовое звучание животных: бэ-э-э (овца), мэ-э-э (коза).

2. Мотив для звучания или произнесения того или иного звукосочетания на русском языке. Дети с помощью педагога научатся правильному звукоподражанию, обращают внимание на то, как поют птиц: *чик-чирик, кри-кри, кры-кры, фьють-вьють, тиви-циви, тирли-дирли* – птицы, различающиеся по форме, размеру, виду, окраске и т.п.

3. Стимулы для произнесения детьми нужных звукосочетаний. Данный компонент является более сложной по восприятию с использованием методов работы для отработки звукосочетаний, в ходе которых повышается интерес детей для получения нужного результата. Дети получают задание по мере возможности продуцировать песенку лягушек: *ква кве, кви, квы*. Если дети правильно споют песенку лягушек, в условном пруду расцветает цветок (детям будет показана заранее приготовленная картинка с каким-нибудь цветком или выполненный предварительно рисунок).

Отметим одно немаловажное требование в ходе выполнения фонетической игры: необходимо дать оценку выполненной детьми работе. Дети любят хвалу, ласку и всё это немаловажно в повышении их интереса к изучению русского языка. При этом учитель/воспитатель должен быть начеку

при оценке произносительных навыков детей – носителей родного языка, постоянно показывая образец правильного произношения, ударения и интонации.

Организация фонетических игр, помимо перечисленных видов и форм проведения, требует определенную систему последовательности заданий и упражнений. Это важно в целях отработки навыков правильного произношения звуков и звукосочетаний русского языка у детей – носителей родного языка. Важно обратить внимание на следующие моменты:

1. Умение учителя/воспитателя в усилении внимания детей к произношению и отработку звука (звуков) в игровой ситуации. Звуки вводятся как в изолированном виде, так и в составе звукосочетания.

2. Ввиду того, что артикуляционный аппарат детей – носителей родного языка не приспособлен к произношению ряда звуков русского языка, предстоит работа в направлении показа детям органов артикуляционного аппарата человека.

3. Детей надо тренировать к артикуляции звуков путем их неоднократного повторения, и только затем произнести его в соответствии с той или иной фонетической игрой.

4. Научить детей различать на слух произношение разных звуков («ы» - «и»), «щ» и «ш», «ц» и «с», «б» (мягкий) – «б» (твердый). Добиться положительную реакцию детей в каждом отдельном случае игровыми действиями с учетом смещения звуков родного языка со звуками русского языка.

5. Научить детей имитировать звуковые различия в ходе фонетических игр.

6. Добиваться того, чтобы дети научились самостоятельно произносить звуки в процессе фонетических игр.

7. Включать в состав фонетических игр слова и фразы, способствующие отработке того или иного звука русского языка.

Особое место в работе воспитателя-педагога должны занимать звуки русского языка, не имеющие аналогов в родном языке детей в контексте артикуляции. «Последовательность введения звуков определяется либо их трудностью, либо речевым образцом, в котором впервые встречается новый звук» [137, с. 59].

Каждый вид фонетической игры или игровое упражнение над выработкой навыков правильного произношения имеет конкретную цель – подготовку к речевому высказыванию. От того, насколько нужна и важна отработка каждого звука, следует использовать фонетические игры в строгой логической последовательности, построенной на базе постепенного усложнения артикуляции соответствующего звука.

Учитель/воспитатель по мере овладения методикой выработки навыков артикуляции того или иного трудного для детей – носителей родного языка звука и звуков организует работу в данном направлении. Дети обращают внимание на характер движения губ педагога, степень открытости рта, положение языка и т.п. Такой методический подход имеет ряд своих проблем с учетом недостаточного уровня языковой ориентации детей в реальных условиях контактирования языков (изучаемого и родного). Если педагог не справляется со своими обязанностями в плане правильного произношения и его демонстрации детям, может получаться другой язык. К слову, некоторые воспитатели сами неверно артикулируют такие звуки, как «ы», «щ», «ц», «л» (с учетом мягкости/твердости).

Сюда добавим смыслоразличительную функцию звуков в процессе порождения речи (речевого высказывания). Детям не всегда под силу дифференцировать звуки по признаку глухости-звонкости (*там – дом, там – дам, толк – долг*). В этих словах неверное произношение звука приведет к искажению мысли. Поэтому детям следует объяснять важность правильного произношения каждого звука с учетом его смыслоразличительной характеристики.

В этой ситуации педагогу очень трудно объяснить детям основные особенности фонетического строя русского языка как неродного для детей – носителей таджикского (родного) языка. Но он (педагог) обязан иметь четкое представление о системе русских звуков (гласных/согласных), заранее знать, с какими трудностями могут сталкиваться дети при произношении специфических звуков русского языка, не имеющих аналогов в родном языке детей-дошкольников.

Наконец, есть одна существенная и рациональная методика работы на выработкой правильного произношения звуков русского языка детьми – носителями таджикского языка в дошкольном учреждении. Детей первоначально следует научить правильному произношению изолированного звука. Только затем с учета достигнутого результата нужно переходить к отработке того или иного звука в звукосочетании, слоге и слове. Внимание детей следует направить на изменения в качественном звучании того или иного звука русского языка в составе слова в зависимости от места ударения, соседства с другими звуками, положения звука в начале и конце слова и фразы. Эти особенности русского языка в корне отличаются от родного языка обучаемых детей-дошкольников.

В таджикском языке (родной язык детей) функционируют свои законы и правила артикуляции звуков, уподобления согласных и гласных звуков друг другу в составе слова. Практика обучения русскому языку в дошкольном учреждении с родным языком преподавания показывает, что дети в своей русской речи следуют законам родного языка, не соответствующие нормам и правилам изучаемого (русского) языка. Более того, в родном языке детей не типичны употребление нескольких согласных звуков в начальной части слова: *здравствуйте, страница, встреча* и т.п. Вместо всего этого из уст детей звучат не типичные по произношению слов: *изидаравствуйте, ситаранитса, фистреча*.

Таким образом, «овладение навыками правильного произношения является необходимым условием развития навыков и умений во всех видах

речевой деятельности, средством формирования этих навыков. Без произносительных навыков невозможны никакие коммуникативные умения, т.е. невозможно общение на русском языке» [130, с. 208].

1.3. Пути обогащения словарного запаса детей-таджиков дошкольного возраста по русскому языку как неродному

Изучение языка (как родного, так и неродного) невозможно представить без овладения определенным количеством слов, составляющих его активный пласт (слой). Речь идет об обогащении словаря обучающихся, который является строительным материалом языка и основой для построения речевого высказывания. В обучении русскому языку в дошкольном учреждении словарная работа занимает существенное место в системе преподавания. Особенно важно обеспечить овладение словарным минимумом, который так необходим для организации элементарного общения.

Обучая словам русского языка, мы обучаем речи, речевой деятельности, где наблюдается взаимодействие произносительной, лексической и грамматической стороны языка. Место же словарной работы в системе обучения русскому языку в дошкольном учреждении определяется двумя факторами: принципами построения предмета «Русский язык» как учебного предмета и местом словаря (лексики) в системе русского языка.

Такая постановка вопроса вытекает из самой природы изучения языка, так как из всех основных его аспектов наиболее важным и существенным следует считать лексику, потому что без нее владеть языком не представляется возможным.

Для эффективной организации словарной работы в дошкольном учреждении на занятиях русского языка существенным является ее упорядочение и систематизация. Такой подход объясняется тем, что благоприятные возможности в овладении определенным количеством слов (словарный минимум) дети дошкольного возраста из числа носителей

родного языка получают в том случае, если слова группируются по определенным признакам. Сюда добавим и то, что весьма важна правильная интерпретация значения вводимого нового слова, которая позволяет детям сознательно усваивать слова, готовые к употреблению в речи.

Методисты всех времен и эпох были склонны к системной организации словарной работы, служащей в качестве основного источника обогащения лексического запаса детей. Системный подход способствует успешному запоминанию слов, в противовес отдельно взятому изолированному приёму при организации словарной работы по русскому языку в дошкольном учреждении. В условиях качественной организации словарной работы в дошкольном возрасте дети активно включают свою память и без каких-либо признаков утомления и перегрузки день ото дня обогащают свой лексический запас.

Известно, что слово как минимальная единица языка служит в качестве «строительного» материала для создания крупной единицы языка – предложения. Это, по большому счету, начало формирования речи, особенно связной речи. С небольших однословных предложений формируется речь детей, и они постепенно научатся выразить свои элементарные мысли путем высказывания простыми речевыми конструкциями, выработкой умений правильно сочетать слова друг с другом.

Простые односложные предложения являются основой порождения речи детей и довольно часто используются ими при ответе на вопросы, а также общении с окружающими, особенно, с педагогическим персоналом. Например:

- *Кто сегодня привел тебя в детский сад? – Отец (папа); Мать (мама).*
- *Какой цвет карандаша тебе нравится? – Красный. Зеленый.*
- *Какой язык мы с вами изучаем? – Русский язык.*

Любое слово состоит из звуков, поэтому всякое употребление его в речи требует правильного произнесения и восприятия. Иначе говоря, при организации словарной работы не только идет процесс ознакомления с новым

словом, но и выработка навыков правильного произношения звуков и звукосочетаний русского языка. В принципе, речь идет о комплексном подходе в изучении русского языка с конечной целью – развития речи детей-дошкольников.

Для комплексного подхода важно перемещение акцента с языка, как четко представляемой языковой системы, на речь как процесс пользования всеми аспектами и уровнями языка. Данный тезис можно расшифровать следующим образом: изучаемый, например, фонетический материал должен быть отражен в грамматике. Изучаемые речевые конструкции должны сопровождаться особенностями фонетического и грамматического материала. Это так называемый комплексный подход к изучению нового слова с учетом его звукового отражения с соответствующим грамматическим оформлением.

А теперь остановимся на основные моменты и принципы организации словарной работы по русскому языку в дошкольном учреждении, где объектом являются дети 5-7 летнего возраста. Прежде всего, учитель/воспитатель должен четко представить себе о каком количестве и качестве слов пойдет речь в процессе словарной работы и обогащения лексического запаса детей. Что собой представляет словарный минимум и как его отбирать, как распределять и группировать слова в процессе обучения русскому языку в дошкольном учреждении, при помощи каких методов и приёмов можно раскрыть значение новых (незнакомых) слов, активизировать, запоминать их, каким должен быть контроль над качественным усвоением словарных единиц русского языка как неродного.

Данный вопрос автоматически перекликается с другим главным вопросом – содержанием обучения лексике русского языка в дошкольном учреждении с родным языком преподавания. По существу, речь идет о том, что дети должны освоить, чтобы качество и уровень их владения русским языком соответствовали бы поставленным задачам в соответствии с программными требованиями. То есть, должен быть дан ответ на вопрос: «Чему учить?».

В содержание учебного материала входят разные уровни языка: фонетический, лексический, грамматический, лексические темы, небольшие тексты, рассказы, стихотворения и т.п. Под содержанием обучения можно подразумевать также знания, умения, навыки и коммуникативную компетенцию детей. Что касается конкретно содержания работы над словом (словарная работа), мы отчетливо ведем речь о качественном отборе лексического минимума и раскрытия значения слов на занятиях русского языка в дошкольном учреждении.

Итак, в первую очередь, нужно уточнить: какие слова должны усвоить дети 5-7 летнего возраста (носители родного языка) при обучении русскому языку в дошкольном учреждении? Как видно нужно решить две задачи: с одной стороны нет смысла дать детям много слов для активного усвоения, с другой – осуществить тщательный отбор словарных единиц. Для этого важно уточнить, прежде всего, вопрос о целях изучения русского языка в дошкольном учреждении. Это связано с тем, что дети – носители родного языка находятся в ограниченных условиях запоминания большого количества слов с учетом времени, отпускаемого на изучение русского языка. Более того, это не входит в задачи обучения данному языку в дошкольном возрасте, когда еще не все дети умеют читать, писать, запоминать слова неродного для них языка.

Следовательно, задача состоит в том, что рационально организовать словарный материал, продуманно его отбирать, чтобы изучаемые слова были как можно простые, конкретные (без особых переносных и иных значений), но в то же время служили орудием общения и выражения мысли. Даже на ограниченном числе слов можно сформировать умения и навыки пользования русским языком в пределах установленных программных требований детям дошкольного возраста.

Словарный состав любого языка ввиду его неограниченности и масштабности автоматически допускает идею его компрессии, сжатия и унификации с учетом конкретных условий, целей и задач обучения в том или

ином образовательном учреждении. Ограничение числа слов и их сочетаний, подлежащих усвоению в условиях дошкольного учреждения, соответствует возрастным и психологическим возможностям детей, тем более носителям родного языка. Они мало знают слова даже по родному языку, чтобы можно было бы отталкиваться от родного языка при знакомстве с известными общими понятиями средствами русского языка.

Сейчас, когда идет процесс подготовки современных учебных пособий по русскому для детей дошкольного возраста носителей таджикского языка, он должен быть построен на базе минимизированного словаря, благодаря которой дети получают возможность пользоваться языком как средством общения, научиться владеть элементарной русской речью.

Слова должны представить собой сведения об окружающей действительности и помочь в овладении русским языком в речевой обстановке. Данная задача требует решения вопросов, связанных с установлением принципов и критериев отбора словарного минимума для детей 5-7 летнего возраста. Нужно определить источники отбора, обоснованной методики отбора, расположения словарных единиц в словаре и т.д.

Словарный минимум по русскому языку для активного усвоения детьми-дошкольниками – носителями родного языка должен помочь им для выражения мыслей, восприятия чужой речи, слушании текста, рассказа и пр. Многие исследователи сходятся во мнении, что словарный состав языка в отличие от фонетической и грамматической системы наименее изученная область, сложная по семантической структуре. Лексическая система русского языка многомерна, она включает огромное количество слов и значений, оттенков значений, коннотаций, что представляет большие трудности при выборе словарных единиц в учебных целях. Весьма трудно осуществить отбор нужных слов для детей 5-7 летнего возраста, изучающих русский язык как неродного в дошкольных учреждениях.

Однако есть одно удивительное преимущество словарного состава языка, которое компенсируется другим его фактором: слова в отличие от других уровней языка не используются во всем их объеме. Учебные цели изучения языка с точки зрения его словаря всегда имеют дело с ограничением, а в нашем случае – существенной минимизацией. На протяжении обучения русскому языку в дошкольном учреждении (три года) это может быть всего около 350-400 слов наиболее употребительных. Это, преимущественно, существительные, прилагательные, числительные, глаголы, служебные слова, которые легко можно объяснять детям ввиду их общеупотребительности, необходимости и частотности в речевом акте.

Отечественные исследователи в области методики обучения лексике неродного языка (Каримова И.Х., Лутфуллоев М., Шарифзода Ф., Негматов С.Э.) предлагают вариант оптимального сочетания количественного и качественного состава словарных единиц, предназначенных для активного усвоения. Отмечается, что «сокращение объема лексического материала в последующих этапах обучения объясняется тем, что лексико-грамматический материал и синтаксические конструкции из класса в класс усложняются. В то время как возможности усвоения все возрастающего количества слов и их грамматических форм ограничены психофизиологическими возможностями учащихся» [81, с. 279].

Еще в свое время отечественный ученый-методист Н.К.Щепетова, исследуя лингвометодические основы отбора словаря-минимума по русскому языку для таджикской школы, отмечала, что если критерием усвояемости слова считать умение более или менее свободно оперировать словом, то среднее количество усвоенных слов за один урок равно 1,6 – 2,0 словам. Отсюда, если принять два слова за оптимальную поурочную дозу, умноженную на количество часов годовой сетки, мы получим в конечном счете поклассный норматив.

В этой связи мы провели небольшое экспериментальное исследование в ряде дошкольных учреждений г. Душанбе для оптимального определения

объема словарного минимума по русскому языку для детей 5-7 летнего возраста с учетом учебного времени, отводимого на его изучение, то есть +2 слова на одном занятии. Так, при нынешней сетке часов в группах старшего возраста и подготовительной группы (дети 5-7 летнего возраста) предложенный нами словарь-минимум охватывает около 400 слов наиболее употребительной лексики в учебных целях.

Указанное количество слов в полной мере отвечает задачам практического изучения русского языка детьми – носителями таджикского языка вышеуказанного возраста. С точки зрения теории вероятности и возможностей сочетаемости словарных единиц такое количество слов для усвоения плодотворно влияет на элементарное речевое действие детей на русском языке. Они вполне могут участвовать в разнообразных речевых ситуациях, беседах, понимать речь собеседника (педагогического персонала, окружающих), принять участие в простых формах диалога.

Самая важная сторона отбора словарного минимума заключается в том, что он служит важным материалом для общения в рамках усвоенного словаря и стать базой для дальнейшего изучения и усвоения русского языка в начальной школе (2-4 классы). Отбор позволяет остановиться именно на нужные слова, которые дети могут использовать в своей обыденной речи. Такой подход представляет собой естественный процесс знакомства со словами неродного языка, так как для практической деятельности, для обычного, повседневного общения детям дошкольного возраста достаточно владение гораздо меньшим количеством слов. Этого достаточно для рассказа о себе, о своей семье, о городе (селе, районе, области), в котором дети живут. Отсюда для изучения русского языка в дошкольном учреждении с родным языком обучения в программу должно быть включено ограниченное количество слов.

Многое для сознательного и прочного усвоения предложенного словарного минимума зависит от методики организации словарной работы, от того, насколько вводимые слова можно включить в одну тематическо-

смысловую группу, чтобы они могли занимать в высказывании одно и то же структурное место. Например: *хорошая погода, солнечная погода, дождливая погода, облачная погода* и т.п. Организовать запоминание такой группы слов легко с методической точки зрения, так все новые слова активизируются в ходе одной игры (занятия), обозначающие различные признаки одного предмета (*хороший мальчик, добрый мальчик, умный мальчик, послушный мальчик, воспитанный мальчик* и др.).

Однако учебные ситуации касательно знакомства с новыми словами требуют разной методики их предъявления и объяснения. Так, если на занятии нужно ввести такие слова, как *день рождения, подарок, поздравлять, дарить* и пр., то над каждым словом приходится работать отдельно, организуя специальные игровые упражнения и задания. Дело в том, что слова, не означающие сходные предметы или действия, способны иметь иные грамматические формы в структуре высказывания, имеют разные варианты сочетаемости ввиду постановки вопроса к ним: *дарить книгу, дарить Лоле, поздравлять с днем рождения, поздравлять Лолу* и т.д.

Необходимо обратить внимание также на следующее обстоятельство: усвоение слов, помимо его смыслового значения, зависит от их фонетической (особенно произносительной) характеристики и трудности. Практика работы убеждает, что в случаях, когда родной язык детей в плане звукового строя существенно отличается от аналогичного строя изучаемого языка, то усвоение слов может протекать либо медленно, либо некачественно. Кроме того, многие слова имеют не только конкретное значение, но и абстрактное, затрудняющее его запоминание и усвоение. Обычно слова – названия предметов, движений, действий с предметами, обозначающие признаки предметов (размера, цвета) легко поддаются семантизации путем применения наглядного метода. Труднее протекает процесс знакомства со словами с абстрактным значением: *добрый, хороший, погода, занятие* и т.п. Значение подобных слов учитель/воспитатель раскрывает, в основном, с помощью перевода на родной язык детей. Но еще неизвестно, смогут ли дети понять их

значения через соответствующих эквивалентов на родном языке. Для окончательного объяснения нужны дополнительные усилия педагога, соответствующие разъяснения в зависимости от семантической характеристики нового слова.

Дошкольник – носитель таджикского языка, начиная изучать русский язык в детском саду, волею-неволею приобретает некоторые навыки через русскую речь. Когда ребенок ежедневно слышит русскую речь, он начинает воспринимать ее по характеру общения, потихоньку вникает в содержание высказывания. Впоследствии это приведет к обогащению словарного запаса через усвоения русских слов. Мы допускаем мысль о том, что чем больше развивается речь детей 5-7 летнего возраста в детском саду, тем легче наполняется их словарный запас. Отсюда так важно в дошкольном возрасте работать в направлении обогащения словарного запаса детей – носителей родного языка на занятиях по русскому языку. Этот словарный запас станет ядром, к которому в дальнейшем в ходе изучения русского языка в школе будут с удовольствием примыкать новые слова – основной источник речевого высказывания.

Опытные педагоги при организации словарной работы используют вопросо-ответные формы с целью ознакомления детей с конкретным значением слова. Задавая вопрос, что означает то или иное слово, одновременно показывают предмет (вещь), обозначающий его значение. То же самое они могут практиковать и проводить в ходе заучивания новых слов, которые отражают предметы или явления окружающей действительности. Это слова, обозначающие близких детям людей (родители, родственники), части тела человека, предметы помещения, игрушки; предметы, находящиеся во дворе, на улице, дома (квартире), огороде, парке; объекты живой природы (животные, растения) и т.п.

Постепенно воспитатели-педагоги вводят в речь детей слова, обозначающие признаки предметов (прилагательные), признаки действий (наречия), количество предметов (числительные). Многие слова -

существительные (*машина, мяч, телевизор, кукла, кроватка, подушка, полотенце, зубочистка*), а также означающие части тела (*голова, глаза, палец, рука, нос, рот*). Некоторые предметы можно показать, взяв в руки, демонстрируя в натуре (*шкаф, парта, стол, пол, потолок, дверь, окно, игрушка, самолетик, собачка, кошка, голубь, птичка*) и т.п.

Подобная словарная работа интересна в плане легкости усвоения и запоминания, дают хорошие результаты, планомерно обогащая словарный запас детей на занятиях русского языка.

Другим, не мене важным компонентом обогащения словарного запаса детей – дошкольников из числа носителей родного языка является многократные, систематические упражнения в активизации и употреблении слов в речевой деятельности. Активная работа воспитателей при обучении детей - носителей таджикского языка в дошкольном учреждении заключается не только на обогащение их словарного запаса, но и на то, чтобы каждое новое слово, воспринятое ими, могли стать достоянием речевого высказывания. Безусловно, запоминание звуковой оболочки слова важно и необходимо, но актуальнее полное понимание и восприятие смыслового значения нового слова.

Часто процесс знакомства детей с новыми словами сопровождается на основе осмысления чувственных образов и мыслительного обобщения. «Когда ребенок впервые видит елку, он воспринимает ее чувственно: смотрит на зеленые ветки, трогает иголки, вдыхает смолистый запах и весь этот комплекс ощущений связывает со словом *ёлка*. На первых порах это слово – имя собственное, название единичного предмета, с которым связан данный комплекс ощущений. Со временем это слово приобретает более широкое значение, и дети начинают понимать его как «ёлка вообще», а не какая-то конкретная ель» [77, с. 81].

При отборе слов для дошкольников необходимо ориентироваться на реальные условия жизни детей, изучающих русский язык. Например, лексическая тема «Продукты питания» требует включения в словник таких

слов, как *хлеб, каша, щи* и др. Для детей-таджиков самыми типичными являются также слова *лепешка, плов, дыня, арбуз, абрикос* и пр. Это говорит о том, что в процессе говорения на русском языке дети совершенно часто и уместно будут использовать в своей русской речи подобные слова, обозначающие эти продукты.

Для активизации слов в русской речи детей – носителей родного языка по теме «Продукты питания» целесообразно организовать игровые ситуации, способствующие употреблению новых слов. Темами-стимулами являются «Обед в детском саду», «Угощение друзей», «Столовая детского сада» и др. Главное здесь – умение педагога стимулировать детей как на восприятие нового слова, так и на его воспроизведение в речевом высказывании. Еще раз отметим, что ядро каждой лексической темы должны быть слова, обозначающие знакомые детям вещи, предметы с их названиями, вокруг которых строится реальное общение.

Как было отмечено чуть выше, в процессе словарной работы распределение слов следует организовать в соответствии с тематическим материалом. Та или иная тема должна отвечать принципу коммуникативности. Это возможность использовать усвоенное слово в целях общения с учетом выработки у детей-дошкольников навыков русской разговорной речи. Поэтому от выбора тем для самого начала обучения русскому языку также зависит многое. Первые высказывания детей – носителей родного языка на русском языке – это уже большая для них радость, это демонстрация их намерения. Отсюда первые самостоятельно употребленные слова на русском языке для детей – путь к коммуникации даже если они не длинные и представляют собой слов – предложений.

В проекте новой «Программы по русскому языку для детей дошкольного учреждения» нами обозначены различные лексические темы. Так, по теме «Подвижные игры» мы включили такие глагольные слова, обозначающие действия: *бегать, прыгать, сидеть, вставать, спать, кушать* и др. Опытные педагоги при введении этих слов в речь детей

показывают им формы повелительного наклонения: «бегай-те», «прыгай-те», «кушай-те», «спи-те» и т.д. Такие формы побуждают детей к выполнению соответствующих действий.

Словарная работа учит детей активно включать новые слова в свою русскую речь, составить небольшие предложения, использовать их в общении. «Для того, чтобы воспитателю были ясны последовательность словарной работы, возможности активизации новых слов в составе высказываний и соединения их в речи с максимально большим числом уже усвоенных каждой теме даны схемы типовых предложений, окончательной проверки усвоения» [77, с. 70].

Важным этапом в организации словарной работы по русскому языку в дошкольном учреждении является введение нового слова и объяснение его значения. Введение нового слова зависит от того, в какой мере воспитатель может использовать родной язык детей-дошкольников. Однако использование родного языка имеет свои особенности. Во-первых, в процессе проведения словарной работы к родному языку следует прибегать лишь тогда, когда нет другой возможности объяснения детям значение нового слова. Во-вторых, ценность перевода заключается в том, что он является ассоциативной линией между значением нового слова и с аналогичным словом родного языка детей. В целом, перевод для воспитателей часто является палочкой-выручалочкой и без него трудно усвоить новое слово.

В методике преподавания русского языка как неродного мы встречаем различные приёмы раскрытия значения нового слова. Для дошкольников эффективными являются следующие два приёма:

1. Использование различных видов и приёмов наглядности путем показа непосредственного предмета, действия, с помощью картинки (названия предметов помещения, животных, цветов, движений, числительных и т.д.).

2. Использование перевода как приём раскрытия значения нового слова.

Новое слово должно подчеркнуто и отчетливо произносится учителем/воспитателем. Обращается внимание на звучание и значение слова. Дети вслед за педагогом повторяют новое слово, и проговаривается ими несколько раз. Безусловно, при вводе нового слова педагогу следует принять решение, как лучше его пояснить. Как было сказано выше, в младшем дошкольном возрасте дети весьма хорошо воспринимают слова через показ предметов, действий, их качества. Максимальное использование средств наглядности способствует полноценному чувственному восприятию слов и обозначаемых ими явлений окружающей действительности.

Наглядность в качестве метода раскрытия значения новых (неизвестных) детям слов обеспечивает связь между ним и обозначаемым предметом и явлением. Например, учитель/воспитатель, объясняя слово *«идти»*, показывает детям определенные движения с основным значением – *перемещаться, двигаться, ступать, делать шаги* в конкретном направлении. Что касается выражения *«идти на цыпочке»*, педагог сначала обращается к детям по поводу слова *«идти»*, отмечая, что они уже это слово знают. А затем показывает движениями *«идти на цыпочке»*, объясняет его значение как *«тихий, беззвучный шаг, тихо ходить»*.

Опытный педагог сразу же после объяснения значения слова обращается к детям: а, ну-ка, кто покажет *«идти на цыпочке»*? Не только кто-то один показывает идти на цыпочке, но и все дети подключаются к этому обращению учителя/воспитателя, демонстрируя тихого, беззвучного шага. Далее спрашивает у детей:

- «Как мы с вами шли?»

– «Мы шли на цыпочке».

Наглядный способ раскрытия значения новых для детей слов свидетельствует о том, что, пользуясь им, можно использовать показ макета, муляжа, чучела, разные игрушки. Учителю/воспитателю удобно пояснить

слова, обозначающие предметы, которые невозможно принести в помещение (класс), где проводятся занятия по русскому языку: *слон, трактор, автобус, ракета* и пр.

Среди прочих видов наглядности можно использовать в учебных целях показ рисунков, картин, схем, когда речь идет о предметах, событиях, которые невозможно увидеть в оригинале в условиях классной комнаты: океан, озеро, Кремль, Красная площадь, музей, горы и т.п. Красочные картины, при помощи которых можно показать этих объектов, создают у детей определенные ассоциации в плане восприятия, эмоциональный настрой. Так, по картине «Навруз в Таджикистане» можно провести следующую беседу: «Когда мы отмечаем праздник Навруз?»; «Что делают дети в дни Навруз?». Примерные ответы детей на вопросы говорят о том, что дети не только имеют представление о Навруз, как национальном и древнем празднике таджикского народа, но и могут включиться в беседу на эту тему.

В подготовительных группах детского сада на занятиях русского языка можно практиковать способ толкования слов при раскрытии значения новых слов. Толкование в этой возрастной группе дошкольного учреждения должно проходить как на русском, так и на родном языке детей, однако в данном возрасте для детей оно должно быть использовано наряду с переводом слова на родной язык обучающихся.

Большой интерес для детей – носителей родного языка представляет наглядное раскрытие значение нового слова путем показа предметов, встречающихся в жизни детей часто. Это конфеты, куклы, каждодневная одежда детей и их наименования, предметы мебели., различающиеся по объему, цвету, размеру. Многие из названных предметов встречаются во внутреннем помещении дошкольного учреждения, во дворе, на территории детского сада.

Еще в свое время известный русский педагог К.Д.Ушинский говорил: «Кто не замечал за собой, что в памяти нашей сохраняются с особой прочностью те образы, которые мы воспринимаем посредством созерцания, и

что к такой, врезавшейся в нас картине, мы легко и прочно привязываем даже отвлеченные идеи, которые без того изгладились бы быстро. Детская природа ясно требует наглядности. Учите ребенка каким-нибудь пяти неизвестным ему словам, и он будет долго и напрасно над ними мучиться, но свяжите с картинками двадцать таких слов – и ребенок усвоит их на лету» [126, с.107].

Многие учителя/воспитатели используют рисование как способ раскрытия значения слова, одновременно повышающий интерес детей к рисованию. Можно нарисовать на доске мальчика, который *идет, стоит, бежит*; нарисовать «дом» и показать соответствующими изображениями «дым», «трубу», «крышу», «стену», «окно» и пр.

Опытный учитель/воспитатель дошкольного учреждения знает, что чем младше по возрасту дети, тем более целесообразна наглядность. Можно наглядность сопровождать переводом на родной язык для усиления прочности усвоения нового слова.

Раскрытие значения слова – это одна сторона работы учителя/воспитателя на занятиях по русскому языку в дошкольном учреждении с детьми – носителями родного языка. Другая, не менее важная сторона – закрепление новых слов. Это уже так называемый контроль над качественным усвоением нового слова и его закрепления в памяти детей. Так, например, воспитатель показывает на рисунке мальчика, который пьет молоко (слово «молоко» до этого было известно детям) и спрашивает: «Что делает мальчик?» (на квадратиках даны несколько слов, детям нужно выбрать соответствующее слово). Дети отвечают: «Мальчик пьет молоко». То есть закрепление слово «молоко» идет на уровне предложения с помощью вопросо-ответной формы контроля усвоенного слова.

Воспитатели-педагоги в ходе закрепления новых слов могут вызывать интерес детей путем использования игровых упражнений в разных ситуациях общения. Несомненно, в старшей группе еще можно сопровождать работу с

использованием родного (таджикского) языка детей. Приведем некоторые примеры таких игровых упражнений:

Так, можно продемонстрировать такую игровую сцену: «На столе лежат разные игрушки. Дети по очереди подходят к столу и называя ту или иную игрушку (показывая руками) берут ее». Игровых ситуаций можно придумать сколько угодно. Так, воспитатель обращается к детям: *«Что вы будете пить? У меня есть чай, сок, кофе. – Я хочу выпить сок»*. Или: *«Дети, угадайте, что мне больше нравится: яблоко, виноград, дыня, арбуз?»*. Ответы могут быть соответственно уровню русской речи детей: *Мне больше нравится виноград; Мне больше нравится дыня* и т.д.

Общим для всех игровых упражнений и заданий в соответствии с конкретной ситуацией является то, что дети видят предмет до того, как произносят нужное слово. Дети, попадая в конкретные условия, хотят выразить свое желание, но не владеют речью в достаточной степени. В таких случаях воспитателю нужно назвать соответствующее слово в поддержке как ребенка, так и реализации игровой/речевой ситуации.

Подобные игровые упражнения и задания являются методически целесообразно для закрепления нового слова в памяти детей. К примеру, в процессе закрепления слов с признаками предметов, можно использовать слова-существительные, обозначающие не только названия овощей, фруктов, но и их признаков. и пр. Например, воспитатель называя слово «яблоко», спрашивает: какое яблоко? Тот, кто первым скажет «красное» станет победителем. Такие упражнения подготовят детей к уверенному включению новых слов в связную речь.

Таким образом, обогащение словарного запаса детей на занятиях русского языка в дошкольном учреждении важный этап подготовки детей к осмыслению значения слова, его запоминания и употребления в игровых ситуациях. Это правильный выбор соответствующего слова, связанного по смыслу, сознательное понимание и активное употребление нового слова, это

потребность детей в понимании и использовании русских слов с целью выражения собственных мыслей и намерений.

1.4. Анализ программы и учебных пособий по русскому языку в дошкольных учреждениях в контексте исследуемой проблемы

В настоящее время важной проблемой обучения русскому языку как неродному детей-носителей таджикского языка в соответствии с государственным образовательным стандартом дошкольного образования является развитие русской речи на элементарном уровне в пределах лексических тем и игровых ситуаций.

Однако основная проблема по развитию русской речи детей-таджиков заключается в том, что многие из них до прихода в дошкольное учреждение не имеют опыта говорения на русском языке. Причина - отсутствие полноценной языковой среды и недостаточное владение русским языком детьми – носителями родного языка.

В Республике Таджикистан совершенствованию преподавания и изучения русского языка в образовательных учреждениях придается особое государственное значение. В настоящее время идет реализация Государственной программы на период до 2030 года, а страна поступательно движется в сторону многоязычного и поликультурного образования, статус русского языка и его популярность среди населения республики день ото дня увеличивается и усиливается. Многие родители и семьи заранее заботятся о будущем своего ребенка в плане языкового развития и образования.

В контексте сказанного, дошкольные образовательные учреждения все больше становятся центром не только воспитания детей, но и качественной их подготовки к школьному образованию, где одним из главных компонентов является овладение русским языком. Родители отчетливо понимают значение изучения русского языка в жизни своих детей, его межкультурную ценность. Они понимают, что знание наряду с родным языком русского языка качественно подготовит их к школьному периоду обучения, где русский язык

является обязательным учебным предметом. Если в детском саду дети научатся говорить по-русски, это будет большим достижением в поступательном их образовательном прогрессе.

В настоящем разделе мы попытались дать оценку качеству программы русского языка для дошкольных образовательных учреждений Республики Таджикистан с точки зрения освещения в ней основных параметров изучения данного языка в контексте исследуемой проблематики. Выяснилось, что до сих пор отсутствует полноценная программа по русскому языку для воспитателей, которая могла бы стать ориентиром успешной методической организации учебного процесса, особенно, в контексте развития речевой деятельности детей - носителей таджикского языка.

Для студентов вузов по специальности 010102-03 (Дошкольное образование. Русский язык, составитель Саидов С.А.) в 2017 году была издана учебная программа. Данная учебная программа нацелена на подготовку педагогов-воспитателей по специальности «Русский язык» для дальнейшей работы в системе дошкольных учреждений страны.

Практические занятия курса составлены так, что будущие педагоги научились целесообразно использовать проблемные задания, направленные на развитие их педагогического мышления, формирования умений адекватно вести себя в соответствующей методической ситуации.

Ввиду отсутствия в республике специальной программы по русскому языку для дошкольных учреждений с родным языком обучения мы подготовили проект новой программы, которая в настоящее время проходит экспертизу в дошкольных образовательных учреждениях. Настоящая программа составлена на основе достижений дошкольной педагогики, психологии с учетом обобщения передового педагогического опыта методистов, воспитателей в области преподавания русского языка. Основной целью является теоретическая и методическая подготовка будущих воспитателей-педагогов для обучения и воспитания детей в дошкольном

учреждении средствами русского языка, выработки у детей – носителей родного языка умений и навыков разговорной речи.

Программа отмечает особенности дошкольной подготовки детей по русскому языку и актуальность данного вопроса в свете образовательной его ценности. Целесообразность обучения русскому языку с дошкольного возраста программа рассматривает в качестве важного периода в иноязычном развитии детей – носителей таджикского языка. Этот период с точки зрения психологов является периодом интенсивного формирования познавательных процессов детей 5-7 летнего возраста, более быстрым и качественным, чем на последующих этапах и ступенях образования. Это самый ценный период выработки умений и навыков языкового продвижения в контексте высокой сензитивности детей, прочной памяти, легкости формирования положительной мотивации речевой деятельности.

Программа исходит из понимания того, что для реализации потенциальных возможностей детей 5-7 летнего возраста при изучении русского языка работу следует построить на основе четко продуманной методической системы. Источником для составления данной программы явилось обобщение опыта обучения русскому языку в детских садах стран постсоветского пространства, в частности, Центральной Азии, Российской Федерации. Также учтены труды и учебно-вспомогательные пособия по психологии и методике обучения русскому языку как неродному, данных психолингвистики, детской и педагогической психологии, методических пособий и статей отечественных ученых в области педагогики, психологии и методики преподавания.

В программе обучение русскому языку в дошкольных учреждениях Таджикистана планируется начинать, когда речь детей сформирована на родном языке, то есть, к пяти-семи годам. Это говорит о том, что обучение проводится в старшей и подготовительной группах и рассчитано на три года. Основной формой обучения принято считать занятия, которые проводятся 2 раза в неделю, в первой половине дня. Рекомендуется большие группы делить

на подгруппы, так как большое количество детей в одной группе может оказать отрицательное влияние на качество и успешность обучения русскому языку для детей – носителей родного языка.

Продолжительность занятий программа устанавливает в объеме 20-25 минут в старшей группе, а в подготовительной – 30-35 минут. На занятия следует допускать педагогов/воспитателей с хорошим владением русского языка и методикой обучения. Можно привлекать учителей русского языка, работающих в начальных классах ДООУ страны, но прошедшие специальную подготовку в условиях работы в дошкольном образовательном учреждении.

Программа требует комплексного и компетентного подхода к обучению и воспитанию детей средствами русского языка, соблюдения принципа единства обучения и воспитания. Такая постановка вопроса не случайна, так как, по сути, речь идет не только об обучении русскому языку, но и об общем развитии ребенка. Более того, программа требует решения задач по воспитанию подрастающего поколения в духе патриотизма, толерантных чувств, развития памяти, внимания, мышления и пр. Самое главное – обучение русскому языку в дошкольном учреждении должно внести заметный вклад в подготовке детей к школе, развивая у них навыки самоконтроля, концентрации в плане выполнения речевых действий.

В проекте новой программы преподавание русского языка предусмотрена как органическая часть общего учебно-воспитательного процесса в дошкольном учреждении с соблюдением и выполнением всех требования «Программы воспитания в детском саду». Одновременно поставлены задачи по развитию речи детей и на родном языке. Цель - постепенное формирование элементарного таджикско-русского двуязычия.

В проекте новой программы четко очерчены задачи обучения фонетическим явлениям русского языка с целью формирования правильного русского произношения всех звуков русского языка, как в изолированном виде, так и в составе слова. Особое внимание требуется уделить специфическим гласным и согласным (ы, ц, щ, твердые и мягкие, глухие и

звонкие согласные). Важно, отмечено в программе, научить детей – носителей таджикского языка правильно расставить ударение в слове, соблюдать интонационные особенности предложения (вопрос, восклицание, просьба, побуждение, рассказ и т.п.).

Программа русского языка для детей дошкольного возраста предусматривает важность словарной работы по русскому языку на занятиях. Для облегчения работы воспитателей и авторов учебных пособий по русскому языку для детей-дошкольников в программу включен словарный минимум для активного усвоения. Даны рекомендации о методике работы над словом в контексте раскрытия его значения, закрепления в системе упражнений и заданий ситуативного характера.

Безусловно, в программе ведущее место отведено обучению в области грамматики русского языка. Важно учить детей – носителей родного языка грамматическим явлениям изучаемого языка, правильно использовать их для понимания речи и речевых ситуаций. Отмечено возникновение грамматических ошибок в речи детей из-за наличия в русском языке категорий рода, падежа, вида, отсутствующие в таджикском языке. Наконец, программа дает важные сведения и рекомендаций касательно задач обучения элементарной связной речи на русском языке. Учить детей строить предложения из 2-6 элементов, выработать умений речевого высказывания в целях описания различных предметов и явлений.

Детей 5-7 летнего возраста (носителей таджикского языка) постепенно и постоянно следует учить отдельным речевым действиям. Это тренировки для выработки умения правильно ориентироваться в элементарных ситуациях общения, выбора соответствующего слова и грамматических средств. Особенно ценны заучивания наизусть стихотворений для детей, небольшие сказки по мотивам устного народного творчества (фольклор) и детской литературы. К слову, в учебном пособии авторского коллектива под руководством академика АОТ И.Х.Каримовой [52] предложено много таких учебных текстов.

Содержание обучения в проекте новой программы по русскому языку для детей старшей и подготовительной группы определено с учетом конкретного языкового материала, которым должны овладеть дети в течении трехлетнего обучения в детском саду. Главенствующее место занимает словарный материал, куда входят наиболее употребительные и частотные слова русского языка, обеспечивающие элементарное общение детей. Это примерно 400 слов (существительные, прилагательные, числительные, глаголы, служебные части речи и пр.).

В содержание обучения русскому языку должна входить вся система звуков русского языка (гласные, согласные), которая в силу отличительных особенностей отличается от родного языка детей, представляя известные произносительные трудности. Отсюда программа нацеливает воспитателей-педагогов на выработку правильной артикуляции наиболее трудных гласных и согласных звуков русского языка.

Помимо научения фонетическим особенностям и словарным единицам русского языка, детей надо учить умениям изменять слова (существительные в числе, роде, падеже, глаголы в лице, числе, виде и т.п.), грамматические и лексические законы сочетаемости слов в словосочетании и предложении. Отсюда в содержание обучения русскому в дошкольных учреждениях входят отдельные грамматические явления, содействующие построению элементарного высказывания (речи). Это формы множественного числа существительных, различия вопросов «Кто?» и «Что?» в отношении одушевленных и неодушевленных предметов (в русском языке вопрос - «Кто?» ставится по всем живым предметам, в таджикском только по отношению к человеку), родовые окончания существительных и прилагательных в русском языке (их нет в родном языке детей-таджиков), падежные формы существительных, предлоги места и направления (они отличаются на уровне обоих языках) и т.д. и т.п.

Содержание обучения в программе по русскому языку для дошкольных учреждений Таджикистана рассматривается с учетом формирования тех

умений и навыков, которые направлены на усвоение детьми – носителями родного языка объема программного материала для участия в элементарном общении. Без выработки речевых навыков, детям невозможно овладеть элементарной русской речью. В связи с этим очень важно, чтобы воспитатели-педагоги заранее могли бы предугадать возникающие трудности с учетом специфики как изучаемого (русского), так и родного языка детей.

Особо программа ориентирует педагогов дошкольных учреждений в использовании игр и игровой деятельности на занятиях русского языка для детей 5-7 летнего возраста. Содержанием обучения является решение коммуникативных задач. Для этого необходимо уточнить, насколько дети могут быть мотивированы, а задачи обучения русскому языку в контексте развития речи целесообразны и реализуемы. Педагогам даны установки на систематическое применение игровых ситуаций, которые благодаря моменту условности относительно легко воспроизводятся и имитируют факторы общения: мотивы, цели обучаемых, ситуаций общения, пути достижения поставленных целей и задач.

Дети 5-7 летнего возраста склонны к играм в учебном и внеучебном процессе, так как они (игры) способствуют психической активности детей, вызывают интерес к занятиям русского языка, расширяют объем усваиваемого материала, не позволяют утомления детей, в определенной степени облегчают процесс обучения.

Занятия по русскому языку, отмечается в программе, должны способствовать усвоению русской речи детьми-таджиками не только как средство общения, но и познания, унификации речевого поведения на этикетной основе. Дети научатся выразить благодарность, приветствовать, прощаться, пожелать в русском языке. Это очень важно в детском возрасте. Это основы толерантности, вежливости, порядочности и высокой культуры общения.

Дети начинают понимать вопросы «Что делать?», «Как делать?», учатся выполнять речевые задания и действия вместе с другими детьми,

слушать рассказы, музыку, вместе смотреть картинки, фильмы, учатся беседовать, петь, слушать внимательно воспитателя-педагога.

Требования, обозначенные в проекте новой программы по русскому языку для дошкольных учреждений Таджикистана, имеют конечную цель по оказанию помощи воспитателям-педагогам методически правильно организовать учебный процесс, отнестись к нему как к важному документу в плане реализации и решения задач по развитию речевой способности детей – носителей родного языка средствами изучаемого русского языка.

Вдобавок заметим, что воспитатель-педагог, работающий в условиях отсутствия русской языковой среды, является для детей дошкольного возраста личностью-примером, свободно владеющим двумя языками – родным (таджикским) и русским (неродным) языком. Успешное развитие русской речи детей в дошкольном учреждении возможно только при условии образцовой русской речи самого воспитателя-педагога, его умения добиться в овладении детьми правильной по всем параметрам русской речью.

1.5. Психолого-педагогические требования к организации обучения русскому языку в дошкольном учреждении

Развитию раннего двуязычия в дошкольном возрасте, качественному языковому образованию детей – носителей родного языка в Республике Таджикистан уделяется серьезное внимание в свете реализации Государственной программы «О мерах совершенствования преподавания и изучения русского и английского языков в Таджикистане на период до 2030 года», а также «Национальной стратегии развития образования в Республике Таджикистан на период до 2030 года».

Отметим, что развитие у детей – носителей таджикского языка дошкольного возраста первоначальных умений и навыков русской разговорной речи представляет собой сложный процесс. Вопрос заключается не только в поисках педагогического и методического аспектов обучения детей русскому языку как неродному, но и психологических основ

формирования и активизации речевой деятельности детей дошкольного возраста.

О зависимости психического развития ребенка от развития речи сказано и написано достаточно много. Ученые давно установили, что в речевом формировании ребенка особую роль играет речетворческая система с его главными составляющими: головной мозг, речедвигательный аппарат – легкие, гортань с голосовыми связками, полость рта с мягким нёбом, языком, зубами, губами, полость носа. Все перечисленные компоненты человеческого органа являются ключевыми на всех этапах продуцирования речи.

В этой связи на первый план выходит уточнение и раскрытия феномена «язык – речевая деятельность». Говоря иначе, различение понятий «язык» и «речь» дает возможность определить основные функции и миссии этих двух взаимосвязанных между собой компонентов. Если **язык** подразумевает собой систему определенных знаков (прежде всего, слов), правил их изменения и сочетания, то **речь** является основным средством передачи информации, мыслей, желаний, намерений в процессе реальной коммуникации (общения).

Уже с младшего дошкольного возраста головной мозг ребенка способен понимать слышимые слова, выработать у себя определенные движения, необходимые для артикуляции звуков и звукосочетаний речи, которые впоследствии дают команду на речевые мышцы. Что касается речедвигательного аппарата - полости носа и рта, зубы, губы, язык, гортань, легкие выступают в качестве главного исполнительного органа – речетворческой системы. Речедвигательный аппарат детей дошкольного возраста формируется и совершенствуется с возрастом, особенно в школьном образовательном процессе. Наш особый акцент по данному случаю связан с тем, что дети – дошкольники тренируют мышцы своего речедвигательного аппарата именно в процессе речевого общения.

Языковое развитие в контексте владения русским языком носителями родного языка в дошкольном учреждении связано с вхождением ребенка в речевое пространство. Наблюдения подтверждают истину данного вердикта,

так как одни дети (носители таджикского языка) научатся и начинают говорить по-русски очень рано, а другие (их абсолютное большинство) часто молчат. Причин мы здесь видим много. Это разный уровень интеллекта (высокий, средний, низкий) в детском возрасте; семейное окружение (наличие или отсутствие языковой среды); особенности родного языка (звуковые барьеры, грамматические трудности, культуроведческий компонент) и т. д.

Безусловно, можно утверждать, что психологическое развитие в дошкольном возрасте в языковом плане индивидуально. Однако многое зависит от правильной организации учебного процесса в группах с детьми старшего школьного возраста и подготовительной группы, высокой квалификации педагога-воспитателя, четкого плана работы, умелого планирования занятий. Основной целью дошкольной подготовки детей по русскому языку является формирование у них навыков элементарной речевой деятельности. Дело в том, что обогащение словарного запаса, усвоение новых слов, слушание и ответы на вопросы на основе прочитанного педагогом учебного текста не представляются без звучащей речи.

Формирование у детей дошкольного возраста речевой деятельности во многом зависит от выработки навыков правильного произношения, запоминания слов, усвоения правил их изменения и сочетания, умения выбирать нужную форму для выражения своей мысли. Активно участвовать в ходе диалога и конкретной ситуации общения решаются только в процессе специально организованной речевой деятельности на русском языке.

В ходе проведения исследования мы часто сталкивались с ситуацией, когда дети из числа носителей родного (таджикского) языка в дошкольных учреждениях даже при огромной кропотливой работе педагога-воспитателя проявляли пассивность в процессе элементарной коммуникации. Выяснилось, что абсолютное большинство детей приходят в дошкольные учебные заведения, абсолютно не зная русского языка. Уровень слушания и понимания среди таких детей было весьма низкое. Многие дети не понимали

даже простые слова. Об этом свидетельствуют неумение понимать обращение педагога, правильно реагировать на них, часто пользуясь непонятной мимикой, жестом и непонятными словами. Это, в основном, дети, не способные языковому восприятию и говорению.

Процесс языковой подготовки детей – носителей таджикского языка в дошкольных учреждениях по русскому языку требует тщательного подхода педагога, выбора правильной методики работы, соединение обучения с психологической подготовкой детей-таджиков на занятиях. Суть в том, что правильно произносить слова, фразы, точно передавать в звуковой форме замысел высказывания обеспечивает полноценное устное общение средствами изучаемого (русского) языка. Ценность этой работы заключается в том, что дети, впоследствии, сознательно и легко будут усваивать всю систему фонетики русского языка как неродного.

Что нужно делать для достижения целей в контексте психологии усвоения звукового состава русских слов, выработать навыки звукового анализа (расчленение слов на составляющие его звуки). Нам представляется реальная картина ситуации с компетентностно-коммуникативным подходом как педагога, так и детей-дошкольников к формированию произносительных умений. Это, прежде всего, формирование правильного произношения всех русских звуков как изолированно, так и в составе слова. В этом ряду отметим также работу над звукосочетаниями и слогами.

Не менее важную значимость имеет овладение основными фонологическими противопоставлениями русского языка: глухость-звонкость, твердость-мягкость, работа над минимальными противопоставительными парами, разнящимися по изучаемому признаку. Основной акцент педагога также должен быть направлен в сторону формирования фонематического слуха (умение различать русские звуки на слух как в своей, так и речи собеседника). И, безусловное, серьезное внимание должно быть уделено освоению смыслоразличительного ударения и интонации в русском языке, которые отличаются от родного языка детей.

Причины возникновения неправильного произношения в русской речи детей-таджиков объективны, так как они при восприятии неродной речи ориентируются на родную звуковую систему, которая уже сидит в их голове. Например, дети слышат «был», но повторяют его как «бил». Дело в том, что в таджикском языке нет русского звука «ы» и для детей-таджиков «ы» будто является вариантом известного им с родного языка звука «и».

Кроме этого, в таджикском языке согласные звуки не дифференцируются по твердости-мягкости, не зависят от того или иного звукового положения (в частности, в приведенном выше примере «ы» влияет на произношение слова «был»). Это приведет к тому, что, не усвоив различия звуков «ы» и «и» в русском языке, дети-таджики произносят слово так, как они произнесли бы слово родного языка.

Фонетические ошибки детей-таджиков связаны не только с неверным произнесением отдельного взятого звука, но и с неверным определением места ударения, нарушения интонации. В таджикском языке ударение одноместное. Дети почти в каждом родном слове находят место ударения в конце слова. Это привычка отрицательно воздействует при говорении на русском языке. Поэтому одной из первоочередных задач педагога-воспитателя в дошкольном учреждении является постоянные тренировки в произношении специфических звуков русского языка, ударении и интонации в речи детей – носителей родного языка.

Другим весьма важным этапом работы педагога в дошкольном учреждении по русскому языку является обогащение словарного запаса детей. Известно, что практическое овладение элементарной русской речью во многом зависит от степени знания детьми определенного количества слов русского языка (так называемый словарный минимум), обеспечивающий общения. Отрадно, что в дошкольном возрасте языковой материал, в частности, слова неродного языка запоминаются детьми быстрее и более прочно, чем на последующих ступенях. Отсюда педагогу целесообразно

использовать преимущества дошкольного возраста в усвоении минимума активных для общения слов русского языка.

Исследования в области методики преподавания русского языка как неродного в дошкольных учреждениях показывают, что на каждом занятии можно ввести не более 2-3 слов. Количество вводимой лексики зависит от методики организации запоминания и активизации слов, тематической группировки лексики, ролью в структуре речевого высказывания. Обычно в дошкольном учреждении изучение новых слов русского языка как неродного проводится в практическом плане. Например, вопрос ставится не как «Что означает слово?», а «Как называется эта вещь?»

Больше всего надо дать детям слова, отражающие окружающую действительность, в которой он находится. Тут большую помощь окажет тематическое представление лексического материала. Тематика может состоять из таких групп слов, которые называют близких к ребенку детей, родственников, части тела человека, предметы быта, игрушки, вещи из интерьера помещений, где живет и познает мир ребенок. Это предметы, окружающих его во дворе, на улице, в саду, огороде, парке. Это объекты живой природы, животных, растения, их части, объекты неживой природы и т.д.

Ученые отмечают, что «лексику удобно вводить большими тематическими группами и отрабатывать в различных играх. Те вещи, которые можно представить наглядно, так и вводятся, будь то существительные, прилагательные, наречия, глаголы, предлоги. Те, которые нельзя показать, понимаются из ситуации, переводятся на родной язык» [102, с.175].

Чисто с психологической точки зрения важно научить детей-дошкольников диалогической речи. Ее ценность заключается в том, что она спонтанная (неподготовленная беседа), является основной формой речевого общения детей с педагогами, воспитателями и сверстниками. Преимущество и примечательная составляющая диалога – свободное речевое общение,

основа для развития фонетических и грамматических навыков, обогащение словарного запаса детей-таджиков по русскому языку.

Обучение детей диалогу и диалогической речи, в основном, проходит в форме беседы (разговора) в процессе обмена репликами, информацией, выражения пожеланий, побуждения собеседника к ответной реакции. Само понятие «беседа» в педагогическом измерении означает метод передачи элементарных теоретических знаний по русскому языку. В процессе беседы у детей формируются навыки говорения, умение беседовать с использованием всего арсенала языковых уровней и систем. Обогащение речи детей – носителей родного языка в процессе беседы воспринимается как сопутствующее положительное явление.

Содержание бесед определены в программе воспитания в дошкольных учреждениях Республики Таджикистан. В недавно выпущенном учебном пособии «Русский язык для детей старшего дошкольного возраста» [52] дана тематика и разработанные уроки по таким темам, как «Детский сад», «Осень», «Дом и двор», «Зима», «Дикие животные», «Город и транспорт», «Весна», «Скоро в школу» и т.п.

Педагогам дана возможность вести беседу о самом ребенке, о семье, о труде, о предметах быта и труда, о природе и др. Ценность многих бесед носит неподготовленный характер: например, во время прогулки, завтрака, обеда, игры, труда. Педагог-воспитатель должен быть подготовлен к любому виду общения. Его умения говорить с детьми так, чтобы своей речью учить их русскому языку. Он должен владеть разговорным синтаксисом русского языка, его интонацией. Каждую беседу с детьми педагог-воспитатель должен и обязан предварительно готовить.

В ходе работы педагога с детьми одновременно нужно решить психолого-воспитательные задачи образования: учить детей умению слушать товарища, сдерживаться, не перебивать говорящего. Акцент должен быть сделан на разные компоненты воспитания: трудового, нравственно-духовного, физического, эстетического, толерантного и др.

С детьми шестилетнего возраста на тему «В огороде» мы провели беседу с вопросами: как ухаживать за рассадой в бумажных горшочках, почему за растениями нужен постоянный уход, почему растениям нужна влага (вода), питание, солнечный свет, что такое сорняки и как они мешают и вредны для культурных растений и пр.

Такая форма работы важна в целях формирования навыков владения элементарной русской речью. Более того, в психолого-педагогическом аспекте перечисленные задания являются сильным мотивирующим аспектом. Отсюда для того, чтобы ярко была выражена коммуникативная мотивация, необходимо научить детей что-то спросить, доказать, узнать, сообщать, характеризовать и т.п.

Для успешной реализации развития русской речи детей дошкольного возраста по русскому языку сформулируем основные требования к их реализации:

1. Детей нужно научить овладению достаточным языковым материалом, чтобы в каждой речевой ситуации они могли выбрать соответствующий вариант коммуникативного ответа.

2. Игровые правила не должны пойти по линии механического повторения высказываний детей друг у друга. Должна быть собственная линия речевого воспроизведения.

3. Выбор языкового средства в той или иной игре, обеспечение творческой атмосферы должно иметь элементы воображения и смекалки у детей.

Для того, чтобы у обучающихся прозвучала правильная русская речь, важно отметить несколько моментов и законов ее продуцирования, особенно когда мы говорим о детях – носителей таджикского языка. Так, для развития речевого общения с психологической точки зрения особое значение имеет произнесение звуков при обращении. Обычно дети подражают взрослым, когда они слышат, как артикулируются, или должны артикулироваться звуки речи. Последнее способствует формированию речевого слуха, формированию

произвольности произнесения, а без нее никак невозможно детям подражать целым словам.

Программа по русскому языку в дошкольном учреждении требует построение учебного процесса так, чтобы все тонкости, трудности и правила, имеющие в системе звукового строя русского языка, дети должны усвоить постепенно в силу возможного и объективного наращивания. Ребенок в детском саду каждодневно овладевает элементарной русской речью, опираясь на практику и опыт усвоения своего родного языка.

Практика работы в детском саду показывает, что ознакомление детей с окружающей действительностью, свойствами и качествами предметов происходит путем их знакомства с разными новыми словами. Так, слово *зелёный* - для восприятия соответствующего цвета; *свежий* – для обозначения только, что изготовленного, приготовленного продукта. Одновременно происходит как обогащение словаря ребенка, так и познание им предмета: *зеленая трава; зеленый чай; зеленое дерево; свежий хлеб; свежая рыба; свежая зелень* и пр.

С учетом языковой подготовки детей и уровня понимания ими разных оттенков слов на основе вышеперечисленных сочетаний можно практиковать также дифференциацию значений слов. К примеру, слово «зеленый» указывает не только на цветовое значение, но и на значение «незрелый»: *зеленый карандаш* и *зеленые помидоры*. Как видно, слова также имеют свою специфическую жизнь, свои приметы, так как предметы, их качества, явления, соответствующие разным значениям слова, могут быть разными и не связанными друг с другом.

Здесь важен показ предмета, его свойства и качества, на фоне которых воспитатель-педагог на русском языке (пользуясь методом толкования на родном языке) объясняет детям особенности разных качеств и предметов, их сочетания друг с другом. Если, например, детям подготовительной группы (к этому времени они уже имеют определенный словарный запас) удастся различать значения таких понятий, как *крепкий сон* и *крепкий орех*, то можно

их поздравить с уникальной способностью войти в семантический мир разных качеств: в первом случае – *сильный*, во втором – *прочный*.

Многие ученые отмечают, что уже с раннего детства при изучении того или иного языка детей надо учить использованию компонентов модальности: утверждение, отрицание, вопрос, команда, просьба и т.п. К слову, еще с детского сада ребенок должен научиться ставить вопросы, отвечать на вопросы, выразить свое позитивное или негативное отношение к реальной ситуации общения.

Процесс речевого общения не мыслима без правильного построения слов в предложении. Речь идет о позиции слов, обозначающих различные предметы с соответствующей семантикой (имена, местоимения и др.), форм и способов мыслительной операции (глаголы, союзы и междометия). Существительные в разных падежных формах, различные по значению и статуса предлоги являются большими помощниками в построении речевого высказывания, так как они обозначают способы выражения отношений, так называемые функциональные направления сообщения и информации. Главными действующими элементами являются глаголы в речи, усвоение которых открывает детям доступ к выражению своей мысли. В частности, глаголы *идти, читать, петь, рисовать, кушать, отдыхать, спать, чистить, хотеть* являются стержнем многих предложений, без которых речь немислима, а порождение речи практически невозможно.

Параллельная работа со словами, обозначающими предметы, их качества, а также глаголами постепенно готовит детей к речевому высказыванию. Такие простые фразы, как «Мальчик идет»; «Девочка рисует»; «Она красиво рисует»; «Он поет»; «Я кушаю» и прочее выступают в качестве первых признаков порождения речи детьми. Постепенно наращивается словарный запас, происходит тренировка детей в речевом высказывании, они научаются отвечать на вопросы, понимать окружающих, петь песни и читать стихотворения.

Выводы по первой главе

Анализ вопросов и проблем, исследованных в первой главе, показал, что для качественного преподавания и изучения русского языка в дошкольных образовательных учреждениях республики с родным языком обучения зависит от разработки научных основ методики преподавания данного предмета в контексте развития устной речи детей. Методика играет огромную роль в правильной постановке работы над процессом развития речи дошкольников средствами русского языка, так как она раскрывает закономерности обучения, с ее помощью идет управление учебным процессом, ожидаются положительные и качественные результаты в учебно-воспитательном процессе.

На занятиях русского языка в дошкольном учреждении учителю/воспитателю следует ориентироваться на практический аспект, ибо именно она является источником речевого прогресса детей. Это, прежде всего, элементарный речевой опыт, речевые восприятия и ощущения, которые являются факторами непосредственной связи сознания детей дошкольного возраста с внешним миром.

Перед учителями и воспитателями, преподающими русский язык в дошкольных учреждениях страны, стоят задачи первостепенной важности в практическом направлении обучения данному языку. Говоря по-другому, это источник языковых и речевых успехов детей. Именно на практике языкового обучения можно проверить и оценить знания детей, их умения и навыки, которые обеспечивают компетентность обучения.

Первоначальные умения и навыки вырабатываются в речевой практике детей. Отсюда задача состоит в обеспечении методической организации учебного процесса в контексте рациональной подачи изучаемого языкового материала. Это соответствующая речевая практика, чтобы дети могли активно участвовать в элементарном разговоре средствами русского языка.

Практика обучения русскому языку в дошкольных учреждениях с родным языком обучения и воспитания показывает, что речь развивается,

преимущественно, путем подражания. Дети-таджики подражают артикуляциям, речедвижениям, которые видят на лице учителя/воспитателя. В этой связи, они стараются подражать русской речи окружающих, работающих в детском садике.

Развитие навыков русской разговорной речи у детей дошкольного возраста из числа нерусской национальности представляет собой сложный процесс, требующий активности памяти, внимания, сознательности и развития мышления. Для этого весьма важно знание учителем/воспитателем основы формирования двуязычия, иначе говоря, представление о развитии двуязычия в детском возрасте, что имеет неопределимое значение для будущих успехов в школьном возрасте.

Ход исследования показал, что при обучении русскому языку в дошкольном учреждении детей 5-7 летнего возраста можно встретить три группы навыков:

1. Навыки родной речи с возможностью их использования в процессе речи на русском языке.
2. Навыки, которые с учетом специфики изучаемого (русского) языка подлежат небольшой корректировке.
3. Навыки, требующие формирования впервые.

Для решения задач по формированию соответствующих речевых навыков у детей учителю/воспитателю следует иметь достаточно глубокие знания в области сравнения двух языков: русского и таджикского.

Закономерности развития русской речи детей – носителей таджикского языка при обучении русскому языку ставят на повестку дня вопросы, связанные с основами ее организации. Во-первых, речь детей дошкольного возраста в соответствии с их возрастом (младшая группа, старшая группа) должна быть ориентирована на реализацию следующих функций языка:

- коммуникативную;
- познавательную;
- регулирующую.

Немаловажным фактором успешной речевой деятельности детей-дошкольников на русском языке является культура речи учителя/воспитателя. Учитель основная и главная фигура в обучении и воспитании детей на языковом уровне. Он генератор и конструктор в речевом движении детей, так как именно он организует их игры, говорит с ними на занятиях на русском языке, знакомит детей с языком как основным средством речевого общения. Это говорит о том, что речевые успехи детей в детском саду во многом зависят от качества речи учителя/воспитателя.

Опыт преподавания и изучения русского языка в дошкольном учреждении показывает, что наиболее трудным участком для ребенка – носителя таджикского языка является усвоение отдельных звуков. На первых порах не все дети легко могут научиться правильно «работать» языком, являющимся важнейшим артикуляционным органом. Чаще всего детям-таджикам не удаются артикуляции гласных «ы», «э», «о», согласных «ц», «щ», «р», «л», «ш», «ж», мягкого звука (ь), почти всех парных согласных фонем.

Анализ ситуации с обучением русскому языку детей-носителей таджикского языка показывает, что процесс их вхождения в речевое пространство, а также создание даже самого простого высказывания представляет собой большой кропотливой работы учителя и воспитателя дошкольного учреждения.

Для успешного решения данного вопроса следует практиковать в занятиях по русскому языку игровые задания. Учителя/воспитатели систематически должны использовать игровые методы как источника развития русской речи детей-таджиков при обучении русскому языку в дошкольном учреждении. Ребенок, непосредственно участвуя в игре, переходит от слушания к говорению. То есть, это процесс выполнения разных установок, ситуаций, команд, приглашений и просьб.

Одной из основных целей изучения русского языка в дошкольном учреждении является научение фонетическим закономерностям русской

речи. Речь идет о формировании фонетических навыков детей – носителей таджикского языка. Это означает, что обучение дошкольников правильному русскому произношению входит в составную часть занятий по русскому языку. Независимо от того, сколько слов знают дети, какими фразами и выражениями пользуются на изучаемом языке, становление русской речи невозможно без умения правильно произносить отдельные слова и словосочетания, точно передавать в звуковой форме смысл своего высказывания.

Анализ проблемы исследования в первой главе показал, что методическая деятельность учителя/воспитателя дошкольного учреждения сводится к тому, что на занятиях русского языка дети должны уметь правильно произносить и понимать звуки, слова, фразы русской речи, предусмотренные действующей программой. Самая важная сторона работы – научении детей артикуляции на неродном для них языке, формирование совокупности тех произносительных и звукообразительных навыков, способствующих полноценной устной речи на русском языке.

Ход исследования свидетельствует о том, что достижение целей и задач обучения русскому языку в дошкольном учреждении осуществляется путем решения вопросов комплексного характера. По сути, это задачи, требующие последовательного их выполнения на занятиях русского языка педагогическим персоналом. Они следующие:

1. Выработка правильного произношения всех русских звуков как изолированно, так и в составе слова и контекста (фраза, предложение, речевое высказывание).
2. Научить детей противопоставлять звуки русского языка с учетом глухости-звонкости, твердости-мягкости.
3. Умение различать звуки русского языка на слух, как в собственной речи, так и в речи других.
4. Освоение место ударения в усвоенных словах (ранее усвоенных и новых слов) и интонации речи (высказывания).

5. Научить детей сознательной артикуляции звуков, управлять своими артикуляционными умениями и навыками, вовремя исправить существующие изъяны в данном направлении, постепенно переносить умения и навыки в собственную речь на русском языке. Это же относится к навыкам в плане ударения и интонации.

Для развития русской речи детей-дошкольников – носителей таджикского языка, в первую очередь, следует вести работу над пониманием (восприятием) речи. Умение говорить – результат работы педагога над формированием навыков понимания речи детьми. Чем больше дети слушают и воспринимают обращенную к ним русскую речь, тем больше возможностей для успешного говорения, то есть речевой деятельности. Психологи давно установили, что если у детей-дошкольников выработаны навыки самостоятельного речевого высказывания, то навыки их восприятия формируются быстро и качественно.

Методика работы учителя/воспитателя в данном направлении подсказывает, что нужно вести работу, прежде всего, со звуками, которые в русском языке имеют определенные сходства со звуками родного языка детей. Например, такие гласные, как *а, э, и, у*, *глухие твердые согласные* обычно почти всегда совпадают по своим произносительным качествам с таджикским языком. Отработка этих звуков не представляют большие трудности детям-таджикам, но она необходима и целесообразна, чтобы дети подготовились к усвоению более сложных по значимости звуковых единиц русского языка.

На первом году обучения детей русскому языку педагог должен вести работу в направлении введения звуков, звукосочетаний, дать соответствующую информацию о русском ударении и интонации, проводить работу в отработке признаков противопоставления звуков в слогах, место ударения в слове, интонации в элементарных по смыслу предложениях, состоящих из небольшого количества слов (3-4).

В главе мы попытались разработать и представить учителям/воспитателям дошкольных учреждений использовать фонетические игры (игровые упражнения) на базе учета ряда игровых компонентов в контексте уточнения содержания работы по развитию навыков правильного произношения в их русской речи.

В обучении русскому языку в дошкольном учреждении словарная работа занимает существенное место в системе преподавания. Особенно важно обеспечить овладение словарным минимумом, который так необходим для организации элементарного общения. Место словарной работы в системе обучения русскому языку в дошкольном учреждении определяется двумя факторами: принципами построения предмета «Русский язык» как учебного предмета и местом словаря (лексики) в системе русского языка.

Для эффективной организации словарной работы в дошкольном учреждении на занятиях русского языка существенным является ее упорядочение и систематизация. Исследование подтвердило целесообразность группировки слов по определенным признакам. Важна правильная интерпретация значения вводимого нового слова, которая позволяет детям сознательно усваивать слова, готовые к употреблению в речи.

Воспитатель обязан четко представить себе количество и качество слов в процессе словарной работы и обогащении лексического запаса детей. Как отбирать этот минимум, каким образом распределять и группировать слова в процессе обучения русскому языку в дошкольном учреждении, при помощи каких методов и приёмов можно раскрыть значение новых (незнакомых) слов, активизировать, запоминать их, каким должен быть контроль над качественным усвоением словарных единиц русского языка как неродного.

Изучение языка с точки зрения его словаря всегда имеет дело с ограничением, а в нашем случае – существенной минимизацией. На протяжении обучения русскому языку в дошкольном учреждении (три года) это может быть всего около 350-400 слов наиболее употребительных. Это,

преимущественно, существительные, прилагательные, числительные, глаголы, служебные слова, которые легко можно объяснять детям ввиду их общеупотребительности, необходимости и частотности в речевом акте.

Ход исследования подтвердил, что до сих пор отсутствует полноценная программа по русскому языку, которая могла бы стать ориентиром успешной методической организации учебного процесса, особенно, в контексте развития речевой деятельности детей - носителей таджикского языка.

Учитывая, что программа является основой и движущей силой организации учебного процесса по русскому языку в дошкольных учреждениях Республики Таджикистан, мы подготовили проект новой программы, где обозначены цель, задачи и основные параметры методической организации занятий по данному предмету. Основной целью считаем создание условий для обучения и воспитания детей в дошкольном учреждении средствами русского языка, формирование навыков речевой деятельности, развитие психолого-физиологических качеств в соответствии с возрастными и индивидуальными возможностями детей, подготовка к обучению в школе.

Глава 2. Методика развития русской речи детей – носителей таджикского языка в системе дошкольного учреждения Республики Таджикистан

2.1. Содержание и организация работы по развитию русской речи детей в детском саду

Обучение русскому языку в дошкольных учреждениях Республики Таджикистан (старшая и подготовительная группы) направлено на развитие элементарной русской речи детей – носителей родного языка. Это в очередной раз свидетельствует о том, что развитие речи детей – основа всей работы по русскому языку в детском саду. Это, по сути, первые знакомства детей-таджиков с основами русской разговорной речи с преобладанием практического аспекта обучения русскому языку, а для педагогов-воспитателей – знание методических способов, приёмов и средств, способствующих развитию речи.

Мысль о необходимости работать над развитием русской речи детей – носителей таджикского языка в дошкольном учреждении не нова. Она ориентирует педагога-воспитателя на подготовку детей выработать умения и навыки выражаться правильно, легко, ясно и со смыслом, чтобы можно было обеспечить общение с окружающими, ровесниками, персоналом, работающим в детском саду. Это говорит о том, что именно языковые средства, речевые умения и навыки дают возможность выразить свои мысли на русском языке и, в конечном счете, обеспечить общение на данном языке.

Содержание работы по развитию русской речи детей – носителей родного языка в детском саду исходит из основной роли русского языка как языка межнационального общения с учетом возраста и психологических возможностей обучаемых. Элементарное овладение русским языком, требование, выдвигаемое учебной программой, определяет методические основы и систему обучения этому предмету в дошкольных учреждениях Таджикистана.

Методические основы и предлагаемая система находят свою реализацию в обучении двум важным видам формирования речевой деятельности - слушанию и говорению. Эти две общеречевые умения и навыки составляют основную часть содержания обучения русскому языку в дошкольном учреждении в контексте развития связной речи детей, которые проявляются в слушании и говорении с использованием таких основных языковых элементов, как звуки, звукосочетания, словосочетания, предложения.

Как было отмечено в первой главе диссертации, все элементы языковой системы при условии их сознательного усвоения в соответствии с правилами и нормами русского языка способны детей активными участниками (субъектами) речевого общения. Очевидно, что в процессе речевого общения правильное произнесение звуков и звукосочетаний, слов и словосочетаний, правильное составление элементарных предложений (4-5 слов) являются важными показателями способности детей – не носителей русского языка в плане выработки ими речевых умений и навыков.

Без выработки речевых умений и навыков речь детей могут быть избыточны разного рода языковыми ошибками и недочетами. Педагогу-воспитателю в этом плане предстоит большая работа в направлении приобретения детьми необходимых знаний о звуках русского языка, об их артикуляционной природе, качественно отличающейся от их родного языка, о словах и способах их связи в предложении.

Отмеченные составные части и компоненты содержания обучения русскому языку в дошкольном учреждении определяют основные направления в работе педагога-воспитателя, конкретизируют их значимость и соотношение в процессе знакомства детей с русским языком на элементарной речевой основе. Это весьма эффективный путь к школьному обучению русскому языку, где дети получают возможность научиться слушать русскую речь и говорить на данном языке.

Умение слушать и говорить русским языком требует и ставит на повестку дня усиления артикуляционной практики детей – носителей таджикского языка, а также правил интонации в русской речи. Особенно большие трудности представляет для детей правильное выражение мысли в артикуляционном плане. Научение детей элементарной русской речи во многом зависит отряда важных составляющих: звуков, звукосочетаний, ударения, интонации, слов и предложений.

Методика обучения русскому языку и, в частности, развития русской речи детей-таджиков в дошкольном учреждении рекомендует больше проводить речевые упражнения, которые способствуют быстрому и лучшему овладению языком. По мнению Н.И.Жинкина, «язык как система вводится в мозг путем систематических речевых воздействий. При этом системность содержится уже в самом языке, на котором говорят с ребенком. А само применение языка является методом введения его в память учащихся» [44, с. 8].

Опыт работы передовых педагогов-воспитателей в дошкольных учреждениях показывает, что обучение русскому языку детей-таджиков на практической основе дает неплохие результаты. Тут не нужна какая-то особая теория, а важна правильная система организации занятий, где каждый урок – практика в речевых упражнениях самих обучающихся. Это умение педагога-воспитателя создать атмосферу элементарной речевой среды на русском языке с возможностью побуждения детей к активным речевым действиям.

Говоря об умении учителя-воспитателя, отметим, что развитие интереса детей – таджиков к изучению русского языка в известной степени зависит от его педагогического мастерства и формирования у них раннего двуязычия. В процессе изучения русского языка в раннем детстве наблюдаем первые признаки формирующего двуязычного субъекта образования. Дети не сознательно чувствуют свое маленькое «величие» в языковом пространстве, начинают осознавать, что могут говорить не только на родном языке, но и на

русском языке, который является государственным языком Российской Федерации, языком межнационального общения, язык известных русских поэтов и писателей от Пушкина и Лермонтова до Чехова и Толстого.

В ходе настоящего исследования особое внимание мы обратили двум компонентам формирования речевой способности детей дошкольного образования – слушанию и говорению. Известный ученый-методист А.Н.Щукин отмечает, что «участие в речевом общении предусматривает владение средствами общения и деятельностью общения, которые рассматриваются в качестве структурных компонентов общения и являются объектами обучения на занятиях по языку [136, с. 9].

Слушание, или его еще интерпретируют как аудирование, представляет собой процесс смыслового восприятия звучащей речи. Это действительно кропотливая работа и сложный процесс с точки зрения психологии усвоения неродного/иностранный язык, так как речь идет о особенностях восприятия незнакомой речи на слух, включающего не только внимание, но и понимание информации (смысла высказанного).

Опытные педагоги констатируют, что при изучении русского языка в раннем детстве слушание занимает большой процент учебного времени, и именно благодаря им происходят первые чувственные восприятия детей в области звукового построения русской речи, ударения, интонации, построения элементарного предложения как основы речевого высказывания.

«Считается, что в повседневной жизни человек в среднем расходует на слушание - 29,6 % времени, на говорение – 21,5% на чтение – 39%, на письмо - 10%. Согласно одному исследованию, 45% своего активного времени деловой человек слушает, а при повышении важности информации аудированию отводится 55% времени» [136, с.160].

Нам представляется, что работа педагога/воспитателя дошкольного учреждения в плане организации и искусного обучения детей-таджиков слушанию речи является важным этапом в развитии их русской речи. Слушание – не только средство, но и цель обучения русскому языку в

старших и подготовительных группах дошкольных учреждений Таджикистана. Говоря по-другому, в ходе на занятиях по русскому языку это основной источник получения знаний и важное средство речевой практики детей – носителей таджикского языка.

Слушание тесно связано с мыслительной деятельностью и памяти детей, ведет к распознаванию и восприятию языковых элементов изучаемого языка, пониманию предметов и явлений окружающей действительности. Как отмечает в этой связи З.И.Ключникова, «человеческое мышление есть переработка информации, которую получает человек (в нашем случае – ребенок в детском саду) из различных источников, понимание же определяет, насколько полно воспринята информация» [55, с. 126].

Чисто с психологической точки зрения слушание, являясь восприятием, выделяет и познает учебный материал в плане важной информации, делает акцент в сторону акустических сигналов, указывает на них, открывая путь к пониманию, то есть осознанию, узнаванию логического содержания соответствующего сигнала (информации). Это взаимосвязь слушания и понимания внутренней речи. Как отмечают исследователи, «воспринимая речь, слушающий преобразует ее с помощью моторного (речедвигательного) анализатора в артикуляционные образы» [75, с. 214].

В ходе проведения настоящего исследования мы обратили внимание на поведение детей-таджиков в плане их концентрации к процессу слушания русской речи. Дети, которые были внимательны к речи воспитателя, проявляли успешные действия в плане понимания предложенного учебного материала (звуки и звукосочетания русского языка, значения слов в семантическом и грамматическом аспекте). Путем подражания дети быстро реагировали на особенности произношения русских гласных и согласных звуков, ударения и интонации, понимали слова с конкретным их значением, опираясь на наглядные средства обучения.

Практика работы с детьми старшей и подготовительной группы дошкольного учреждения свидетельствует о том, что их речевые умения и

навыки слушания во многом зависят от слухового потенциала при восприятии учебного (языкового) материала. Об этом всегда говорят психологи, что уровень развития речевого слуха и объема слуховой памяти детей играет большую роль в понимании предложенной информации, а также в восприятии того или иного отрезка звучащей речи и небольшого текста.

Безусловно, факторов, влияющих на качество слушания детей русской речи много: это индивидуальные возможности детей-носителей таджикского языка, содержание языкового материала, положительное или отрицательное влияние родного языка и пр. Известно и то, что иноязычное слушание и понимание в учебном процессе процесс, связанный с индивидуальными возможностями детей. Более того, индивидуальные способности детей находятся на разном уровне их развития. У кого-то больше сообразительности, умение слушать и адекватно реагировать на звучащую русскую речь, навыки перехода из элементов родного языка на изучаемый язык. Такие теоретические рассуждения небеспочвенны, так как в детский сад приходят дети с разной индивидуальной способностью.

Особенно мы наблюдали над состоянием у каждого ребенка такого качества, как внимание. У кого-то оно устойчивое, у другого совершенно не устойчивое. У устойчивой категории детей многое проявляется от весьма яркого интереса к новой учебной информации. С другой стороны, вызвать интерес у детей - заслуга педагога-воспитателя. Интерес детей к содержанию сообщения, то есть речи является большим шагом в плане не только слушания, но и понимания.

Интерес как психолого-педагогическая категория является познавательной формой стремления детей на приобретение языковых знаний с последующей выработкой речевых умений и навыков. Именно интерес при слушании является направляющей силой внимания детей, начальным этапом формирования их умственной деятельности. В дошкольном возрасте детям присуще умственная обработка информации. Это качество детей

общепризнано, а задача дошкольных учреждений развивать и совершенствовать их.

При обучении слушанию надо готовить детей к участию в этом важном компоненте речевой деятельности. Это всегда предварительная работа педагога-воспитателя, его умение выделить как наиболее сильных детей в этом виде речевого действия, так и средних и совсем слабых. Такой подход позволит ему строго индивидуализировать подходы и отношения с детьми с учетом их возможностей и способностей.

Говоря о слушании как важном виде речевой деятельности, хотим обратить внимание педагогов/воспитателей на один существенный момент. Для того, чтобы слушание обеспечило качество понимания, важно соблюдать темп речевого высказывания со стороны педагога/воспитателя. На занятиях русского языка в дошкольном учреждении темп речи должен быть строго нормальным, соответствовать возрасту, языковому опыту детей, учитывать особенности русского языка по сравнению с их родным языком.

Здесь важно ни замедление, ни ускорение темпа речи, который отрицательно влияет на уровень понимания природы русского ударения, интонации, артикуляции звуков и звукосочетаний фонетического строя русского языка. Более того, это ослабляет внимание детей к восприятию учебного материала, которое оказывает тормозящее влияние на процесс понимания русской речи.

На занятиях русского языка в дошкольном учреждении слушание может быть изучающее и ознакомительное. «Целью изучающего слушания является получение определенной информации, которая практически необходима для ее применения в различных ситуациях общения. Такое слушание характеризуется глубиной понимания деталей информации, отвечающей интересам и потребностям слушающего» [136, с.163].

Продолжая тему содержания обучения русскому языку в дошкольном учреждении, в частности, в контексте зависимости развития русской речи детей – носителей таджикского языка от качества слушания отметим одно

немаловажное, заслуживающее внимание факт. Методически принято, что содержание речи детей старшей и подготовительной группы детского сада характеризуется, прежде всего, ситуативно-обусловленной постановкой речи, которая в силу своей практичности усваивается относительно легче. Особенно когда речь идет о правильном восприятии звуков и звукосочетаний, значения слов для активного усвоения, грамматическом оформлении предложения. Живая речь на ситуативной основе понимается лучше, а контроль над ней осуществляет грамотный и опытный педагог/воспитатель.

Исследование показало, что слушание русской речи детьми может быть успешно организовано при решении ряда вопросов, связанных с его лингвистической проблемой на уровне контактирования двух языков: русского и родного. В русском и таджикском языках смысловые отношения на уровне связи слов выражаются в разных морфологических классификациях, а также с помощью служебных слов (особенно в таджикском языке, где аналитическое свойство формообразования располагает огромным количеством предлогов, послелогов, вспомогательных глаголов и пр.).

Если в русском языке отношение места выражается как предлогом, так и специфическими окончаниями, то в таджикском – родном языке детей только предлогом: *«на парте, в столовой – дар болои парта, дар оишона»*). При этом никаких изменений в слове не происходит в отличие от русского языка: **парта** – *парте, парты, парти* и т.д.

Обучение слушанию протекает в нормальном русле в условиях правильной речи самого педагога/воспитателя. В настоящее время абсолютное большинство педагогического персонала – носители таджикского языка. Представителей русскоязычной национальности встречаем весьма редко. В этой связи, огромное значение имеет речь самого воспитателя-педагога детского сада. Для него владение образцовой русской речью – показатель, прежде всего, профессиональной подготовленности.

Совершенное владение воспитателем речевыми навыками обычно успешно передается детям, так как они (дети) не только слушают его внимательно, но и имеют естественную склонность к подражанию и имитации.

По сути, речь идет о культуре речи воспитателя, то есть правильности его речи. На практике часто можно наблюдать ситуации с неверным произношением тех или иных звуков в словах русского языка воспитателем. Нами зафиксированы некоторые ошибки: вместо «што» произносится «что», вместо «вада» - «вода», вместо «мальчик» - «малчик», вместо «спать» - «спат» и пр.

В речи некоторых воспитателей встречаются ошибки также в неправильном построении элементарных словосочетаний с неверным произношением звуков: вместо «*возьми ложку*» - *возми ложка*»; вместо «*отвечаем на вапросы*» - «*отвечаем на вопросы*»; вместо «*будим спать*» - *будем спат*» и др.

Особенно отметим неправильное место ударения в русской речи многих воспитателей, а также неотчетливую интонацию. Известно, что в русском языке в отличие от родного языка детей ударение не фиксированное, разноместное. Оно падает в разных слогах в слове и практически не имеет обоснованного разъяснения. Данный процесс обычно отрегулирует практика говорения и общения в русском языке.

При обучении русскому языку в дошкольных учреждениях детей следует приучить к запоминанию место ударения в словах, которые подлежат активному усвоению. Что касается интонирования речи, то вопрос должен иметь вопросительную интонацию, повеление или побуждение также ясно должно адресоваться, чтобы дети могли соответственно реагировать на них. Большую роль во всех этих случаях призвано играть запоминание. То есть дети должны помнить, как принято пользоваться в правильной русской речи, развивать в раннем детстве чувство языка или так называемое языковое чутье.

Другим не менее важным вопросом, связанным с содержанием обучения русскому языку в дошкольном учреждении, является научить детей речевому этикету. Иначе говоря, это требование к определенному речевому поведению детей. Примечательно то, что эти качества автоматически передаются от воспитателей к детям. Насколько педагогический персонал, особенно воспитатель, представляют собой культуру обращения и говорения, настолько дети будут подражать им. Это касается вежливости, доброжелательности, скромности, уважительности, толерантности в речевом поведении. Воспитание таких высоких духовно-нравственных качеств является важным средством эстетического воспитания детей средствами русского языка.

Еще раз хотим отметить важность образцового произношения в русской речи педагога/воспитателя. Дело в том, что детям-носителям таджикского языка звуковая сторона русской речи может быть привита только прямым путем, то есть в процессе речевого общения. Как уже было сказано, дети практически обучаются произношению только путем подражания, имитируя, прежде всего, речь воспитателя.

Воспитателю следует решить задачи понимания речи на слух, так как последнее (развитие речевого слуха) способствует формированию качества подражания и ориентацию на правильное речевое действие. Основным объектом здесь являются звуки, звукосочетания, слог, слово, элементарное предложение. По сути, усилия воспитателя будут направлены на формирование навыков, лежащих в основе слушания и понимания.

При обучении слушанию волею-неволею происходит фонетический анализ – различие между русским и родным языком детей в звучании. Это правильное различение звуков, их артикуляция, усвоение слов, словосочетаний, элементарных предложений, тренировка слухового потенциала. К примеру, воспитатель обращает внимание детей к разной артикуляции двух согласных звуков л (как мягкий, так и твердый) в составе слов **луна – лето**. В первом случае согласный «л» точь и в точь сходится с

согласным «л» в родном языке детей (*лола, либос, лаб, баланд* и др.). Во втором же случае - в русском слове «лето» согласный «л» артикулируется мягче (это мягкий вариант согласного «л»). Если артикулировать его как на родном языке, о получается «лэто».

Дети не всегда правильно определяют место ударения в словах с разной грамматической формой: *город – города; стена – стены; игра – игры, дом - дома*. В родном языке в своей речи дети-носители таджикского языка не сталкиваются с особыми трудностями в плане произношения и ударения. Там все просто, без каких-либо дополнительных правил и закономерностей. Согласные звуки не имеют парных вариантов, нет мягкого знака (ь), ударение в нем фиксированное (конец слова) за исключением случаев с изафетным показателем «и» (связывает определяемое слово с определением), артикля «е», означающего неопределенность предмета, в которых в конце слова никогда не падает ударение.

Процесс слушания и понимания речи на русском языке всегда должна сопровождаться несложными речевыми действиями, сопутствующими усвоению звуков, звукосочетаний, словосочетаний, элементарных предложений, ответами типа «да», «нет», произнесением односложных отгадок к простым загадкам. Такие простые команды, как «Сядьте», «Встаньте», «Бегайте», «Прыгайте», «Отвечайте», «Садитесь» показывают степень понимания детьми той или иной просьбы, команды и поведения и помогают адекватно реагировать на них.

Игровые ситуации должны быть подкреплены средствами наглядности, которые содействуют пониманию речевых конструкций в целом, опираясь на показываемые элементы. Например, если воспитателю нужно убедиться в том, что дети правильно поняли смысл конструкции «Мальчик играет с мячом», он просит их найти и показать соответствующую картинку. Если дети правильно выполнили требуемое воспитателем задание, можно считать цель достигнутой.

Задания можно усложнить путем сравнительной оценки разных действий. Например, «Девочка спит» и «Девочка играет». Если дети правильно оценили действия девочки соответственно на основе предложенной наглядности, можно убедиться в правильности ответа и степени понимания детьми слов «спит» и «играет». Или путем организации «Угадай, кто это?» можно провести работу над пониманием разных речевых конструкций. Например, при понимании речевой конструкции «У девочки...»; «У мальчика...» воспитатель описывает одежду как мальчика, так и девочки: «У мальчика зеленые шорты, а у девочки белые колготки». Дети внимательно слушают воспитателя, и тот, кто узнал по описанию свою одежду, встает и подходит к воспитателю, а остальные дети проверяют правильность своего ответа.

Игровые ситуации – интересная форма работы с детьми по слушанию и пониманию ими русской речи. Они содействуют пониманию речевых конструкций, построенных на основе наглядности и элементарных речевых высказываний. Систематическая работа в этом направлении позволяет воспитателю добиться у детей автоматизма навыков говорения. Так, в игре «Найди картинку» можно использовать сюжеты, описание которых создают условия для правильного понимания и употребления типовых конструкций на небольшом лексическом материале.

Говоря о механизме восприятия, отметим, что это процесс, связанный с осуществлением приема слухового сигнала. «Успешность восприятия во многом зависит от развитости речевого слуха (интонационного и фонематического), благодаря которому происходит членение воспринимаемой речи на смысловые блоки, определяется значение каждой единицы языка, входящей в смысловые блоки, устанавливается связь между частями фразы и значение высказывания в целом. Чем более крупными блоками воспринимается речь, тем успешнее происходит осмысление заключенных в них информации, В процессе занятий объем воспринимаемой

на слух информации постепенно увеличивается: от слова к словосочетанию, предложению и к связному тексту» [136, с. 172].

2.2. Формирование грамматических умений и навыков русской разговорной речи у детей дошкольного возраста

В процессе обучения детей – носителей таджикского языка русскому языку в дошкольном учреждении одной из важных задач является формирование у них грамматических навыков русской разговорной речи. Исследователи отмечают, что «на занятиях по практике языка главная цель обучения заключается не столько в приобретении знаний о грамматической системе изучаемого языка в границах, определяемых программой обучения, сколько в овладении навыками и умениями пользоваться такими знаниями для участия в речевом общении» [136, с. 89].

Еще при говорении на родном языке дети, пусть даже и несознательно, научились соединить слова для того, чтобы элементарно выразить свое мнение, участвовать в общении. В старшей и подготовительной группе дошкольного учреждения детей-носителей таджикского языка при изучении русского языка учат для выражения самой простой мысли. Для этого необходимо не только знание определенного количества слов, но и правил их изменения и соединения в составе элементарного предложения.

Воспитатели-педагоги еще в период учебы в вузе или средне-специальном заведении (педагогический колледж, педагогическое училище) знали, что наиболее простые грамматические правила и их знание позволяют детям успешно общаться на русском языке в рамках определенной тематики (лексической темы). Работа в этом направлении начинается с заучивания ряда типовых фраз из числа знакомых детям слов.

Исследователи особо отмечают: «чтобы понимать речь, мало знать лексическое значение слов, из которых она состоит, надо еще понять грамматические отношения между этими словами. Ребенок может, например, понимать лексический смысл слов «яблоня, посадить», т.е. соотносить их с

внеязыковой действительностью, но не знать смысла грамматических форм, употребленных в предложениях: «Яблоня посажена» или «Яблоню посадят» (не понимать смысла формы именительного падежа существительного и краткого страдательного причастия, обозначающего предикативные, т.е. сказуемые отношения, или винительного падежа существительного 3-го лица будущего времени глагола, дополнительные, предметные отношения). Однако в дальнейшем, если смысл грамматических форм остается ребенку непонятным, он будет затрудняться и в понимании высказываемых в предложениях мыслей» [77, с. 103].

Данная цитата касательно формирования грамматических навыков русской разговорной речи у детей дошкольного возраста – носителей родного языка имеет колоссальное значение в плане методической организации учебного процесса с учетом морфологических и синтаксических правил словоизменения и словосочетания.

Для анализа сложности и кропотливости научения общению вернемся к процессу формирования грамматических навыков детей по их родному (таджикскому) языку. Даже самые близкие ребенку люди (отец, мать, другие члены семьи) осознают трудности знания грамматических правил родного языка, не говоря о русском языке как неродном. Не все они осознают грамматические значения слов, употребляют их интуитивно, усвоив в процессе обычного общения на родном языке. Сама жизнь и особенно желание родителей показывает, что их дети как можно раньше усвоили и почувствовали грамматические формы родного языка и проникали в их смысл.

Мечта замечательная, но что можно сказать о ситуации с нахождением их детей в другой языковой среде, когда речь идет об изучении совершенно другого (неродного) языка с особыми грамматическими его формами, значениями, выражениями, в корне отличающимися от грамматических особенностей родного (таджикского) языка. Разве можно детям просто так объяснять грамматические правила русского языка, наличие в нем категорий

рода и падежа, родовых и падежных окончаний, которые сплошь и рядом присутствуют в русской речи со всеми своими законами и закономерностями.

Там, где на уровне двух языков встречаются приблизительные грамматические правила, воспитатели легко организуют учебный процесс в плане их восприятия и объяснения. Но если так много специфичного в русской грамматике, то она тормозит процесс сознательного усвоения и практического обучения, языкового развития ребенка с совершенно другим строем его родного языка. Ребенок, не усвоивший в практической речи грамматического строя русского языка как неродного до момента поступления в школу, продолжает испытывать затруднения в усвоении учебного материала в начальной школе.

На занятиях русского языка детей надо знакомит со своеобразными правилами речевого поведения, осуществления речевых действий. Для этого детям нужно дать элементарные сведения о грамматических формах на примере отдельных слов и фраз (речевых конструкций). Примеры надо продумать так, чтобы дети элементарный грамматический навык могли переносить на другие слова, известные им. Это дает возможность использовать слова в новой ситуации общения.

Однако для этого существует одна существенная проблема: воспитателю-педагогу надо хорошо представлять себе картину грамматической системы русского и таджикского языков, их общие и специфические закономерности с поиском решения вопросов овладения русским языком и русской речью в дошкольном возрасте. При этом мы исходим из положения тонкого подхода к процессу ознакомления детей – таджиков с грамматическими правилами русского языка. Это означает, что грамматический аспект русского языка не является для дошкольника предметом особого усвоения. Более того, они не предлагаются детям для заучивания. Нужен подход практической направленности обучения правилам грамматики русского языка путем умелого использования игровых

упражнений. Главное – понимание детьми сути того или иного грамматического явления в соответствии с речевой ситуацией и фразовой поддержкой речевого высказывания.

Это говорит о пользе применения игровых упражнений и речевых ситуаций как методический приём отработки грамматических умений в совокупности с фонетическими и лексическими средствами русского языка. Здесь уместно напомнить, что игровая методика обучения элементарным грамматическим правилам русского языка должна заинтересовать детей, повышать их языковой тонус и вызвать позитивное отношение к процессу речевой деятельности.

Программа русского языка для дошкольных учреждений Таджикистана не приветствует механическое заучивание слов. Слово должно быть усвоено в системе речевой ситуации, иметь коммуникативную ценность и служить как компонент грамматической структуры. Например, знакомя детей с глаголами движения, воспитатель-педагог использует их наряду с отдельными словами в качестве предложения-повеления. Например: *сядь – сядьте*; *вставай – встаньте*; *бегай – бегайте*; *прыгай – прыгайте*; *шагай – шагайте* и т.п.

Работа воспитателя над изучением грамматических явлений русского языка строго последовательна. Это означает, что выбираются те явления, которые важны и необходимы для осуществления коммуникативных действий с использованием нужной лексики. Обычно воспитатель обращает внимание детей на выражение таких важных коммуникативных намерений, как команда, просьба, желание. Они не сложные по структуре, главным образом направлены на элементарное общение на русском языке. Обращения в форме команды - *«Дети, а ну-ка встали»*; *«Дети, идем спать»*; *«Дети, выходим на улицу»*; *«Дети, слушаем рассказ»* и др.

Дети такие просьбы и команды привыкли слушать и выполнять в родном языке. Эти элементарные высказывания наряду с их именами, именами окружающих людей, названиями разных предметов дети осваивают

быстро и качественно, которые дают возможность им выполнять команды, адекватно реагировать на них и стать частью коммуникативного акта. Здесь многое зависит от слушания, восприятия информации, от правильного сообщения воспитателем элементарных знаний по грамматике и, следовательно, отработки речевого действия.

Речевое действие на грамматической основе отрабатывается путем проведения специальных приёмов и способов обучения. Ожидания от детей быстрой свободной речи на русском языке было бы несправедливо, так как это весьма ранний возраст для вхождения в русскоязычное пространство, без достаточного лексического запаса, отсутствия опыта говорения даже на родном языке. Однако, все это преодолимо, так как систематическая отработка языковых и речевых элементов на основе элементарных моделей высказывания организуют необходимую базу для коммуникативных действий.

Приёмы и способы обучения грамматическим явлениям русского языка в старшей и подготовительной группе детского сада зависят от умелого подхода воспитателя-педагога. Опытные педагоги при ознакомлении детей с новыми языковыми конструкциями успешно используют наглядные материалы путем их демонстрации. Это особенно ярко выглядит в случаях, когда воспитатель показывает те или иные действия с помощью игрушек, особенно, при повелительной форме высказывания (обращения и общения). В ходе данного способа речевого действия есть возможность оценивания реакции детей с учетом адекватного восприятия информации.

Если дети не делают ошибки, можно считать, что они не только верно оценили соответствующую команду (приказ, повеление) воспитателя, но и нового грамматического явления. В дальнейшем дети уже самостоятельно организуют коммуникативные действия, отдавая своим друзьям определенные команды, просьбы и пожеланий.

В тех случаях, когда при наглядной демонстрации невозможно объяснить детям суть предлагаемого грамматического явления, воспитатель

имеет полное право пользоваться средствами их родного языка. Здесь уже существенную роль играет степень знания воспитателем особенностей грамматического строя таджикского языка. Более того, в таких случаях работу следует строить так, чтобы дети поняли суть нового грамматического явления, тот смысл, который содержится в структуре предлагаемой грамматической конструкции. Работа не должна быть простым сообщением грамматического правила.

Важность использования родного языка в качестве опоры на изучаемое грамматическое явление бесспорно. Так, например, в таджикском языке множественное число существительного образуется, в основном, с помощью суффикса «*ҳо*». Достаточно добавить его в любой форме единственного числа, чтобы образовать форму множественного числа: *духтар* – *духтарҳо*; *писар* – *писарҳо*; *лӯхтак* – *лӯхтакҳо*; *бозӣ* – *бозиҳо* и др. Путем показа форм множественночисла существительных в русском языке воспитатель объясняет детям некоторые отличия между двумя языками. Слова, приведенные нами в качестве примера, по-русски имеют следующие обозначения: *девочка* – *девочки*; *мальчик* – *мальчики*; *кукла* – *куклы*, *игра* – *игры*.

Как видно, образование форм множественного числа в русском языке имеет свои особые правила. Для того, чтобы дети усвоили эти особенности и правила изменения окончаний в разных словах – существительных рекомендуется обратить внимание на их систематическую отработку до уровня автоматизма, когда дети сознательно воспринимают данное грамматическое явление на русском языке. Более того, необходимо добиваться, чтобы каждое окончание множественного числа, каждое речевое действие было подкреплено наглядно с помощью рисунков, картинок, игрушек, предметов и т.д.

Несмотря на все это, в русской речи детей – носителей таджикского языка часто возникают типичные грамматические ошибки, связанные с неверным образованием множественного числа существительных русского

языка по правилам родного языка. Как уже было сказано, в таджикском языке универсальный суффикс “*хо*” образует форму множественного числа от любого существительного единственного числа. Отсюда такие ошибки в русской речи детей, как “*доми*” (вместо “*дома*”), “*окни*” (вместо “*окна*”), “*друзи*” (вместо “*друзья*”) и пр.

Наблюдаются путаницы в употреблении окончаний родительного падежа множественного числа существительных с одной его формой в разнообразных ситуациях по типу “*столов*”, “*карандашов*, *этажов*, *птичков*, *книгов*, *девочков*, *руков*” и др. Такую же ситуацию можно наблюдать с употреблением глаголов “*давать*”, “*ехать*”, “*бежать*”, “*искать*” (соответственно: “*даваю*, *дадишь*, *ехаю*, *ехай*, *бежу*, *бежи*, *искаю*, *искай*” и т.д. и т.п.

Подобные ошибки возникают автоматически, вследствие как прямого переноса грамматического явления с родного языка на русский, так и внутриязыкового неправильного выражения соответствующей грамматической формы. Безусловно, природу этих ошибок весьма трудно объяснять детям (ввиду недостаточного языкового опыта, практики разговорной речи), устранять их несравненно труднее в силу возрастных и психологических возможностей детей – носителей родного языка.

Воспитатель-педагог должен работать в направлении исправления не формальных ошибок, а неверной передачи содержания высказывания. Если ребенок – носитель родного языка ошибся в окончании множественного числа существительных, воспитателю нужно показать разницу между двумя грамматическими формами на примере предметов (одного и нескольких), чтобы дети сознательно отличили значение единственного и множественного числа существительных русского языка.

Такая методика работы весьма продуктивна, так как только таким образом дети могут выработать у себя чувство правильности речи в грамматическом плане. Они научатся корректировать свою речь при

построении речевого высказывания по необходимости или в зависимости от ситуации говорения.

В ходе исследования мы пришли к мнению, что воспитателям нужно помочь в разработке перечня грамматических навыков для детей старшей и подготовительной группы дошкольного учреждения – носителей родного языка с иными грамматическими особенностями в соответствии с принципом методической целесообразности и необходимости изучения того или иного грамматического материала в контексте их подготовки для осуществления элементарной коммуникации в рамках изучаемых лексических тем. Это будет своеобразным грамматическим минимумом, которыми должны владеть дети 5-7 летнего возраста в детском саду (то есть до поступления в школу).

Самое главное в этой работе - понимание детьми обращенной к ним речи на русском языке с дальнейшим умением выразить свою мысль в процессе речевого общения. Образцовые грамматические конструкции и работа по ним – прямой путь к формированию русской речи детей – носителей родного языка. Методические приёмы по изучению элементарных грамматических конструкций, предлагаемые воспитателям-педагогам, служат для ускоренной адаптации детей к языковым правилам русского языка.

Особое внимание воспитателей следуют направить на выработку у детей грамматических навыков при обучении русскому языку. Так, уже с первых дней знакомства детей с русским языком и русской речью, воспитатель учит их поздороваться по-русски: “Здравствуйте!”. Отмечается, что такая форма приветствия может быть использована не только индивидуально к каждому ребенку (вежливое, этикетное обращение), но и ко всей группе детей. Дети в ответ также используют эту форму: “Здравствуйте!”.

В необходимых случаях можно использовать родной язык детей для полного понимания ими особенностей приветствия на таджикском и русском

языках. Например, в таджикском языке приветствие оформляется в разных видах: “Ассалому алайкум”, “Салом”, “Дуруд”. Эти обращения имеют только форму единственного числа и употребляются именно в одной форме.

В русском же языке, как известно, есть две формы: “Здравствуйте!” – “Здравствуй!”. Самое главное – дети поймут, что в русском языке “Здравствуй” и “Здравствуйте” имеют свои специфические формы обращения. Воспитатель все это показывает демонстрацией приветствия-обращения к детям: “Здравствуйте, дети!”, “Здравствуй, Лола!”, “Здравствуй, Анвар!” и т.д.

Важно показать детям формы обращения с употреблением и отработкой форм глаголов движения в двух числах: единственном и множественном: приказывает то одному ребенку, то двум или нескольким детям выполнять различные действия: “Анвар, встань”; “Дети, встаньте”; “Лола, прыгай”; “Рустам и Далер, прыгайте” и др. Далее в таком формате воспитатель проводит определенную работу в направлении понимания детьми форм единственного и множественного числа глаголов движения, которые составляют активный минимум словаря детей.

Безусловно, воспитатель-педагог придумает разные виды занятия по закреплению глаголов движения в обеих числах в форме команды, приказа, обращения (повелительное наклонение). Здесь важно разнообразить подачу речевых конструкций с глаголами движения, дополнить их с конкретной речевой ситуацией, особенностями родного языка детей.

Постепенно в речи детей – носителей родного языка появляются формы глаголов и изменением их по числам, лицам, наклонениям: *Рустам идет; Лола и Наргис идут*. Более того, на фоне усвоения наиболее употребительных глаголов - *спать, есть, петь, дать, нести, играть, прыгать дети* научатся изменять глаголы по родам (*ты прыгала; Далер прыгал; Мама дала лепешку; Отец дал мяч*). По временам глагола (*дал, дам, принес, принесу; ел, ем*).

Несмотря на то, что воспитатели проводят большую работу в плане появления в речи детей-таджиков прилагательных русского языка, часто возникают трудности в их согласовании с существительными. Причина состоит в том, что в изучаемом (русском) языке есть согласованные формы на уровне двух частей речи (существительного и прилагательного) в роде, числе и падеже. Для детей – носителей родного языка таких согласованных форм между названными частями речи почти полностью отсутствуют, за исключением в грамматическом числе, хотя и здесь мы наблюдаем в русской речи детей неверное согласование в числе между существительным и прилагательным во множественном числе.

Дело в том, что прилагательные в русском языке имеют формы двух чисел: *зеленая – зеленые; красный – красные; большой – большие*. В родном же языке детей прилагательные имеют только форму единственного числа. Эти особенности как русского, так и таджикского языка должны быть учтены воспитателем при работе над развитием русской речи детей – носителей таджикского языка. В этом деле большую помощь воспитателю окажут наглядные способы объяснения грамматической ситуации, а также словесные объяснения на родном языке.

В целом, дети-таджики испытывают существенные трудности в овладении грамматическими формами русской речи. Это искажение родовых окончаний в начальной форме: *красный яблоко; мама ушел; машина поехал*; ошибки при склонении: *рисует красная карандаш* (вместо: рисует красным карандагом); *в новой доме* (вместо в новом доме); *кушал хлебу*. Наблюдаются ошибки в употреблении неопределенной формы глагола вместо спрягаемой формы: *Лола рисовать; Далер прыгать; Нозанин кушать* и т.д.

Методика обучения русскому языку детей 5-7 летнего возраста в дошкольном учреждении, особенно, в целях формирования грамматических умений и навыков имеет ряд проблем с учетом отсутствия языковой и речевой практики, осознанием характерных для детей грамматических

затруднений по причине наличия в изучаемом языке ряда особенностей, отсутствующих в их родном языке.

Исследование еще раз подтвердило одну неоспоримую объективную истину: развитие русской речи детей-носителей таджикского языка должно быть осуществлено одновременно с выработкой произносительных навыков и обогащения активного словарного их запаса. Важно научить детей-таджиков к правильному слушанию и пониманию речи с дальнейшим выходом в активное речевое действие средствами русского языка с учетом правильного употребления специфических грамматических форм, выработкой навыков словоизменения по числам, падежам, временам, лицам, родам и т.п.

Особую трудность вызывает изучение предлогов русского языка. Детям – носителям родного языка весьма трудно понять разницу между предлогами *в – на, из – с, под – над*. Эти предлоги по частоте своего употребления занимают высокое место среди других языковых элементов и знаков в соответствии с различными ситуациями речевого процесса. В этом плане большую помощь воспитателя могут оказать приёмы наглядной демонстрации употребления глаголов в русской речи. Например:

Наргис, положи карандаш в коробку.

Рустам, достань карандаш из коробки.

Лола, положи карандаш рядом с коробкой и т.д. и т.п.

При работе с усвоением правил употребления предлогов русского языка в речи внимание детей следует направить в интонационном выделении предлогов с изменяемыми окончаниями: *лежит на столе, лежит под столом; убрать со стола, убрать с окна; положить под стол, находится под столом*. Постоянная тренировка в речи детей предлогов в сочетании с изменяемыми окончаниями в разных ситуациях оформления речи в грамматическом плане со временем дает хорошие результаты. Несомненно, от воспитателя требуется и терпение, и стремление к достижению цели, и

желание помочь детям в выработке ими необходимых знаний, умений и навыков в развитии правильной грамматической их речи.

Ближе к дошкольному возрасту (в подготовительной группе) детей следует больше научить в использовании сочетаний существительных с разными количественными числительными: *один карандаш, одна ручка, одно окно* или *наш садик, наша группа, наше дерево*. Дети должны понять разницу между *один* и *много*, подбирая различные предметы их следует учить согласованию слов: *один мяч, много мячей; одна группа, много групп, наш садик, наши дети* и пр.

Более того, ближе к окончанию обучения в детском саду дети должны уже четко различать разницу между глаголами в неопределенной форме в том или ином наклонении: *пить чай, петь песню; пей чай, спой песню, дай ручку, нарисуй карандашом, носи мою чашку, дай мне мой карандаш* и т.д.

На занятиях русского языка воспитатель организует речевую практику разными приёмами и способами. Для этого он использует игрушки, предметы одежды, обуви, посуды, пищи. Особую ценность имеют сюжетно-ролевые игры, в которой воспитатель создавая определенную игровую ситуацию приглашает детей для участия в речевом общении. Например, по теме “**Я рано встаю**” можно просить детей высказаться: “Я рано встаю. Мне нравится маме помогать. Мама варит кашу. Я мою лицо и руки. Потом мы завтракаем. Я люблю кашу”.

Во время занятий можно разнообразить задания, вводя новые игрушечные персонажи: мишку, собачку, других кукол и пр. Воспитатель для того, чтобы детям было удобно, задает наводящие вопросы, заставляя их отвечать на вопросы нужными фразами: Кому дает Хасан цветы? – Хасан дает цветы сестре. К кому подошла собачка? - Собачка подошла к Лоле. Куда Лола спрятала куклу? – Лола спрятала куклу под стол.

Игровые ситуации мотивируют детей в процессе речевого высказывания. Дети построив фразы с нужной грамматической формой, создают фон для употребления той или иной грамматической формы. В

детском возрасте дети с удовольствием работают с куклами, стараются опираясь на них составить речевые конструкции разного содержания. Например: *Лола кормит куклу. Она кормит супом. Кого еще можно видеть за столом? – Мишку. Что ему дали? – Ложку. Чем кушает мишка? – Ложкой. Из чего он ест? – Из тарелки.* Такая система вопросов и ответов приучает детей внимательно слушать, а затем ответить на них с использованием падежных форм.

Что касается употребления предлогов в речи воспитатель может использовать кубики, пирамидки, ряд других игрушек: *Где находится кубик? – Кубик находится под столом. Где находится книга? – Книга находится на столе. Кто сидят у столика? – У столика сидят Рустам и Лола. На столе стоит чашка. Под столом находится мяч.* При этом, нужно обязательно показать положение предмета на столе, под столом, чтобы дети поняли, почему в разной ситуации следует употреблять разные предлоги.

Наглядная демонстрация той или иной речевой ситуации в процессе проведения грамматических упражнений приносит желаемые результаты в контексте слушания вопроса, его понимания и последующего продуцирования. Например, такие односложные ответы на вопросы воспитателя быстро готовят детей к речевому общению: *Что кушает Самад? – Суп. Что рисует Нозанин? – куклу. Из чего Дилшод пьет чай? – Из чашки.* Такие простые вопросо-ответные упражнения для закрепления той или иной грамматической формы, правильного употребления предлогов в русской речи придают уверенность детям в процессе участия в общении.

Опытный воспитатель-педагог предлагает детям простую схему составления предложений, где присутствуют “существительное + глагол + винительный падеж” на базе активного словарного материала:

Ест – суп, хлеб, лепешку, плов, мясо, котлету, пирожное, бутерброд;

Пьет – чай, молоко, компот, воду, лимонад, кофе;

Рисует – дом, дерево, машину, цветы, девочку, мальчика;

Чистит – зубы, картошку, обувь, пальто, брюки, орехи;

Надевает – *пальто, шарф, носки, перчатки, шапку;*

Моет – *лицо, голову, уши, посуду, окно, пол* и т.д. и т.п.

Работая с детьми над сюжетными картинками, воспитатель-педагог может умело использовать упражнения вопросо-ответного характера. Например, по картинке “Мальчик моет руки” можно задать детям различные вопросы: *Что делает Акрам? Что делает Дилноза? Что моет Карим? Чем дети моют руки?* Дети на поставленные вопросы дают соответствующие ответы. В ситуациях, когда тот или иной ребенок не может ответить на вопросы, на помощь приходят более преуспевающие дети.

Опыт работы с детьми показывает, что важным составляющим в речевой практике является постоянное накопление словарного запаса. По мере обогащения запаса детей словами они усваивают названия различных действий с просьбой, желанием, побуждением, приказом, которые, по истечении времени, закрепляют грамматические навыки обращения с различными мотивами. Например, освоение детьми формы множественного числа существительных с изучением названий животных и птиц быстро научит их правильно образовывать эту форму. Здесь важно дифференцировать названия животных по роду: *собака – собаки; муха -мухи*. Воспитатель обращает внимание детей на окончания, которые образуют множественное число существительных (**и, ы**). После ознакомления с новыми словами дети, работая с картинками, выполняют задания воспитателя: *Птицы прилетели; Кошки бегают.*

Независимо от того, что предстоит дальнейшая работа с существительными мужского рода с нулевым окончанием (волк, заяц, тигр, лев, конь), дети уже знают, как следует образовывать форму множественного числа существительных: *волк – волки, тигр – тигры, курица – курицы* и пр. Отметим и то, что дети не должны путать функции “**и**” как **суффикс** и как **союз**. Самый легкий способ такой работы заключается в следующем: воспитатель-педагог подберет картинки и говорит: Дети, вот это самолет, а это поезд. Итак мы говорим: *самолеты и поезда; кошки и собаки* и пр.

Можно работу разнообразить и дать возможность детям думать, прежде чем ответить. Воспитатель показывает картинку с двумя предметами и спрашивает: “Волк?”. Дети отвечают: “Нет”. – Волки? – “Да”.

Как мы убедились в ходе проведения настоящего исследования, большие трудности для детей – носителей таджикского языка представляют грамматические особенности рода имен существительных. Дети часто спрашивают: почему в родном языке нет различия между мужским, женским и средним родами, нет окончания, а здесь все время такая путаница. К сожалению, воспитателю невозможно объяснять детям структурные особенности существительных русского языка, которые изменяются по родам, склоняются по падежам, имеют иные способы образования в форме множественного числа в отличие от их родного языка. Все эти моменты объяснять детям – носителям иного языка и иной структуры представляет собой существенные трудности по объективным причинам

Практика обучения русскому языку в дошкольном учреждении подтверждает одну истину: дети многому научатся по русскому языку благодаря умной методике работы воспитателя-педагога. Совершенствование русской речи детей происходит по мере развития у них “чувства русского языка”, а последнее – дело многочисленных упражнений и речевых тренировок с помощью вопросов и ответов, бесед с использованием различных видов зрительной наглядности.

Формирование грамматических навыков русской речи детей – носителей таджикского языка начинается именно в дошкольном учреждении. Это весьма длительный процесс, находящий свое дальнейшее совершенствование в годы школьного обучения. Безусловно, вся работа в данном направлении требует от воспитателя-педагога знания своего дела, большого терпения и целенаправленных усилий. Отметим и другую сторону вопроса: это мотивационная деятельность ребенка в дошкольном учреждении в плане концентрации внимания, развития памяти, мышления, совершенствования русской речи в пределах требований действующей

программы по русскому языку для ДООУ и подготовки к школьному обучению.

2.3. Приёмы развития русской речи детей дошкольного возраста – носителей таджикского языка

Развитие элементарной русской речи детей дошкольного возраста – носителей таджикского языка является основной целью обучения русскому языку. Помимо того, что это цель, но и средство обучения. Цель обучения потому, что конечной задачей обучения русскому языку в ДООУ наряду с выработкой навыков правильного произношения звуков и звукосочетаний, обогащения словарного запаса является овладение детьми навыков разговорной русской речи.

Средством обучения является процесс формирования у детей-таджиков промежуточных навыков: подбор соответствующего слова, правильная артикуляция звуков, усвоение грамматических правил построения речи, которые формируются для обеспечения речевого общения. Известный ученый-методист А.Н.Щукин отмечает, что “овладение навыками и умениями речевого общения является ведущей целью обучения языку, составляет основу формируемой в процессе занятий коммуникативной компетенции» [137, с.10]. По сути, речь идет о понимании речевого общения как деятельности, направленной на достижение детьми как участников общения коммуникативных целей с помощью средств русского языка.

Если дети в русской речи правильно произносят звуки и звукосочетания русского языка, свободно употребляют в речи выученные слова, не допускают грубые грамматические ошибки при соединении слов друг с другом (сочетаемость слов) можно быть уверенным, что слова усвоены прочно и сознательно, произошло овладение правильным произношением и грамматическим строем русского языка. Это уверенный шаг в сторону общения детей – носителей родного языка средствами изучаемого русского языка.

Работа с детьми в направлении развития их русской речи показывает, что, вступая в процесс общения с воспитателем и другими участниками коммуникации, повышается интерес детей к занятиям, происходит удивительная позитивная их мотивация для реального общения. По сути, под всем этим процессом наблюдается содержание речи, которая состоит из элементарных предложений, фраз, речевых конструкций и высказываний.

Е.Ю. Протасова и Н.М. Родина отмечают: «Чем младше ребенок, тем больше у него шансов овладеть вторым (неродным) языком в максимально возможном объеме, усвоить произношение и интонацию. Чем лучше человек знает какие-то иностранные языки, тем легче ему усвоить еще один. Конечно, важны и мотивы изучения языка, и методика и талант преподавателя, и частота занятий. Но еще важнее – постичь условия, в которых происходит овладение языком, преимущества, которые они дают. Заметим, что способности быть полиглотом не обязательно коррелируют с интеллектуальным и социальным развитием [102, с. 108].

Важнейшее место в усвоении неродной речи (в нашем случае – русской) играет понимание речи. Последнее тесно связано со слушанием, однако, простого слушания недостаточно, так как нужно понимание. Понимание означает процесс анализа содержания услышанного и осмысления воспринятого. Не каждый может точно и ярко осмыслить то, что было передано средствами нового изучаемого языка. Часто возникает такая ситуация: человек будто понимает значения слов, а общий смысл никак не может быть понятен. Отсюда можно утверждать, что понимание значения слов еще не означает понимание речи собеседника. Поэтому догадываться о конкретном значении слова в конкретной речевой информации в общем его замысле является важной частью овладения речью на новом для субъектов образования языке.

В дошкольном учреждении с таджикским языком обучения устная речь средствами русского языка является показателем уровня владения данным языком как средством общения. Речь состоит из умений беседовать, отвечать

на вопросы, реагировать на речевые действия воспитателя-педагога на предусмотренные программой лексической темы. Это говорит о том, что содержание русской речи (устной) определяется тематикой учебного материала (микротексты, картины, предметы окружающей действительности, речевые ситуации и пр.).

В русской речи детей дошкольного возраста – носителей таджикского языка, только-только начинающих говорить на данном языке, элементарные, однословные предложения являются первыми речевыми образцами в плане выражения намерения, просьбы, пожелания в общении с воспитателем и окружающими детей в данном образовательном учреждении. Если воспитатель говорит «Яблоко», показывая его, это может означать: «*Это яблоко*»; «*Вот яблоко*», «*Красное яблоко*» и пр.

Дети, увидев в руках воспитателя «яблоко», сразу догадываются, что в их родном языке это «*себ*». Оно и вкусное, и приятное для употребления, то есть сразу возникают разные ассоциации с данным предметом, который в русском языке звучит совсем по-другому, нежели в родном языке. Главное здесь в другом: ребенок научится на русском языке обозначать при помощи одного слова известный для него продукт с соответствующим языковым выражением. Он дальше легко может добавить к этому слову другие слова: *красное, зеленое, вкусное* и т.п.

В раннем обучении русскому языку детей дошкольного возраста – носителей родного языка однословные предложения широко используются на первоначальном этапе формирования лексико-грамматических навыков, включая произносительные. Еще много-много лет тому назад известный русский ученый лингвист и методист академик Л.В.Щерба говорил: «Кратчайшими отрезками связной речи являются группы слов (могущие, конечно, состоять и из одного слова), выражающие в процессе рече-мысли единые отдельные предметы, в данной ситуации далее неделимы» [135, с. 326].

Простым и элементарным видом развития русской речи детей является умение сочетать слова, составляющие словосочетание: *красное яблоко, зеленое яблоко, вкусное яблоко, большое яблока*. Дети, зная слова «мальчик» и «девочка», могут образовать следующие словосочетания: *мальчик играет, девочка сидит, мальчик и девочка играют, мальчики и девочки играют* и др. Постепенно дети с помощью воспитателя расширяют зону своего высказывания: *Мальчики и девочки играют в зале; Мальчикам и девочкам дали яблоко*.

Развитие речи детей подразумевает собой связную речь. Говоря по-другому, в речи происходит связь слов друг с другом по правилам русского языка, где дается более целостное описание предмета или явления. С учетом участия в общении одного или двух и более лиц речь может быть монологической или диалогической. В раннем изучении русского языка как неродного преимущественно речь идет о диалогической речи: обмен высказываниями, ответы на вопросы, реакция на высказанную мысль и т.д.

Главное в этапе формирования навыков русской речи умелая организация общения, в котором участники хорошо понимают друг друга и активно взаимодействуют. Чтобы помочь детям – носителям таджикского языка в развитии их русской речи необходимо учитывать некоторые особенности произношения звуков и звукосочетаний, словообразования и грамматических форм, которые по известным причинам вызывают определенные трудности в речевом общении.

На занятиях русского языка в старших группах детского сада воспитатель отрабатывает навыки прислушивания к речи, отвечать на простейшие вопросы, выполнять несложные команды, поручения, состоящие из одного действия, понимать слова «нельзя, можно, и правильно на них реагировать. Дети должны научиться понимать и выполнять поручения воспитателя, состоящие из двух-трех действий.

Например: *«Подойди к полке; возьми мишку (куклу), принеси мне»*. Понимать и выполнять задания воспитателя о поведении в группе (*можно,*

нельзя, нужно), о взаимоотношениях с другими детьми (принеси, помоги, отдай (куклу, игрушку).

Безусловно, многое зависит от педагогического мастерства воспитателя-педагога, который приучает детей активно участвовать в процессе речи, побуждает их спрашивать друг друга о чем-то, учит задавать вопросы, выражать словами свои пожелания, просьбы, рассказывать о себе: что видел, что делал, что пел. Во всех случаях разговорного процесса воспитатель обязан помогать детям, чтобы облегчить усвоения речи на русском языке. Из практики известно, что дети хорошо запоминают те слова, которые часто слышат и часто повторяют. Вот почему с ними нужно говорить постоянно и понятно. Чем больше дети – носители таджикского языка понимают обращенную к ним речь, им легче ориентироваться в процессе общения средствами русского языка.

Большую роль в развитии русской речи детей – носителей таджикского языка играют праздники и подготовка к ним. Для детей дошкольного возраста особенно восхитительна новогодняя елка. Подготовка к новомуднему празднику оказывает существенный скачок в развитии их русской речи. Дети не только готовятся к празднику у елки, обращают внимание на игрушки, на их названия, подарки, обязательно называя их: *«Это мишка. Это шар. Это бусы. Это красный шар. А это зеленый шар. Не елке игрушки»*. Вокруг елки дети поют песню, в которой особенно запоминается первая строчка: *«В лесу родилась елочка!»*.

Дети постепенно начинают называть предметы словами, научиться употреблять наиболее встречаемые в речи глаголы, подражая речью воспитателя в форме приказа, команды, просьбы: *дай, иди принеси, встань, покажи, смотри* и др. Развитию русской речи детей 5-летнего возраста (старшая группа) способствуют и специальные занятия по называнию предметов, определения их цвета, объема. Например, разложив на столе игрушки, воспитатель учит произносить их названия и отличить друг от

друга по цвету и объему: «Это игрушка. Игрушка маленькая. Это кукла. Кукла большая. Имя куклы – Катя» и т.д.

С каждым занятием дети чувствуют себя увереннее. Воспитатель, по мере необходимости, усложняет задания за счет изменения грамматических форм (падежных) слова: «*Дай мне куклу. Принеси игрушку. Возьми шарф. Покажи свою машину. Смотри на меня*». Такая форма работы постепенно приближает детей к общению, используя собственное имя (как обращение), глагол в повелительном наклонении и конкретного предмета с постановкой вопроса - «что?»:

Рустам дай мяч (карандаш, стакан, чашку, ложку, воду, машину).

Лола принеси куклу (мяч, платок, тапочку, воду, карандаш, шарф).

Далер бери мяч (машину, тапочку, стакан, чашку, ложку, карандаш).

Нозанин, возьми шарф (куклу, платок, стакан, чашку, тапочку, мяч).

Карим, открой окно (дверь, шкаф, книжку, сумку).

Наргис, ешь кашу (плов, манты, хлеб, творог, сметану, кефир).

Ахмад, пей молоко» (чай, сок, кофе) и пр.

Большое преимущество в развитии русской речи детей имеют игры. Например, воспитатель, знакомя детей с разными по величине предметами, вводит новые слова – *большой, маленький, огромный*. Сравнивая две игрушки, (маленькую и большую куклу) он (воспитатель) четко произносит, выделяя голосом слова – признаки: «*Это маленькая кукла; Эта большая кукла; Лола, дай мне маленькую куклу; Рустам, принеси мне большой мяч*».

Воспитатель постепенно включает в речь детей слова, обозначающие разные цвета. В этих целях он показывает разные предметы, обозначая их цвет: *стена белая; шарф красный; рубашка зеленая; ручка синяя* и пр. После этих примеров детям совсем не трудно составить элементарные предложения на русском языке: «*Это красный шарф. Это белая стена. Дай мне черный карандаш; Принеси зеленый мяч; Покажи черную кошку*» и т.д.

Воспитатели-педагоги ищут всякие возможности для развития русской речи детей в разных речевых ситуациях. В частности, очень хорошо подходят

к этому делу прогулки во дворе детского сада, на улице, в парке. Обычно, на прогулке воспитатели часто обращаются к детям, называя, объясняя тот или иной предмет, явление, ситуацию, приглашая на разговор детей путем постановки разных вопросов. Например: *«Дети, где мы находимся? – Во дворе. На улице. В парке»*. *«Дети, какое это дерево? – Большое. Маленькое. Огромное»*.

Случаются ситуации, когда тот или иной ребенок, который уже может сказать, что он хочет, при просьбе, обращенной к воспитателю, использует мимику и жест, то есть не называя слово. В таких случаях нужно создавать такую ситуацию, чтобы он назвал слово, или с помощью педагога догадался о названии соответствующего слова. В таких ситуациях воспитателю следует использовать разные виды наглядности, сопровождая их конкретными вопросами *«Что это?»*, *«Что делает?»*, *«Что видим?»*, то есть побуждать ребенка говорить.

Картинки – эффективный прием научения детей разговору. На первых порах воспитатель показывает картинку, произносит предложение, а затем учит детей к общению:

- *Что это?*
- *Кукла.*
- *Кто держит куклу?*
- *Лола держит куклу.*
- *С кем играет Лола?*
- *Лола играет с куклой.*

Отработка подобных приёмов обучения детей русской речи имеет одно большое преимущество: они, прежде всего, внимательно слушают вопрос. Если вопрос понятен, то ответ будет незамедлительным. Для этого большую роль играют интонация речи, правильное произношение слов, сочетание слов, порядок слов в предложении и т.п.

В целях развития речи детей старшей и подготовительной группы ДОУ – носителей таджикского языка разрешается читать небольшие стихи на

русском языке. Чтение стихотворения производится воспитателем и сопровождается выразительностью, образцовой интонацией, объяснением значения непонятных слов и, наконец, рассказом его содержания в родном языке. Это первое знакомство с новым текстом, первые ассоциации с новыми словами и выражениями. Затем дети коллективно повторяют вслед за воспитателем каждую строку стихотворения, подражая ей чтение стихотворения. Наиболее трудные части или компоненты стиха несколько раз повторяется воспитателем, чтобы дети внимательно слушали каждое ее произношение, ударение в слове, интонацию, ритм и тембр голоса.

Для того, чтобы дети овладели русской речью самостоятельно, заучивание наизусть стихотворений имеет колоссальное значение. На готовом языковом материале происходит ознакомление детей не только с содержанием стихотворения, но и ведется работа над совершенствованием произносительных навыков, обогащением словарного запаса детей, выразительным чтением. Дети, в основном, подражают педагогу-воспитателю, имитируют его речь. Отсюда речь воспитателя должна быть понятной, образцовой. Каждое его голосовое движение, манера чтения стихотворения, даже паузы между строками учат детей правильному запоминанию, усвоению и заучиванию текста с большим желанием.

В ходе проведения настоящего исследования мы весьма часто посещали дошкольные учреждения, чтобы убедиться в правильности подхода педагога-воспитателя по обучению русскому языку детей – носителей родного языка. Приятно было следить за работой опытных воспитателей, которые проводят предречевые упражнения с детьми. Особое внимание было уделено следующим компонентам работы воспитателей:

а) как добывается воспитателем понимание ребенком значения слов (как новых, так и ранее усвоенных), то есть как дети освоили слово со звуками изучаемого языка, как они представляют слово с соответствующим предметом, означающим его значение, как дети реагируют на поставленные

вопросы («Кто?», «Что?», «Где?», «Куда?», «Кто это?», «Что это?», «Куда идет?», «Откуда идет?», «Что делает?», «Кого видим?») и др.;

б) интересно было наблюдать над тем, как дети подражают воспитателю-педагогу в произнесении звуков, звукосочетаний, слогов, элементарных предложений с интонационными качествами;

в) как воспитатель работает индивидуально с каждым ребенком: использует ли приёмы развития понимания речи детьми, проводит ли он работу над развитием произносительных навыков детей. Это самый трудный участок работы педагога, так как не все дети могут правильно интонировать предложения с просьбой, желанием, повелением, радостью, огорчением, удивлением. Эти моменты очень важны в работе педагога, так как дети весьма внимательны к поведению окружающих, их чувствам и оценкам происходящего в речевом высказывании.

г) наконец, нам было интересно ознакомиться с приёмами работы педагога-воспитателя по развитию элементарных навыков употребления детьми двух или трехсловных предложений со всеми правилами речевого общения.

Приведем в качестве примера работу педагога-воспитателя дошкольного учреждения №23 г. Душанбе Малохат Бозоровой (относится к числу опытных педагогов в области обучения русскому языку) со стихотворением «Ладушки-ладушки». Разработанный план-конспект занятия показал, что цель – развивать у детей-таджиков навыки подражания игровым действиям, развивать ощущение ритма, выразительности чтения для создания атмосферы речевого погружения обучаемых.

Само проведение занятия показала, как искусно, неторопливо, ласковым голосом, с улыбкой воспитатель читает стихотворение, пробуждая у детей чувство удовольствия, большого желания в заучивании наизусть стишка. Воспитатель, опираясь на многолетний опыт работы, читает стих, играя руками:

- Ладушки, ладушки! (Хлопает в ладоши).

- Где были?

- У бабушки!

- Что ели?

- Кашку!

Попили, поели,

Шу, полетели! (Поднимает руки над головой)

На голову сели! (Кладет руки на голову).

Сели посидели,

Прочь улетели! (Поднимает руки, взмахивает ими, будто летит).

После двух-трехразовых повторений воспитатель жестами и словами поощряет детей за их игровые движения: «Хлопайте в ладоши!», «Поднимайте руки!», «Летите!». Реакция детей на собственные движения руками, другими органами чувств показала, что они с удовольствием выполняли все задания воспитателя. Дети были в радости от того, что вместе с воспитателем прочитали стихотворение.

Таких маленьких, быстро заучиваемых детьми и интересных стишков очень много. Так, в другом занятии воспитатель проводил работу над стишком «Петушок, петушок». Словесный образ петушка и легкость ритма песенки о нем воспринимался детьми как что-то очень забавное и приятное. Дети, сидя на стульчике, смотрели в сторону игрушки петушок. Воспитатель веселым голосом с весьма привлекательной интонацией читает стишок, сопровождая чтение своеобразными жестами. Дети повторяют вслед за ним игровые движения.

Петушок, петушок,

Золотой гребешок,

Что ты рано встаешь (Протягивает руку ладошкой вверх к петушку)

Голосисто поешь,

Детям спать не даешь!

В ходе повторения стишка воспитатель обращает внимание на звуковые произношения детей, особенно, таких слов, как *гребешок, ты, голосисто, поешь, спать, даешь* и др.

Таким же интересным занятием было чтение и заучивание стихотворения А.Барто «Птичка». Цель занятия была развитие у детей умение внимательно слушать и понимать содержание стихотворения, ознакомить детей с новыми словами, совершенствовать произносительные и грамматические навыки детей – носителей таджикского языка, обратить внимание на форму повелительного наклонения глагола с пожеланием просьбы, вызвать интерес детей к птичке, доброжелательного отношения к ней.

Педагог-воспитатель, показывая рисунок птички, начинает читать стишок:

Села птичка на окошко.

Посиди у нас немножко,

Подожди, не улетай!

Улетела... Ай!

Воспитатель при произнесении ряда слов, в частности, «*улетела*» изображает руками полет птицы, затем призывает детей к тому, чтобы заключительное слово «*Ай*» было произнесено дружно с соответствующей интонацией.

Дети до поступления в подготовительную группу (последний год обучения в ДООУ) постепенно готовятся к наиболее сложным видам развития русской речи. Особенно речь идет о неподготовленной беседе (разговор) – элементарной диалогической речи. Известно, что диалог в разных его формах и проявлениях (разговор, беседа) является основным средством речевого общения детей – носителей родного языка.

Как правило, ребенок вступает в диалог с воспитателем или с другими детьми в течение всего времени пребывания в детском саду. Обучение диалогической речи происходит в форме беседы или разговора,

проявляющегося обменом репликой между воспитателем и ребенком или между самими детьми в его присутствии. Вообще, беседа является излюбленной формой коммуникации воспитателя с детьми разных возрастов и групп. В процессе этой формы диалога у детей развивается умение беседовать, то есть вести элементарный диалог, при котором совершенствуются навыки построения речи, закрепляется словарный запас, дети будут пользоваться разными речевыми конструкциями.

В детском саду при обучении русскому языку беседа является важной предпосылкой развития русской речи детей – носителей таджикского языка. Во время беседы дети автоматически получают знания, происходит накопление словарного запаса. Самое главное в этом плане – дети научатся разговаривать, отвечая на вопросы воспитателя-педагога. Приведем несколько примеров, свидетельствующих о пользе беседы (диалога) в развитии русской речи детей старшей и подготовительной группы ДООУ:

- *Где твой карандаш?*
- *Карандаш на столе.*
- *Что делает Рустам?*
- *Рустам рисует карандашом.*
- *Что у тебя в руках?*
- *У меня в руках мишка.*
- *Откуда у тебя мишка?*
- *Отец принес и т.д.*

Темы могут быть совершенно разные: о семье, о самом ребенке, о предметах быта, о природе и пр. Например, воспитатель может спрашивать у ребенка:

- *Как твое имя?*
- *Мое имя Рустам.*
- *Кто твой отец?*
- *Мой отец – врач.*
- *А мама?*

- *Мама учительница.*

- *Кого ты больше любишь?*

- *И маму, и папу.*

Такие беседы принято называть неподготовленными (спонтанными). Они могут протекать в самых разных ситуациях речевого общения: во время еды, на прогулке, во время игры, во время умывания, за обедом и пр. Во всех случаях воспитатель-педагог своей образцовой речью учит детей русскому языку. В речевом плане беседы могут происходить на темы «Одежда», «Столовая», «Труд в природе», «Органы человеческого тела», «Режим дня» и т.д.

Одной из первоочередных задач воспитателя является систематическая работа над обогащением словарного запаса детей – носителей таджикского языка. Воспитатель обязан помогать понять смысл новых и ранее усвоенных слов. Призывая детей к повторению синтаксических конструкций, воспитатель одновременно отрабатывает их грамматические навыки, не забывая фонетические основы развития русской речи обучаемых.

Рассматривая основы развития русской речи детей дошкольного учреждения, воспитатель ключевой момент находит в усвоении типовых конструкций, то есть типовых фраз. Работа с типовыми конструкциями-фразами постепенно помогут детям самостоятельно строить множество фраз по той или иной конструкции на базе накопленного словарного запаса.

Опытные воспитатели-педагоги знают, как можно добиваться успехов, используя данную технологию. Так как дети знают существительные «мальчик, девочка, воспитатель, играть, сидеть, спать, смотреть, прыгать», речевая конструкция «Мальчик играет» помогает построить такие фразы, как «Мальчик спит»; «Мальчик смотрит»; «Мальчик прыгает» и т.п.

По мере нарастания объема словарного запаса детей (*машина, автобус, самолет, ехать, лететь*) дети могут самостоятельно пользоваться в речи

такими фразами, как «Самолет летит»; «Машина стоит»; «Автобус едет»; «Я поеду на машине» и т.д.

Ход исследования показал, что работа воспитателя по типовым фразам, во-первых, облегчает закрепления словарного материала, во-вторых, придумать варианты его использования в разных речевых вариантах, постепенного их усложнения в рамках предусмотренной программой требований к развитию русской речи детей -носителей родного языка средствами русского языка.

Успешность работы воспитателя зависит от соблюдения следующих методических положений и принципов:

1. Постоянное повторение уже усвоенных типовых фраз (речевых конструкций) как можно большим числом слов по мере усвоения их детьми.

2. Умение вести работу над развитием русской речи детей дошкольного возраста во взаимосвязи с лексическими и грамматическими элементами языкового обучения.

3. Соблюдение преемственности между лексическими темами при усвоении типовых речевых конструкций.

4. Соблюдение дидактического принципа «от легкого к трудному, от простого к сложному» при разработке и предъявления детям типовых фраз и конструкций так, чтобы новые слова, предложенные для активного усвоения, активизируются сначала в составе ранее усвоенных речевых конструкций и лишь затем в составе новых типовых фраз и предложений.

На одном из занятий в подготовительной группе, где дети уже имеют определенный словарный запас, воспитатель-педагог на базе ранее усвоенных детьми слов провел интересную работу. Детям было предложено внимательно слушать стихотворение «Где привет?» (автор О.Дриз):

Прислала мне тетя

Печенья,

Конфет,

Варежки,

Шарф
И горячий привет.
Вот варезжки,
Шарф
И конфеты с
Печеньем...
Где же привет?
Я смотрю с нетерпеньем,
И с чем он?
С грибами?
С капустой?
С вареньем?
Наверное, мама
Привет этот прячет,
Чтобы остыл, -
Видно, очень горячий.

В данном стихотворении новые слова: *варезжки, грибы, с нетерпеньем, остыл*. Остальные слова уже были усвоены на занятиях и благодаря разъяснениям воспитателя дети узнают еще одно значение слова «горячий», а также отработают в своей русской речи слова – *привет, тетя, смотреть, прислать, прятать* и др.

Аналогичным образом можно повторить и закрепить в памяти слова, обозначающие цвета: *красный, белый, черный, синий, желтый* и пр. Одновременно происходит автоматическое формирование грамматических навыков, без которых слова-прилагательные (признаки и свойства предметов) не могут использоваться детьми в различных сочетаниях в составе речевого высказывания (воспитатели особо обращают внимание на согласование слова-прилагательные со словами-существительными в роде и числе).

Безусловно, работа воспитателя-педагога носит комплексный характер и в рамках развития русской речи детей – носителей родного языка также вводятся слова-местоимения (*это, эта, этот, та, то, тот*), слова-союзы (*и, или*) и всевозможные новые типовые конструкции, служащие для выражения принадлежности:

У меня есть брат (сестра);

У меня есть карандаш.

Этот карандаш красный, а тот черный.

Дай мне синий карандаш.

Принеси сумку.

В сумке шарф.

Шарф желтый и т.д. и т.п.

Задача воспитателя обеспечить «выход» слова в речь детей с целью реализации взаимосвязи нового лексического материала с ранее усвоенным, добываясь преемственности между лексическими темами, «поставить» вырабатываемые навыки и умения в единое речевое русло. Стремиться к тому, чтобы постепенно и последовательно вести работу над формированием новых навыков построения русской речи на базе, как было сказано выше, усвоенного лексического и грамматического материала с обеспечением переноса навыков на новые слова и словосочетания.

На каждом занятии пусть понемногу, но уверенно следует ввести в речь детей - носителей родного языка названия различных игрушек, животных, птиц; ряд глаголов движения; глаголов, обозначающих действия с предметами. Следует научить детей использовать в связной речи разные грамматические формы глаголов по числу в повелительном наклонении (*сделай – сделайте; прыгай – прыгайте; ешь – ешьте; спи – спите; встань – встаньте*) и др. Важно знать детям правила образования множественного числа существительных: *окно – окна; дверь – двери; друг – друзья; блюдо – блюда; рисунок – рисунки* и пр.

Последние примеры дают возможность детям понять названия предметов в множественном числе не единым способом как в родном языке, а совершенно разными способами. Здесь в известной степени дети включают весь арсенал своей памяти для запоминания соответствующих окончаний множественного числа в русском языке. Практика показывает, что этого можно достичь, в основном, благодаря повторению на занятиях подобных форм существительных, обозначающих не один, а несколько предметов.

В дошкольном учреждении №24 г. Душанбе (подготовительная группа, дети 7-летнего возраста) мы были свидетелями умелой постановки работы воспитателя-педагога Мергановой Лайло над усвоением форм множественного числа на примере песенки «Карабаса-Барабаса»:

Папы, мамы, дяди, тетки

Есть у каждого из вас.

Нет их только у сиротки

По прозванию Карабас.

У несчастного сиротки

По прозванию Карабас

Нет защиты, кроме плетки.

Тихо, куклы! Вот я вас! (по В.Берестову).

В данной песенке многие слова известны детям: *папа, мама, дядя, тетя, кукла, я вы (вас), ест, нет*. А новые слова – *сиротка, плетки, несчастный, прозвание* легко можно объяснить детям, чтобы им было ясно по этой песенке. Неважно, чтобы они входили в состав активного словаря детей. Тут важнее понимание детьми этих слов на рецептивном уровне, но главное с умением правильно произносить слова, правильно поставить ударение, соблюдать интонацию.

Таким же образом можно проводить работу над развитием русской речи детей – носителей таджикского языка над усвоением не только названий предметов, но и их признаков: *красный, синий, белый, черный, желтый, большой, маленький* в связной речи. В данном случае речь это будут фразы

типа *«Красный и зеленый»*; *«Белый хлеб и черный хлеб»*; *«Зеленый чай и черный чай»* и пр. Продуктивным получаются предложения с личными местоимениями *«Я»*, *«Ты»*, *«Он»*, *«Она»*: *«Я хочу зеленый чай»*; *«Он пьет черный чай»*; *«Она любит маленькую куклу»*; *«Где ты взял большой мяч?»* и т.д. и т.п.

Все эти элементарные приёмы развития речи детей средствами русского языка являются началом обучения детей основам русской разговорной речи на базе отобранного минимума слов для активного усвоения. Несомненно, предложения, которые дети начинают строить, опираясь на элементарные типовые конструкции и усвоенной лексики, являются результатом речевых действий на русском языке. Это большой шаг в сторону выработки элементарных речевых навыков и умений.

Формирование речевых умений просто так не происходит. Здесь нужна кропотливая работа воспитателя-педагога по развитию отдельных речевых навыков, отработки каждой фразы (речевой конструкции), связанной с конкретной ситуацией общения, преимущественно, тематического характера. Важную роль в этом деле призвано играть и слушание, и понимание русской речи детьми – носителями таджикского языка. А последнее – понимание речи невозможно представить без определенными умениями и навыками, которые формируются на основе сравнения и анализа речевой ситуации с различными обращениями, просьбой, командой в вежливой форме.

Высказывания воспитателя: *«Принеси чашку»*; *«Принеси маленькую чашку»*; *«Принеси маленькую белую чашку»*; *«Принеси маленькую белую чашку со стола»* и др. позволяют воспитателю-педагогу показать детям – носителям родного языка, как можно выразить просьбу в составе предложения (фразы). Самое главное – дети должны стараться понять те высказывания, из которых состоит просьба (чашка, ее признак, принести откуда и пр.).

Неопытные воспитатели-педагоги в условиях отсутствия методических рекомендаций часто спрашивают: каким же образом, какими действиями

можно развивать навыки и умения разговорной речи у детей – носителей родного языка, часто болезненно реагирующие на свои проблемы, связанные со слушанием и пониманием русской речи. Возникал и такой вопрос: В каком случае можно догадаться, что речевые навыки и умения сформированы на русском языке?

Вопросы, безусловно, требуют конкретного ответа, но предстоит большая подготовительная и систематическая работа воспитателя над формированием речевых умений и навыков детей 5-7-летнего возраста – носителей таджикского языка, отличающегося по многим параметрам от изучаемого русского языка. Есть, прежде всего, психологический барьер, который дети должны преодолевать в процессе обучения русскому языку как неродному.

В категорию наиболее важных вопросов следует отнести выработку у детей таких качеств, как устойчивость, гибкость, автоматизм (путем многократных повторений и тренировок), самостоятельность, активность, мотивация и др. Каждый из названных факторов имеет огромную силу для развития у детей навыков и умений говорения на русском языке. Так, устойчивость связан с намерениями ребенка усвоить русский язык. Он старается запоминать больше русских слов, научиться связать слова друг с другом, выразить свою мысль, отвечать на поставленные вопросы, выполнить просьбу, пожелание или команду (повеление) воспитателя-педагога. В этих действиях выработанный навык у ребенка должен сохранить свою устойчивость, совершенствоваться от занятия к занятию.

Гибкость также важное качество, формируемое у детей-таджиков при обучении русской разговорной речи. Без этого качества процесс активного речевого действия детей замедляется. Гибкость навыка рассматривается в двух ее проявлениях: способность детей включаться в процесс речи в новой для них ситуации; способность использовать усвоенные слова в речи на новом языковом материале и новой речевой ситуации.

Путем организации элементарных игровых и речевых ситуаций можно добиться успехов в развитии русской речи детей – носителей родного языка. Так, например, воспитатель-педагог, организуя игровую ситуацию на тему «С добрым утром», предлагает детям внимательно слушать вопросы и ответить на них:

Воспитатель: Почтальон в детский сад принес нам посылку. Здесь написан адрес, давайте уточним, правильно ли мы получили посылку. Итак:

- В какой республике мы живем?

Дети:

- В Республике Таджикистан.

Воспитатель:

- В каком городе мы живем?

Дети:

- В городе Душанбе.

Воспитатель:

- Как называется наша группа?

Дети:

- Подготовительная группа

Воспитатель: Молодцы! Вы правильно назвали наш адрес.

А теперь, давайте откроем эту посылку, и посмотрим, что там внутри (внутри находится сюжетная картинка «Мой город Душанбе»).

Диалог воспитателя и детей:

- *Ребята, что мы видим на этой картине?*

- *Город Душанбе.*

- *Молодцы! Да, это наш город - Душанбе.*

- *А город какой?*

- *Очень большой. Это столица нашей Родины.*

- *Что мы еще видим на картинке?*

- *Сады, парки, улицы, большие здания, автобусы, троллейбусы.*

- *А хотите погулять по городу?*

- Хотим.
- На чем поедем?
- На автобусе.
- Вот и сели на автобус, теперь мы пассажиры.
- Как нас теперь можно назвать?
- Пассажиры. \

Для того, чтобы воспитатель-педагог мог методически правильно ориентироваться и построить работу над развитием русской речи детей-носителей таджикского языка мы предлагаем конспект занятия по русскому языку на тему «Моя семья» в подготовительной группе. Цель занятия - уточнять и обогащать знания детей о семье, конкретизировать представление ребенка о семье (это всё, кто живёт вместе с ребёнком). Касательно формирования русской речи детей - помогать рассказать с помощью наводящих вопросов о своей семье.

Оборудование: раздаточный материал: альбомные листы, цветные карандаши.

Демонстрационный материал: фотографии, стаканчики, декоративные камешки.

Ход занятия:

Дети входят в группу, встают полукругом на ковёр.

Воспитатель: Ребята, посмотрите, к нам пришли гости, давайте с ними поздороваемся.

Дети: «Здравствуйте!».

Воспитатель: Давайте встанем в кружочек дружно и поздороваемся друг с другом. Сейчас я вам прочитаю стишок о приветствии. Обратите внимание, как прочту, смотрите на жесты и мимику:

Говорю тебе: «Привет!»,

Улыбнись скорей в ответ.

Здравствуй, правая рука,

Здравствуй, левая рука,

*Здравствуй, друг,
Здравствуй, друг,
Здравствуй, весь наш дружный круг!*

Воспитатель: Ребята, а вы знаете, что такое семья?

Дети: Да! Семья – это папа, мама, дедушка, бабушка, брат, сестра.

Воспитатель: Давайте, поговорим о вашей семье. Да, семья – это люди, они живут вместе. Они любят и уважают друг друга, помогают друг другу.

Ребята, кто хочет рассказать о своей семье? (дети рассказывают о своих близких и родных).

В ходе занятия воспитатель задает много наводящих вопросов, одновременно помогая им при ответе. Например:

Ребята, давайте назовём, что делает каждый член семьи дома. Начнём с мамы. Дети с помощью воспитателя отвечают: *Мама стирает, гладит бельё, варит обед, моет пол, пылесосит* и пр.

Папа – работает, приносит деньги, помогает маме, дома делает ремонт, меняет мебель, стол, стулья и т.д.

Бабушка – шьёт, вяжет, стирает, печёт пирожки...

Дедушка – помогает бабушке, ходит в магазин...

Далее воспитатель предлагает детям маленький стишок на тему «Моя семья»:

Знаю я, что у меня

Дома дружная семья:

Это – мама,

Это – я,

Это – бабушка моя.

Это – папа,

Это – дед,

И у нас разлада нет

В конце занятия воспитатель благодарит детей за рассказы о семье, делает выводы относительно их ответов, обращает внимание на допущенные ими произносительные, грамматические и лексические ошибки.

Воспитатель интересуется, не забыли ли дети, как называется их группа (*старшая или подготовительная*) и почему они зачислены в эту группу: «Вы уже старшие дети – помощники нам, родителям, бабушкам и дедушкам. Вы уже учитесь говорить на русском языке, многое умеете делать – рисовать, петь, отвечать на вопросы, читать наизусть стихи, танцевать. Но вы должны еще научиться многому, чтобы стать двуязычными детьми, настоящими старшими дошкольниками».

2.4. Экспериментальная проверка эффективности системы работы по развитию русской речи детей – носителей таджикского языка в дошкольном учреждении

Анализируя постановку вопроса по развитию русской речи детей – носителей таджикского языка в системе дошкольного учреждения, мы предложили воспитателям-педагогам экспериментально проверить методические приёмы и способы, содействующие достижению цели в данном направлении. Нам было крайне важно выработать у детей – носителей таджикского языка умение понимать разговорную русскую речь: проговаривать звуки, слова, предложения на русском языке.

Другой, не менее важной задачей была формировать у детей 5-7 летнего возраста первоначальные навыки общения и поощрять желание (говорения) на русском языке: понимать заданный вопрос и отвечать на него, составлять предложения, рассказывать четверостишия, потешки, считалки и т.д.

Несомненно, для всего этого нужно создать соответствующую учебную обстановку, где, могла бы звучать русская речь: слушание речи воспитателя-педагога: сказок, песен, чтение стихотворений. Необходимо усилить индивидуальную работу с опорой на знания, умения и возможности ребенка.

В том числе, подбор и составление картотеки стихов, песен, потешек, загадок; подбор картотеки разнообразных игр, речевых упражнений, пальчиковой гимнастики, игр с текстами; использование поручений, заданий на русском языке в повседневной жизни, использование наглядности; просмотр мультфильмов с объяснением слов и сюжета, взаимодействие с семьей.

Чтобы рационально организовать и правильно спланировать работу по усвоению устной русской речи детьми – носителями родного языка, необходимо представить состояние и желание детей в изучении русского языка, развитии речевых возможностей воспитанников. Создать соответствующие условия, так как в большинстве своем в детском саду, по сути, нет языковой русской среды. Надлежащие условия создаются воспитателями-педагогами при поддержке и помощи родителей, которые желают, чтобы их дети элементарно заговорили на русском языке

Возрастные и психологические возможности детей требуют, чтобы речевые упражнения проводились систематически в строго отведенное учебное время. В частности, во время урока и вне урока, прогулки, игровой, музыкальной, физической, игровой ситуации, при организации бесед, диалога и пр. В свою очередь, каждый из названных компонентов работы воспитателя-педагога в учебном и во внеучебном времени, в частности, при игровой деятельности можно разделить на следующие виды: подвижные игры с пением песен, дидактические, словесные, настольно-печатные игры и т.п.

Существенное место в развитии русской речи детей – носителей родного языка могут играть словесные методы, направленные на степень сформированности умений и навыков детей по слушанию и пониманию речи, правильному ответу на заданные вопросы, самостоятельному составлению вопросов, выполнению заданий. Большое влияние может оказать поощрение того или иного пример ребенка, правильно говорящий на русском языке.

На всех этапах экспериментальной работы было обращено внимание на отработку звукопроизношения детей: артикуляций звуков как отдельно, так и в слоге, в слове, в предложении. Важность этой процедуры объясняется тем, что произносительные навыки детей-таджиков вырабатываются весьма в течение длительного времени ввиду существенных фонетических и фонематических различий между двумя языками (родного и изучаемого).

Большую пользу приносят беседы, рассказы воспитателя по картине, чтение сказок. Особенно пересказы по предметам, игрушкам, картинкам. В тех случаях, если ребенку сложно понять, о чем говорится на русском языке, дается объяснение на родном (таджикском) языке. В ходе эксперимента воспитатели-педагоги должны учесть одно важное обстоятельство: каждый предлагаемый материал должен быть интересен детям, был бы познавателен, вызывал позитивные эмоции. Для этого воспитателю следует интегрировать возможности детского потенциала: познавательное – речевое развитие с коммуникативным, музыкально–художественным и физическим развитием в объеме программного и учебного материала.

Не забудем, что усвоение русского языка детьми – носителями таджикского языка проходит умеренно и постепенно. В ходе экспериментальной работы мы старались приучать детей внимательно слушать и повторять, различать и употреблять новые слова в речи. Познание русского языка мы предлагали начинать с метода погружения в элементарную русскую речь с помощью простых слов: *спасибо, здравствуй, пока, до свиданья*; ответа на вопрос *«Как тебя зовут?»*; приглашения: *«Иди сюда»*, *«Попробуй»*; задавания вопросов: *«Что?» «Можно?» «Где?»*.

Прослушав ответы детей, при необходимости мы вели работу над исправлением их ошибок, поправляли слова, как в произношении, так и в словоупотреблении, каждый раз снова и снова требуя правильно их говорить в потоке речи. Наиболее употребительные слова, обозначающие призывы и просьбы: *надень, сними, положи, сядь, встань, нарисуй, спой, подожди, не*

торопись, мы просили усвоить сознательно, чтобы был понятен замысел речи говорящего (воспитателя, окружающих детей персонала).

Наряду с этим, в ходе обучающего эксперимента часто создавались ситуации, когда после усвоения и овладения новыми словами происходило планомерное повторение слов - названия частей тела, одежды, обуви; выполнения действия выражений: на улицу, домой, в группу. Последовательно проходит работа по усвоению слов, обозначающих количество предметов (*один, два, три, ... раз, много, мало*), названия цветов, конструкции типа «*Какой красивый ...*», «*Можно...*», «*Нельзя ...*», «*Хочешь ...?*» (**слова:** *мяч, шарф, играть, петь, кричать, петь, играй, пой*).

Как было отмечено неоднократно в исследовании, обучающий эксперимент всегда сопровождался отработкой трудных в произношении звуков и звукосочетаний русского языка, ударения в слове, правильного интонирования предложения. Как оказалось, на практике у детей 5-7 летнего возраста уже проявляется интерес к правильному воспроизведению незнакомых слов, так как они в большинстве своем усваивают их во время игровых занятий. Дети любят заучивать короткие стихи, потешки, показывают пальчиковые упражнения по содержанию элементарных текстов и простым заданиям.

В процессе обучающего эксперимента подход к объяснению лексики, подлежащей активному усвоению, строился на основе модели «слушание – понимание - говорение». Словарная часть эксперимента строилась по тематическому принципу и ситуативной обусловленности задания. Слова были отобраны с лексического минимума, содействующие выработке навыков речевого общения детей – носителей таджикского языка с учетом различных коммуникативных ситуаций. Отобранные слова в целом были усвоены детьми и обозначали родственные отношения, общественные контакты и отношения, предметов, окружающих детей, природные явления и факты.

В словарный минимум для активного усвоения детей – носителей родного языка мы вводили наиболее частотные, практически целесообразные и ситуативно обусловленные слова, важные и нужные для общения. В ходе обучающего эксперимента методика словарной работы строилась по следующей схеме: ознакомление с новым словом, первичное закрепление, умение использовать новое слово в русской речи с помощью следующих приемов:

- 1) демонстрация предметов, жестов, действий, картинок, рисунков, слайдов;
- 2) описание значения слова (словесное объяснение);
- 3) перевод слова на родной язык путем нахождения его эквивалента.

В ходе эксперимента выяснилось, что самым простым, привлекательным и доступным способом ознакомления детей с новым словом и его значением является перевод на родной язык. Далее важно было обеспечить многократное повторение слова в составе речевой конструкции; умение сочетать слова друг с другом в словосочетании (в сочетании со знакомыми словами). Фактически, такая работа обеспечивала не только первичное ознакомление со словом, но и отработку слова в словосочетании и предложении и закрепления слова на уровне словосочетания и элементарного предложения.

Модель «слушание – понимание – говорение» подтвердила эффективность проводимой работы по развитию русской речи детей – носителей родного языка. Большой опорой стали заученные детьми слова, типовые конструкции и фразы, грамматические формы в вопросо-ответных упражнениях, способствующие постоянному нахождению детей в режиме диалога и беседы.

Цель настоящего исследования в контексте развития русской речи детей 5-7-летнего возраста носила конкретный характер в контексте широкого использования игровых упражнений и заданий. В процессе обучающего эксперимента у детей наблюдалась положительная реакция к речевому акту с

заметным усилением внутренней мотивации, способствующей повышению интереса детей к изучению русского языка.

«Созданию у ребенка желательной для нас мотивации способствовала и соответствующая организация ориентировочной основы действия. Этот этап надо было организовать так, чтобы у ребенка возник познавательный интерес к предстоящему действию, основанный на понимании роли критериев слова при анализе словесного состава предложения» [53, с. 120].

В ходе обучающего эксперимента весьма продуктивно использовались игры условно-речевого характера с конкретными коммуникативными задачами. Особенно детям нравились игры с присутствием кукольных персонажей, «участвующих» в процессе речевого общения. Здесь можно умело интегрировать два языка – родного и изучаемого. Родной язык в данной ситуации позитивно содействует активному вхождению детей в речевой процесс.

В ходе эксперимента удалось разработать тематическую составляющую коммуникативно-речевых ситуаций в рамках игровой деятельности детей. Подбор дидактического материала осуществлялся с учетом отсутствия достаточного речевого опыта детей, отвечал возрастным возможностям детей, целям и задачам обучения русскому языку в ДОО. Отметим и то, что отобранные песни, потешки, небольшие сказки для слушания (аудирования) и понимания (воспроизведения) были основаны с точки зрения их доступности и легкости. Русская речь обучающихся планировалась ожидать на базе усвоенных речевых моделей и типовых конструкций.

Результаты экспериментального исследования, проведенные на базе дошкольных учреждений №№ 9, 14, 24, 38 г. Душанбе, показали, что дети дошкольного возраста из числа носителей таджикского языка при изучении русского языка проявили огромное желание в овладении навыками речевого высказывания. Основной трудностью для них является фонетическая система русского языка, особенности соединения слов в словосочетании и предложения по причине специфической и отличительной их особенности.

В ходе обучающего эксперимента выяснилось, что важной предпосылкой успешной реализации формулы (модели) «слушание – понимание» является умелое введение воспитателем-педагогом типовых конструкций. Это не случайно, так как обеспечение четкого понимания детьми смысла, функции данной конструкции, использование ее в конкретной речевой ситуации во многом определяет динамику развития речевой активности детей. Наилучшие результаты, как показал ход обучающего эксперимента, принесли обращения к родному языку детей с последующим плавным переходом на русский язык. Здесь важно было успешно двигаться с этапа слушания к этапу понимания – воспроизведения.

Дети, которые обучались в экспериментальной группе (4 группы, по 15 человек – 30 мальчиков и 30 девочек), по результатам сознательного усвоения типовых конструкций сумели выйти на продуктивный речевой уровень. Например, по типовой конструкции русской фразы, введенной воспитателем: *«Если мы хотим рассказать по-русски о том, что у нас есть, что вы скажите?»*, ответы детей были в целом хорошими.

В таблице №1 приведем ответы детей по следующей шкале оценок: *правильно; в целом правильно; правильно, но с ошибками фонетического и грамматического характера.*

ТАБЛИЦА 1

Ответы	Правильно	В целом правильно	С
ошибками			
У меня есть кукла	18	10	2
У меня есть два брата	28	8	6
У меня есть синий шарф	12	4	4
У меня есть мяч	20	8	2
У меня есть тапочка	22	12	6
У меня есть велосипед	12	8	6
У меня есть машина	20	8	2

Ошибки детей, в основном, было в области неверного произношения мягкого знака (ь), отсутствующего в родном языке, артикуляции согласных звуков (по степени их твердости и мягкости). Многие дети допускали ошибки в произношении слово «мяч» (буквально: мяч), велосипед – велсипет; тапочка – тапочка (с ударением в последнем слоге) и т.п.

Следующими вопросами были:

«Что делает человек?» (в рисунке идет мальчик, девочка, воспитатель);

«Что едет? (в рисунке - машина, автобус, троллейбус);

«Что летит?» (в рисунке - самолет, птица).

Ответы детей на поставленные вопросы можно оценить как правильные (дети знакомы со всеми словами на картинке: человек, самолет, мальчик, девочка, птица, автобус и пр.).

В таблице №2 приведем ответы детей по следующей шкале оценок: правильно; в целом правильно; правильно, но с ошибками фонетического и грамматического характера.

ТАБЛИЦА 2

Ответы	Правильно	В целом правильно	С
ошибками			
Идет мальчик	48	6	6
Идет девочка	44	10	6
Идет воспитатель	46	8	6
Автобус едет	50	6	4
Троллейбус едет	46	8	6
Самолет летит	38	14	8
Птичка летит	28	18	12

Ошибки детей наблюдались в области неверного произношения мягкого знака (ь): *малчик* вместо *мальчик*, *воспитател* вместо *воспитатель*; в артикуляции согласных звуков (по законам родного языка: отчетливое

«автобус» с ударением в конце слова. Некоторые дети не могли правильно произносить слова «троллейбус», «птичка» (буквально: «питичка»), «девочка» с ударением в конце слова и т.п.

В ходе экспериментальной работы другим важным моментом было определить объем словарного запаса и его систематическое обогащение. Нам важно было уточнить, какие приёмы работы являются наиболее эффективными в плане усвоения слов русского языка в старшей и подготовительной группе. Эксперимент показал, что наиболее продуктивным способом обогащения словарного запаса учащихся и развития речи детей-таджиков на русском языке является тематическая группировка и тематическая организация лексического материала. Исследователи отмечают, что «обычно в начале обучения тема вводится как таковая, а затем, по мере ее закрепления и расширения, данная лексическая группа начинает быть подспорьем для других тем. Соответственно, темы занятий в разные годы обучения должны усложняться, становиться все более сюжетными» [102, с.169].

Подбирая темы в соответствии с программной установкой, мы решили проводить небольшую экспериментальную проверку при работе над определенной лексической темой. Например, учитывая словарно-понятийный запас детей-носителей родного языка по теме «**Овощи и фрукты**», мы в классных условиях детского сада показали детям муляжи и таблицы, где овощи и фрукты были разного цвета. Например, зеленые яблоки, желтые лимоны, оранжевые апельсины, красные виноград, зеленые огурцы и пр. По просьбе воспитателей-педагогов на занятия дети приносили по одному настоящие овощи и фрукты.

Для уточнения того, насколько дети разбираются в цвета овощей и фруктов, воспитатели подготовили ряд вопросов с демонстрацией соответствующих предметов. Например:

1. Показывая детям овощи и фрукты, воспитатель называет их названия по-русски. Далее, показывая их еще раз, спрашивает у детей. Следует

отметить, что ответы детей в целом были правильные, если не учитывать определенные произносительные изъяны:

Воспитатель: «Что у меня в руках?»

Дети: Яблоко.

- Какого цвета яблоко?

- Красное, зеленое (дети отвечали соответственно).

- Груша какая?

- Желтая.

- У кого красное яблоко?

- У Карима.

- У Нозанин какое яблоко?

- Зеленое.

Воспитатель детского сада №28 г. Душанбе Боронова Саодат (имеет 10-летний стаж работы по обучению детей-таджиков русскому языку), организуя работу над тематическим обогащением словарного запаса детей, раскладывала карточки на столе. Далее, вызывая детей по очереди к столу, просила, чтобы они выбирали тот или иной овощ или фрукт. Кто-то выбирал картошку, кто-то морковку, редиску, лук, огурец, помидоры, перец и др. Потом попросила определить детей цвет выбранных овощей и фруктов, одновременно уточнив по возможности род существительного, обозначающего соответствующий предмет.

Ответы детей, хотя и были не совсем точные, в целом, можно их считать удовлетворительными с точки зрения уточнения ими цвета овоща и фрукта в их руках и рода существительных (приведем ответы без исправления):

Далер: У меня на (в) руке зеленый огурец.

Лола: У меня красный помидор.

Равшан: У меня желтый (ая) морковь

Салима: У меня зеленое (ый) перес (перец) и т.п.

Как видно, дети все же могли ориентироваться на цвета овощей и фруктов, но не все сумели определить род соответствующего существительного, было неправильное согласование рода существительного с прилагательным. Однако во время повторного эксперимента дети смогли правильно согласовать существительное и прилагательное в роде и числе, так как по итогам первого эксперимента воспитателем была проведена разъяснительная работа по каждому ответу детей, были названы причины ошибок детей и правила соединения слов в русском языке в отличие от их родного языка.

От занятия к занятию дети научились разобраться в цветах сравнительно быстро. Например, воспитатель начинала воспроизводить фразу, а дети продолжали:

Воспитатель: *морковка.*

Дети: *красная или желтая (в зависимости от цвета).*

- *Огурцы.*

- *Зеленые.*

- *Тыква.*

- *Оранжевая.*

- *Виноград.*

- *Черный.*

- *Банан.*

- *Желтый и т.п.*

В ходе обучающего эксперимента воспитатель Боронова С. (по нашей разработке) провела работу над развитием русской речи детей с помощью игровых ситуаций. Цель – формирование навыков понимания русской речи детьми – носителями таджикского языка. Примерами игровых ситуаций, формирующих навыки понимания различных типовых (речевых) конструкций, служили:

1. Игра - «Кто лучше запомнит?».

Игра состоит из следующих компонентов: воспитатель, разложив овощи и фрукты, дает команду: *«Положить зеленый огурец в корзину!»*; *«Возьми из корзины красное яблоко!»*; *«Положи на стол оранжевую морковку!»*; *«Где находится большая тыква? Принеси»*; *«Какие бананы находятся в корзине? Сколько их?»* и т.д.

2. Игра «Команда мальчиков и команда девочек».

Дети становятся в две шеренги: мальчики отдельно, девочки отдельно. Воспитатель просит детей внимательно слушать ее команду и действовать соответственно команде:

«Мальчики, бегаем!». Если на этот сигнал кто-то из девочек реагирует неправильно и начинает бегать, она выбывает из игры. То же самое по отношению к мальчикам, когда звучит такая команда: *«Девочки, подойдите быстро к столу!»*. Если какой-то мальчик начинает двигаться в сторону стола, он тут же выбывает из игры и садится на место. В конце объявляется команда – победительница с количеством выбивших из игры участников.

3. Игра – «Угадай, что это?». В игре развиваются навыки понимания речевых конструкций: *«У девочки...»*; *«У мальчика...»*. Воспитатель показывает на примере одежды детей: *«У этого мальчика синий шарф, белые тапочки и белые носки»*. Тот, кто узнал по этому описанию свой шарф, тапочки и носки, встает и подходит к воспитателю, а все дети аплодируют ему.

4. Игра – «Угадай, какое время года».

Воспитатель создает ситуацию при помощи сюжетной картинки или видеообзора на текстовой основе: *«Жарко. Дети загорают у реки»*; *«Холодно. Идет снег. Дети катаются на лыжах и санках. Деревья белые-белые»*. *«Погода становится теплой. На полях идет посевная работа. Приближается праздник Навруз. Дети радуются первому подснежнику»* и пр.

Все упражнения направлены на формирование навыков понимания детьми русской речи, проверке непосредственной двигательной их реакции

на основе речевого высказывания и речевого действия, понимание услышанного, выбора соответствующей формы говорения.

Обучающий эксперимент продемонстрировал, насколько ценно и методически правильно подбор и разумное использование средств различной наглядности. В детском возрасте наглядность эффективный способ и приём как восприятия, так и воспроизведения учебного материала. Это прямой путь к выработке произносительных навыков, обогащения словарного запаса и развития элементарной русской речи детей с родным языком обучения. Здесь многое зависит от мастерства и умения воспитателя-педагога.

Выводы по второй главе

Анализ исследуемой проблемы во второй главе показал, что развитие речи детей – основа всей работы по русскому языку в детском саду. Это, по сути, первые знакомства детей-таджиков с основами русской разговорной речи с преобладанием практического аспекта обучения русскому языку, а для педагогов-воспитателей – знание методических способов, приёмов и средств, способствующих развитию речи.

Методические основы и предлагаемая система работы находят свою реализацию в обучении двум важным видам формирования речевой деятельности - **слушанию и говорению**. Эти две общеречевые умения и навыки составляют основную часть содержания обучения русскому языку в дошкольном учреждении в контексте развития связной речи детей, которые проявляются в слушании и говорении с использованием таких основных языковых элементов, как звуки, звукосочетания, словосочетания, предложения.

Опытные педагоги констатируют, что в раннем детстве слушание русской речи занимает большой процент учебного времени, и именно благодаря им происходят первые чувственные восприятия детей в области звукового построения русской речи, ударения, интонации, построения элементарного предложения как основы речевого высказывания.

В ходе проведения настоящего исследования особое внимание было обращено на поведение детей-таджиков в плане концентрации к процессу слушания русской речи. Дети, которые были внимательны к речи воспитателя, проявляли успешные действия в плане понимания предложенного учебного материала (звуки и звукосочетания русского языка, значения слов в семантическом и грамматическом аспекте). Путем подражания дети быстро реагировали на особенности произношения русских гласных и согласных звуков, ударения и интонации, понимали слова с конкретным значением, опираясь на наглядные средства обучения.

Методически было оправдано, что содержание речи детей старшей и подготовительной группы детского сада характеризуется, прежде всего, ситуативности развития речи, которая в силу своей практичности усваивается относительно легче. В этой связи, огромное значение имеет речь самого воспитателя-педагога детского сада. Совершенное владение воспитателем речевыми навыками обычно успешно передается детям, так как они (дети) не только слушают его внимательно, но и имеют естественную склонность к подражанию и имитации.

Исследование во второй главе подтвердило, что слушание и понимание речи на русском языке должна сопровождаться несложными речевыми действиями, сопутствующими усвоению звуков, звукосочетаний, словосочетаний, элементарных предложений, ответами типа «да», «нет», произнесением односложных отгадок к простым загадкам. Такие простые команды, как «Сядьте», «Встаньте», «Бегайте», «Прыгайте», «Отвечайте», «Садитесь» показывают степень понимания детьми той или иной просьбы, команды и поведения и помогают адекватно реагировать на них.

В процессе обучения детей – носителей таджикского языка русскому языку в дошкольном учреждении одной из важных задач является формирование у них грамматических навыков русской разговорной речи. Здесь нужен подход практической направленности обучения правилам

грамматики русского языка путем умелого использования игровых упражнений. Главное – понимание детьми сути того или иного грамматического явления в соответствии с речевой ситуацией и фразовой поддержкой речевого высказывания.

В ходе исследования мы пришли к мнению, что воспитателям нужно помочь в разработке перечня грамматических навыков для детей старшей и подготовительной группы дошкольного учреждения – носителей родного языка с иными грамматическими особенностями в соответствии с принципом методической целесообразности и необходимости изучения того или иного грамматического материала в контексте их подготовки для осуществления элементарной коммуникации в рамках изучаемых лексических тем. Это будет своеобразным грамматическим минимумом, которыми должны владеть дети 5-7 летнего возраста в детском саду (то есть до поступления в школу).

Развитие русской речи детей - носителей таджикского языка должно быть осуществлено одновременно с выработкой произносительных навыков и обогащения активного словарного их запаса. Работа в направлении развития русской речи детей – носителей таджикского языка показывает, что, вступая в процесс общения с воспитателем и другими участниками коммуникации, повысился интерес детей к занятиям, происходила позитивная их мотивация для реального общения. По сути, под всем этим процессом наблюдается содержание речи, которая состоит из элементарных предложений, фраз, речевых конструкций и высказываний.

Развитие речи детей подразумевает собой связную речь. Говоря по-другому, в речи происходит связь слов друг с другом по правилам русского языка, где дается более целостное описание предмета или явления. С учетом участия в общении одного или двух и более лиц речь может быть монологической или диалогической. В раннем изучении русского языка как неродного преимущественно речь идет о диалогической речи: обмен высказываниями, ответы на вопросы, реакция на высказанную мысль и т.д.

Анализируя постановку вопроса по развитию русской речи детей – носителей таджикского языка в системе дошкольного учреждения, мы предложили воспитателям-педагогам экспериментально проверить методические приёмы и способы, содействующие достижению цели в данном направлении. Нам было крайне важно выработать у детей – носителей таджикского языка умение понимать разговорную русскую речь: проговаривать звуки, слова, предложения в русском языке.

На всех этапах эксперимента было обращено внимание на отработку звукопроизношения детей: артикуляций звуков как отдельно, так и в слоге, в слове, в предложении. Важность этой процедуры объясняется тем, что произносительные навыки детей-таджиков вырабатываются весьма в течение длительного времени ввиду существенных фонетических и фонематических различий между двумя языками (родного и изучаемого).

Модель «**слушание – понимание**» позволила продумать развитие русской речи детей – носителей родного языка основной задачей обучения русскому языку. Для формирования навыков диалогической речи дети с помощью воспитателя-педагога старались фиксировать в памяти заученные слова, типовые фразы, грамматические формы в вопросо-ответных упражнениях. Дети постоянно находились в условиях диалога и беседы путем ответа на вопросы. Отсюда важно было все это отработать в системе речевых упражнений, выполняющие с демонстрацией предметных и сюжетных картинок, предметов, действий, муляжей.

Результаты экспериментального исследования, проведенные на базе дошкольных учреждений №№ 9, 14, 24, 38 г. Душанбе, показали, что дети дошкольного возраста из числа носителей таджикского языка при изучении русского языка проявили огромное желание в овладении навыками речевого высказывания.

Выяснилось, что важной предпосылкой успешной реализации формулы (модели) «**слушание – понимание**» является умелое введение воспитателем-педагогом типовых конструкций. Ценно и методически правильным был

подбор и разумное использование средств различной наглядности. В детском возрасте наглядность эффективный способ и приём, как восприятия, так и воспроизведения учебного материала. Это прямой путь к выработке произносительных навыков, обогащения словарного запаса и развития элементарной русской речи детей с родным языком обучения.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Настоящее исследование показало, что качественное преподавание и изучение русского языка в дошкольных образовательных учреждениях республики с родным языком обучения зависит от разработки научных основ развития русской речи детей. Методика раскрывает закономерности обучения и развития русской речи, с ее помощью идет управление учебным процессом, ожидаются положительные и качественные результаты в учебно-воспитательном процессе. Это, прежде всего, элементарный речевой опыт, речевые восприятия и ощущения, которые являются факторами непосредственной связи сознания детей дошкольного возраста с внешним миром.

Ход исследования показал, что при обучении русскому языку в дошкольном учреждении детей 5-7 летнего возраста необходимо обратить внимание на следующие группы навыков:

1. Навыки родной речи с возможностью их использования в процессе речи на русском языке.
2. Навыки, которые с учетом специфики изучаемого (русского) языка подлежат небольшой корректировке.
3. Навыки, требующие новые подходы и возможности для формирования русской речи, доселе неизвестные детям – носителям родного языка.

Отсюда была сформулирована идея о том, чтобы русская речь детей дошкольного возраста в соответствии с их возрастом (старшая группа, подготовительная группа) ориентировалась на реализацию коммуникативной, познавательной и регулирующей функций языка.

Таким образом, исследование, проведенное в рамках разработки методики развития русской речи детей – носителей таджикского языка в системе дошкольных учреждений Республики Таджикистан, привело нас к следующим основополагающим выводам:

1. Воспитатель-педагог основная и главная фигура в обучении детей на языковом уровне. Он генератор и конструктор в речевом развитии детей, организатор учебного и воспитательного процесса. Именно воспитатель говорит с ними в русском языке, знакомит детей с языком как основным средством речевого общения. Речевые успехи детей в детском саду во многом зависят от качества речи учителя/воспитателя.

2. Ход исследования показал, что наиболее трудным участком для ребенка – носителя таджикского языка является усвоение ряда звуков русского языка. Не все дети легко научатся правильно «работать» языком, являющимся важнейшим артикуляционным органом. Чаще всего детям-таджикам не удается артикуляция гласных «ы», «э», «о», согласных «ц», «щ», «р», «л», «ш», «ж», мягкого звука (*ь*), почти всех парных согласных фонем. Процесс вхождения обучаемых в речевое пространство, создание даже самого простого высказывания требует кропотливой работы воспитателя – педагога дошкольного учреждения.

3. Воспитатели-педагоги систематически должны использовать игровые методы как источника развития русской речи детей-таджиков при обучении русскому языку в дошкольном учреждении. Ребенок, непосредственно участвуя в игре, переходит от слушания к говорению. То есть, это процесс выполнения разных установок, ситуаций, команд, приглашений и просьб.

4. Важной задачей является формирование фонетических навыков детей – носителей таджикского языка. Независимо от того, сколько слов знают дети, какими фразами и выражениями пользуются на изучаемом языке, становление русской речи невозможно без умения правильно произносить отдельные слова и словосочетания, точно передавать в звуковой форме смысл своего высказывания.

5. Для развития русской речи детей-дошкольников – носителей таджикского языка, в первую очередь, следует вести работу над пониманием (восприятием) речи. Умение говорить – результат работы педагога над

формированием навыков понимания речи детьми. Чем больше дети слушают и воспринимают обращенную к ним русскую речь, тем больше возможностей для успешного говорения, то есть речевой деятельности.

6. В обучении русскому языку в дошкольном учреждении словарная работа занимает существенное место в системе преподавания. Для эффективной ее организации существенным фактором является ее упорядочение и систематизация. Исследование подтвердило целесообразность группировки слов по определенным признакам. Важна правильная интерпретация значения вводимого нового слова, которая позволяет детям сознательно усваивать слова, готовые к употреблению в речи. На протяжении обучения русскому языку в дошкольном учреждении (три года) это может быть около 350-400 слов наиболее употребительных. Это, преимущественно, существительные, прилагательные, числительные, глаголы, служебные слова, которые легко можно объяснять детям ввиду их общеупотребительности, необходимости и частотности в речевом акте.

7. Важным этапом в организации словарной работы по русскому языку в дошкольном учреждении является введение нового слова и объяснение его значения. Введение нового слова зависит от того, в какой мере воспитатель может использовать родной язык детей-дошкольников, различные средства наглядности: показ предмета, действия, картинки.

8. Методические основы и предлагаемая система работы над развитием русской речи детей – носителей таджикского языка находят свою реализацию в обучении двум важным видам речевой деятельности - слушанию и говорению. Эти две общеречевые умения и навыки составляют основную часть содержания обучения русскому языку в дошкольном учреждении в контексте развития связной речи детей, которые проявляются в слушании и говорении с использованием таких основных языковых элементов, как звуки, звукосочетания, словосочетания, предложения.

9. На занятиях по русскому языку в раннем детстве слушание должно занимать достаточный объем учебного времени, ибо именно благодаря им

происходят первые чувственные восприятия детей в области звукового построения русской речи, ударения, интонации, построения элементарного предложения как основы речевого высказывания.

10. Для того, чтобы слушание обеспечило качество понимания, важно соблюдать темп речевого высказывания со стороны педагога/воспитателя. На занятиях русского языка в дошкольном учреждении темп речи должен быть строго нормальным, соответствовать возрасту, языковому опыту детей, учитывать особенности русского языка по сравнению с их родным языком.

11. Игровые ситуации – доступная форма работы с детьми по слушанию и пониманию ими русской речи. Они содействуют пониманию речевых конструкций, построенных на основе наглядности и элементарных речевых высказываний. Систематическая работа в этом направлении позволяет воспитателю добиться у детей автоматизма навыков говорения. Так, в игре «Найди картинку», «Угадай, какое животное», «Угадай, какое время года», «Угадай, кто это?» и др. можно использовать сюжеты, описание которых создают условия для правильного понимания и употребления типовых конструкций на небольшом лексическом материале.

12. В процессе обучения детей – носителей таджикского языка русскому языку в дошкольном учреждении одной из важных задач является формирование у них грамматических навыков русской разговорной речи. Здесь потребуется практическая направленность обучения правилам грамматики русского языка путем умелого использования игровых упражнений. Главное – понимание детьми сути того или иного грамматического явления в соответствии с речевой ситуацией и фразовой поддержкой речевого высказывания. Например, знакомя детей с глаголами движения, воспитатель-педагог использует их наряду с отдельными словами в качестве предложения-повеления. Например: *сядь – сядьте*; *вставай – вставайте*; *бегай – бегайте*; *прыгай – прыгайте*; *шагай – шагайте*, обращения-команды - «*Дети, а ну-ка встали*»; «*Дети, идем спать*»; «*Дети, выходим на улицу*»; «*Дети, слушаем рассказ*» и т.п.

13. В ходе исследования мы пришли к мнению, что воспитателям нужно помочь в разработке перечня грамматических навыков для детей старшей и подготовительной группы дошкольного учреждения в соответствии с принципом методической целесообразности изучения того или иного грамматического материала в контексте их подготовки для осуществления элементарной коммуникации в рамках изучаемых лексических тем. Это будет своеобразным грамматическим минимумом, которым должны владеть дети 5-7 летнего возраста в детском саду (т.е. до поступления в школу).

14. Игровые ситуации мотивируют детей в процессе речевого высказывания. Дети построив фразы с нужной грамматической формой, создают фон для употребления той или иной грамматической формы. В детском возрасте дети с удовольствием работают с куклами, стараются опираясь на них составить речевые конструкции разного содержания. Например: *Лола кормит куклу. Она кормит супом. Кого еще можно видеть за столом? – Мишку. Что ему дали? – Ложку. Чем кушает мишка? – Ложкой. Из чего он ест? – Из тарелки.* Такая система вопросов и ответов приучает детей внимательно слушать, а затем ответить на них с использованием падежных форм.

15. Развитие речи детей подразумевает собой связную речь. Говоря по-другому, в речи происходит связь слов друг с другом по правилам русского языка, где дается более целостное описание предмета или явления. С учетом участия в общении одного или двух и более лиц речь может быть монологической или диалогической. В раннем изучении русского языка как неродного преимущественно речь идет о диалогической речи: обмен высказываниями, ответы на вопросы, реакция на высказанную мысль: *«Подойди к полке, возьми мишку (куклу), принеси мне»*; понимать и выполнять указания воспитателя о поведении в группе (*можно, нельзя, нужно*), о взаимоотношениях с другими детьми (*принеси, помоги, отдай (куклу, игрушку)*).

16. Воспитатели-педагоги ищут разные возможности для развития русской речи детей в разных речевых ситуациях. В частности, очень хорошо подходят к этому делу прогулки во дворе детского сада, на улице, в парке. Обычно, на прогулке воспитатели часто обращаются к детям, называя, объясняя тот или иной предмет, явление, ситуацию, приглашая на разговор детей путем постановки разных вопросов. Например: *«Дети, где мы находимся? – Во дворе. На улице. В парке».* *«Дети, какое это дерево? – Большое. Маленькое. Огромное».*

17. В целях развития речи детей старшей и подготовительной группы ДООУ – носителей таджикского языка разрешается читать небольшие стихи на русском языке. Чтение стихотворения производится воспитателем и сопровождается выразительностью, образцовой интонацией, объяснением значения непонятных слов и, наконец, рассказом его содержания на родном языке.

18. На завершающей стадии исследования мы предложили воспитателям-педагогам экспериментально проверить методические приёмы и способы, содействующие достижению цели в данном направлении. Крайне важно было выработать у детей умение понимать разговорную русскую речь: проговаривать звуки, слова, предложения на русском языке. В ходе обучающего эксперимента часто создавались ситуации, когда после усвоения и овладения новыми словами происходило планомерное повторение слов - названия частей тела, одежды, обуви; выполнения действия выражений: на улицу, домой, в группу.

19. Предложенная модель **«слушание – понимание - говорение»** позволила констатировать развитие русской речи детей – носителей родного языка основной задачей обучения русскому языку. Для формирования навыков диалогической речи дети с помощью воспитателя-педагога старались фиксировать в памяти заученные слова, типовые фразы, грамматические формы в вопросо-ответных упражнениях. Дети постоянно находились в условиях диалога и беседы путем ответа на вопросы. Отсюда

важно было все это отработать в системе речевых упражнений, выполняющие с демонстрацией предметных и сюжетных картинок, предметов, действий, муляжей.

23. Результаты экспериментального исследования, проведенные на базе дошкольных учреждений №№ 9, 14, 24, 38 г. Душанбе, показали, что дети дошкольного возраста из числа носителей таджикского языка при изучении русского языка проявили огромное желание в овладении навыками речевого высказывания. Выяснилось, что важной предпосылкой успешной реализации формулы (модели) «*слушание – понимание*» является умелое введение воспитателем-педагогом типовых конструкций. Наилучшие и желаемые результаты, как показал ход обучающего эксперимента, принесли обращения к родному языку детей с последующим плавным переходом на русский язык.

24. Обучающий эксперимент продемонстрировал, насколько ценно и методически правильно подбор и разумное использование средств различной наглядности. В детском возрасте наглядность эффективный способ и приём как восприятия, так и воспроизведения учебного материала. Это прямой путь к выработке произносительных навыков, обогащения словарного запаса и развития элементарной русской речи детей с родным языком обучения. Здесь многое зависит от мастерства и умения воспитателя-педагога.

Рекомендации:

1. Считаем важным отметить, что при изучении русского языка в дошкольных учреждениях Республики Таджикистан приоритетное место должно быть отведено научно-обоснованному отбору содержания языкового материала, в частности, лексического и грамматического. Следует исследовать данную постановку вопроса с учетом реализации принципа ситуативности упражнений, влияющих на повышение желания и интереса детей к речевому общению с точки зрения восприятия (понимания) речевого продукта (речевой ситуации).

2. Следует разработать научные основы обучения лексической стороне говорения. Этот говорит о том, что словарная работа должна стать

неотъемлемой частью учебного процесса в системе дошкольного образования при изучении русского языка. Это обоснованный отбор активной лексики на тематической основе, методика семантизации словарных единиц (раскрытие их значения), учет системных связей и отношений слов, повторение, запоминание и обогащения словарного запаса учащихся.

3. Важно разработать основы обучения русскому языку в дошкольных учреждениях с учетом лингвострановедческой информации. Такой подход позволяет учащимся приобрести неоценимые знания в области российской действительности, русской культуры, традиций и обычаев русского народа и т.п.

Дальнейшие перспективы исследования связаны с расширением и углублением разработки методики обучения русскому языку в дошкольных учреждениях Республики Таджикистан средствами инновационных технологий обучения, повышением качества обучения, подготовкой высококвалифицированных педагогических кадров. В частности, перспективным направлением является разработка специального учебного курса по русскому языку в дошкольных учреждениях Республики Таджикистан.

ЛИТЕРАТУРА

1. Абдуллаев, А.А. Культура русской речи в условиях национально-русского двуязычия. - Махачкала, 1992. – 188 с.
2. Авдеева, Н.Н., Мещерякова С.Ю. Вы и младенец. М., 1991. – 134 с.
3. Алексеева, М.М., Яшина В.И. Методика развития и обучения родному языку дошкольников. М., 1997. - 228 с.
4. Андреева, К.С. Учёт специфики родного языка при обучении лексике. //РЯНШ, 1990. №3. - С. 82-88.
5. Андриянова, В.И. Расширение речевой практики на начальном этапе обучения. // РЯНШ, 1991. №10. - С. 75-82.
6. Арушанова, А. Игра: формирование грамматического строя детей. Д/в., 1995. №7. - С. 61-64.
7. Асадуллин, А.Ш. Учимся говорить по-русски. – Казань: Татар. кн. изд. 1983. – 186 с.
8. Ахманова, О.С. Словарь лингвистических терминов. М. Советская энциклопедия, 1966. – 386 с.
9. Барагунов, М.Х. Уроки русской грамоты в подготовительном классе. - Нальчик, 1982. – 156 с.
10. Блонский, П.П. Память и мышление. - Избранные педагогические и психологические сочинения. – М., 1979, том 2. – 388 с.
11. Боголюбская, М.К., Шевченко В.В. Художественное чтение и рассказывание в детском саду. М.: «Просвещение», 1970. – 168 с.
12. Богущ, А.М. Обучение правильной речи в детском саду. – Киев: Радянська школа, 1990. - – 212 с.
13. Бодраченко, И.В. Игровые досуги для детей. – Творческий центр «Сфера», 2009. – 168 с.
14. Божович, Т.А. Личность и её формирование в детском возрасте. М., 1968. - 194 с.
15. Бондаренко, А.К. Словесные игры в детском саде. - М., 1977. – 126 с.

16. Боровик, Т. Речевые игры на музыкальном занятии. Д/в., 1998. №5. - С. 28-36.
17. Бородин, А.М. Методика развития речи детей. М. Просвещение, 1981. – 226 с.
18. Бурмистрова, Н.П. Дидактические игры при обучении грамоте // Начальная школа, 1999. №8. – С. 78-84.
19. Введенская, Л.А., Павлова Л.Г., Кашаева, Е.Ю. Русский язык и культура речи. Ростов-на-Дону. Феникс, 2003. – 188 с.
20. Введенская, Л.А., Павлова Л.Г., Чихачёв В.П. Культура и техника речи. Ростов-на-Дону, 1994. – 248 с.
21. Величук, А.П., Бажанова, Е.А. Методические рекомендации к планированию программного материала и проведению занятий русским языком в старших группах национальных детских садов РСФСР. - М., 1981. - 78 с.
22. Величук, А.П., Бажанова Е.А. Русский язык в старших группах национальных детских садов РСФСР. - М.: Просвещение, 1990. – 194 с.
23. Венгер, Л.А., Дьяченко О.М., Говорова Р.И., Цеханская Л.И. Игры и упражнения по развитию умственных способностей у детей дошкольного возраста. М. Просвещение, 1989. – 186 с.
24. Волкова, Е., Протасова, С. Дети с родным нерусским языком в дошкольном учреждении. Д/в. 2002. №12. С. 52.
25. Выготский, Л.С. Мышление и речь. М., 1982. – 366 с.
26. Выготский, Л.С. К вопросу о многоязычии в детском возрасте. – Хрестоматия по возрастной и педагогической психологии. - М., 1980. – 348 с.
27. Гальперин, П.Я. Методы обучения и умственное развитие ребёнка. -М., 1985. – 164 с.
28. Гвоздев, А.Н. Вопросы изучения детской речи. М., 1961. – 184 с.
29. Герасимова, А.С. Уникальное руководство по развитию речи. — М. Айрис-Пресс, 2003. – 163 с.

30. Гербова, В.В. Занятия по развитию речи в средней группе детского сада. - М. Просвещение, 1983. – 188 с.
31. Година, Г.Н., Пилюгина, Э.Г. Воспитание и обучение детей младшего дошкольного возраста. М. Просвещение, 1987. – 247 с.
32. Горелов, И. Речевое воспитание дошкольников. Д/в., 1990. №1. – С. 16-24. Государственный стандарт дошкольного образования в Республике Таджикистан. – Душанбе, 2009. – 44 с.
33. Государственная программа развития дошкольного образования Республики Таджикистан на 2022-2025 гг. – Душанбе. – 54 с.
34. Григорян, Э.А. Преподавание родного и других языков в школе // РЯНШ, 1990. №6. - С. 12-19.
35. Давыдова, Г.В. Игры, считалки, загадки, стихи для развития речи. – Ростов-на Дону: Феникс, 2011. – 178 с.
36. Данилова, Л. Энциклопедия развивающих игр. От рождения до семи лет – СПб: Издательский дом «Нева», 200 – 240 с. (Серия «Мамина школа»).
37. Двухязычный детский сад.: Программы и основные условия ее реализации. Отв. Редактор Л.Е. Курнешова М.: Центр инноваций в педагогике. 1996. – 134 с.
38. Дженни Лешли. Работать с маленькими детьми, поощрять их развитие и решать проблемы. М.: Просвещение, 1991. – 168 с.
39. Джигонянц, Е. Обучение русскому языку нерусских детей шестилеток. М.: Просвещение, 1988. – 164 с.
40. Дубина, Л. Развитие у детей коммуникативных способностей. Д/в. 2005. №10. - С. 48-56.
41. Дурова, Н.В. Русский язык в многонациональных группах детских садов // Дошкольное воспитание, 1990, №12. – С. 24-32.
42. Елена Мадден. Наши трехязычные дети. – 2-е изд., испр. – СПб: Златоуст, 2011. – 308 с.
43. Ефименкова, Л.И. Формирование речи у дошкольников. М.: Просвещение, 1981. – 228 с.

44. Жинкин, Н.И. Психологические основы развития речи. – В сб.: В защиту живого слова / Сост. В.Я. Коровина. М., 1966. – С. 3-12.
45. Жуковская, Р.И. Ознакомление детей подготовительной группы сада с явлениями общественной жизни. Нравственное воспитание. — М., 1972. - С. 24-29.
46. Журова, Л.Е. Обучение грамоте в детском саду. М.: Педагогика, 1978. - С. 24-30.
47. Закон Республики Таджикистан «О дошкольном образовании и воспитании. – Душанбе, 2016. – 66 с.
48. Закон Республики Таджикистан «Об образовании». – Душанбе, 2013. – 86 с.
49. Закон Республики Таджикистан «О дошкольном обучении и воспитании. – Душанбе, 2006. – 92 с.
50. Илларионова, Ю.Г. Учите детей отгадывать загадки. М.: Просвещение, 1976. – 88 с.
51. Кадырова, Ф.Р. Дидактические игры в обучении детей русской разговорной речи в узбекском детском саду. – М. 1988. – 164 с.
52. Каримова, И.Х., Негматов, С.Э., Хакимова, Б., Валиходжаева, М. Русский язык для детей старшего дошкольного возраста: конспект занятий для воспитателей образовательных учреждений. – Душанбе: ГУП «Полиграфический комбинат г. Душанбе», 2023. – 110 с.
53. Карпова, С.Н., Колобова И.Н. Особенности ориентировки на слово у детей. М.: Изд-во Московского ун-та, 1978. – 166 с.
54. Карпова С.Н., Труве Э.И. Психология речевого развития ребёнка. — Ростов-на-Дону, 1987. – 186 с.
55. Ключникова, З.И. Психологические особенности обучения чтению на иностранном языке. М., 1983. – 213 с.
56. Котелевская, В.В., Анисимова Т.Б. Дошкольная педагогика. Развитие речи и интеллекта в играх, тренингах, тестах. Ростов-на-Дону: Феникс, 2000. - 266 с.

57. Коток, Е.В. Теория и практика начального обучения русскому языку в национальной школе. Автореф. дис. доктора пед. наук. - М.-1985.- 45 с.
58. Кравцова, Е. Пуртова, Т. Учите детей общаться. Д/в., 1995. №11. - С. 82-88.
59. Кузина, В.М. Роль дидактических игр и упражнений в формировании грамматически правильной речи детей. Д/в., 1988. №1. –С. 26-34.
60. Курбатова, Р.А. Воспитание детей в дошкольных учреждениях села (в условиях разновозрастной группы). - М.: «Просвещение», 1989. – 218 с.
61. Леонтович, О.А. Проблема понимания в процессе межкультурной коммуникации // Языковая личность, культурные концепты. Сб. науч. трудов. Волгоград-Архангельск, 1996. - С. 58-66.
62. Леонтьев, А.А. Психология общения. М. Смысл, 1997. – 198 с.
63. Лупан, С. Поверь в своё дитя. М., 1993. – 186 с.
64. Львов, М.Р. Методика развития речи младших школьников. М. Просвещение, 1985. – 228 с.
65. Львов, М.Р. Методы развития речи учащихся. // РЯНШ, 1985. №4. - С. 26-34.
66. Львов, М.Р., Горецкий В.Г., О.В. Сосновская Методика преподавания русского языка в начальных классах. М. Академия, 2000. – 296 с.
67. Люблинская, А.А. Воспитателю о развитии ребёнка. — М., 1988. – 266 с.
68. Лямина, Г.М. Воспитание детей в старших группах д/с. - М. Просвещение, 1984. – 244 с.
69. Лямина, Г.М. Воспитание и развитие детей раннего возраста. - М.: Просвещение, 1981. – 172 с.
70. Магомедова, З.Р., Кондратова, В.В., Загиров, В.М. Программа по русскому языку для подготовительной группы дагестанской школы. - Махачкала. Дагучпедгиз, 1988. – 104 с.
72. Максаков, А.И. Правильно ли говорит ваш ребёнок. М. Просвещение, 1988. – 226 с.

73. Мельниченко, Е.С. Методика обучения русскому языку детей дошкольного возраста как средства укрепления русского языка в образовательных организациях РФ // metodika rus yaz vystuplenie. docx.
74. Методика (Под ред. А.А.Леонтьева). – М.: Русский язык, 1988 (Заочный курс повышения квалификации филологов-русистов). – 180 с.
75. Методика обучения иностранным языкам в школе. / Под ред. Н.И.Гез и др. М., 1982. – 388 с.
76. Методика обучения русскому языку в национальном детском саду / Ред. Ф.А.Сохин, Е.И. Негневицкая. – М., 1985. – 221 с.
77. Методика развития речи детей дошкольного возраста: Учебное пособие для учащихся дошкольных педагогических училищ по специальности №2002 «Дошкольное воспитание» и №2010 «Воспитание в дошкольных учреждениях» / Л.П.Федоренко, Г.А.Фомичева, В.К.Лотарев, А.П. Николаичева. – 2 изд., дораб. - М.: Просвещение, 1984. – 240 с.
78. Мирзоев, Х.М. О развитии русской речи младших школьников // РЯНШ, 1991. №12. - С. 65-73.
79. Миронова, Н. Использование текстов художественной литературы в речевом развитии дошкольников. Д/в. №2, 2007. - С. 106-113.
80. Мусаев, О.К., Гасанова Р.Х. Программа обучения русскому языку в национальных детских садах Дагестанской АССР. Махачкала. Дагучпедгиз, 1987. – 76 с.
81. Негматов, С.Э. Научные основы обучения лексике таджикского языка в условиях формирования русско-национального билингвизма. Дисс. на соиск. уч. степ. д-ра пед. наук. - М., 1991. – 460 с.
82. Негневицкая, Е.И. Рекомендации по обучению русскому языку в многонациональном детском саду. Д/в., 1990. №10. - С. 22-29.
83. Негневицкая, Е.И., Шахнарович, А.М. Язык и дети. – М., 1981. – 264 с.
84. Негневицкая, Е.И., Иванова, Е.А., Протасова, Е.Ю. Методика обучения русскому языку в национальном детском саду. М.: Просвещение, 1985. – 284 с.

85. Нестеренко, И. О роли воспитателя в формировании речевых навыков дошкольников. Д/в., 1995. №11. - С. 36-44.
86. Новотворцева, Н.В. Развитие речи детей. М., 1995. – 216 с.
87. Парамонова, Л.А., Протасова, Е.Ю. Дошкольное и начальное образование за рубежом. – М., 2001. – 198 с.
88. Перкас, С.В. Повторяемость и вариативность в процессе обучения диалогической речи // ИЯШ, 1997. №3. - С. 28-36.
89. Песняева, Н.А. Возможности развития речи младших школьников в учебном диалоге // Нач. школа, 2002. №10. - С. 21-29.
90. Печора, К.Л., Пантюхина, Г.В., Голубева Л.Г. Дети раннего возраста в дошкольных учреждениях. - М. Просвещение, 1986. – 142 с.
91. Подготовка детей к школе общее дело. - Махачкала. Дагучпедгиз, 1980. - 156 с.
92. Поддъяков, Н.Н., Сохин, Ф.А. Умственное воспитание детей дошкольного возраста. М., 1998. – 222 с.
93. Программа воспитания и обучения в детском саду (Национально-региональный компонент Программы). – Казань: Магариф, 2009. - 146 с.
94. Программа «Рангинкамон». – Душанбе, 2013. – 76 с.
95. Программы для дошкольных учреждений. Русский язык для старших групп национальных детских садов РСФСР. – Ленинград: Просвещение, 1987. – 92 с.
96. Протасова, Е.Ю. Двухязычные дошкольные учреждения: проблемы организации работы // Дошкольное воспитание, 2005. - №5. - С. 51-58.
97. Протасова, Е.Ю. Дошкольный возраст: язык и культура. Д/в., 1997. №9. - С. 26-34.
98. Протасова, Е.Ю. Дети и языки. – М., 1998. – 266 с.
99. Протасова, Е.Ю. Русский язык и дети. – Хельсинки, 1996. – 241 с.
100. Протасова, Е.Ю., Родина, М.Н. Многоязычие в детском возрасте. – СПб., 2005. – 248 с.

101. Протасова, Е.Ю., Родина, М.Н. Русский язык для дошкольников. – СПб., 2005. – 328 с.
102. Протасова, Ю.А., Родина, М.Н. Методика развития речи двуязычных дошкольников. М.: ВЛАДОС, 2010, -253 с.,
103. Психолингвистические и педагогические аспекты детского двуязычия. – М., 2004. – 284 с.
104. Рождественская, В.И., Радина, Е.И. Воспитание правильной речи у детей дошкольного возраста. М. Просвещение, 1968. – 178 с.
105. Романовская, З.И. Чтение и развитие речи младших школьников. - М., 1982. – 168 с.
106. Русскова, Л.В. Методические рекомендации к программе воспитания и обучения в детском саду. М. Просвещение, 1986. – 88 с.
107. Свиридов, Б.Г. Ваш ребёнок готовится к школе. Ростов-на-Дону. Феникс, 2000. – 121 с.
108. Сидорова, У.М. Задания по развитию речи для детей средней группы ДОУ. – М.: Творческий центр «Сфера», 2010. – 162 с.
109. Сорокина, А.И. Умственное воспитание в д/с. М., 1975. – 146 с.
110. Сохин, Ф.А. Подготовка детей к школе в детском саду. — М. Педагогика, 1977. – 134 с.
111. Сохин, Ф.А. Развитие речи детей дошкольного возраста. - М.: «Просвещение», 1984. – 224 с.
112. Стандарт раннего развития и обучения ребенка (от рождения до 7 лет). – Душанбе, 2010. – 38 с.
113. Становление и развитие двуязычия в нерусских школах: Сб. статей под ред. И.Ф. Протченко. Л. Просвещение, 1981. – 266 с.
114. Стрюк, Е.И. Двуязычие в дошкольном возрасте. // РЯНШ. 1991. №9. – С. 16-24.
115. Тарасова, Т. Мальчик-пальчик, где ты был? // Дошкольное воспитание, 1995. №12. - С. 54-59.

116. Тургунбоева, М.И. Обучение русскому языку детей подготовительной группы дошкольных учреждений»// Экономика и социум, № 2 (105), 2023. [www. iupr.ru](http://www.iupr.ru)
117. Тюрникова, З. Роль дидактических игр и упражнений в формировании грамматически правильной речи. Д/в., 1988. №1. С. 58-64.
118. Усова, А.П. Обучение в детском саду. — М. Просвещение, 1981. — 188 с.
119. Учебная программа дошкольной подготовки детей 5-7 (6) лет. — Душанбе, 2010. — 76 с.
120. Учебная программа по обучению русскому языку в дошкольных учреждениях страны для студентов педагогической специальности 010102-03 - Дошкольное образование. Русский язык (составитель к.п.н., Саидов А.), - Душанбе, 2017. — 32 с.
121. Ушакова, О.С. Развитие речи детей четырёх-семи лет. Д/в., 1995, №1. - С. 52-59.
122. Ушакова, О.С. Программа развития речи детей дошкольного возраста в д/с. М., изд-во РАО. 1994. — 148 с.
123. Ушакова, О.С., Гавриш Н.В. Знакомим дошкольников с художественной литературой. - М.: Творческий центр «Сфера», 2002. — 226 с.
124. Ушакова, О.С., Струнина Е.М., Максаков А.И. и др. Занятия по развитию речи. М. Совершенство, 2001. — 256 с.
125. Ушакова, О.С. Придумай слово. М.: Творческий центр «Сфера», 2002. — 188 с.
126. Ушинский, К.Д. Избранные педагогические произведения. М., Учпедгиз, 1968. — 436 с.
127. Федоренко, Л.П., Фомичева, Г.А., Лотарёв, В.К., Николаичева, А.П. Методика развития речи детей дошкольного возраста. М. Просвещение, 1984. — 294 с.
128. Федоренко, Л.П., Фомичёва, Г.А. Формирование у ребёнка грамматического строя русского языка. - М. Просвещение, 1984. — 228 с.

129. Цейтлин, С.Н. Язык и ребёнок. Лингвистика детской речи. М. Владос, 2000. – 284 с.
130. Хрестоматия по методике преподавания русского языка как иностранного / Сост. Л.В.Московкин, А.Н.Щукин. – М.: Русский язык. Курсы, 2010. – 552 с.
131. Цурмилов, М.М., Шурпаева, М.И. Программа по русскому языку для начальных классов дагестанской национальной школы. Махачкала. Дагучпедгиз, 1989. – 78 с.
132. Шидакова, Д.Н. Обучение русскому языку в детских садах Карачаево-Черкесии. – Ярославль, 1997. – 256 с.
133. Шурпаева, М.И., Гасанова Р.Х. Русский язык в сельских дошкольных учреждениях РД (Программа-руководство). - Махачкала. НИИ педагогики, 1998. – 286 с.
134. Шурпаева, М.И., Гасанова Р.Х. Русский язык в национальных дошкольных учреждениях РФ. Махачкала, 1997. – 254 с.
135. Щерба, Л.В. Преподавание иностранных языков в средней школе. – В кн.: Языковая система и речевая деятельность. Л., 1974. – 466 с.
136. Щукин, А.Н. Методика обучения речевому общению на иностранном языке. Учебное пособие для преподавателей и студентов вузов. / А.Н.Щукин, М.: Изд-во Икар, 2022. – 454 с.
137. Щукин, А.Н. Обучение речевому общению на русском языке как иностранном: Учебно-методическое пособие для преподавателей русского языка как иностранного / А.Н.Щукин. – М.: Русский язык. Курсы. 2012. – 784 с.